

Panasonic®

Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

Instrukcja obsługi

Návod k obsluze

Heimkino-Audiosystem

Système home cinéma

Sistema audio Home Theater

Zestaw audio do kina domowego

Sestava pro domácí kino

Modell Nr. / Modèle n° / Model No. / Nr Modelu / Model č.

SC-HTB15



HDMI

VIERA
Link

EG

VQT3R84

Sehr geehrter Kunde

Wir möchten Ihnen für den Kauf dieses Produkts danken.

Für optimale Leistung und Sicherheit lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch.

Lesen Sie vor dem Anschließen, dem Betrieb oder dem Einstellen dieses Erzeugnisses die Bedienungsanleitung vollständig durch.

Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

Vorsichtsmaßnahmen

WARNUNG

Gerät

- Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:
 - Setzen Sie dieses Gerät weder Regen, noch Feuchtigkeit, Tropfen oder Spritzern aus.
 - Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße, wie Vasen, auf dieses Gerät.
 - Ausschliesslich das empfohlene Zubehör verwenden.
 - Entfernen Sie die Abdeckungen nicht.
 - Reparieren Sie dieses Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich zur Wartung an qualifiziertes Kundendienstpersonal.

Netzkabel

- Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:
 - Gewährleisten Sie, dass die Spannung der Stromversorgung dem auf diesem Gerät angegebenen Wert entspricht.
 - Fügen Sie den Netzstecker vollständig in die Steckdose ein.
 - Ziehen Sie nicht an der Leitung, knicken Sie sie nicht und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
 - Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an.
 - Fassen Sie den Stecker beim Herausziehen an seinem Korpus an.
 - Verwenden Sie keinen Netzstecker und keine Steckdose, die beschädigt sind.
- Installieren Sie dieses Gerät so, dass das Netzkabel sofort aus der Steckdose gezogen werden kann, wenn Störungen auftreten.

Knopfzelle (Lithium-Batterie)

- Brand-, Explosions- und Verbrennungsgefahr! Nicht aufladen, zerlegen, auf mehr als 60 °C erhitzen oder in ein Feuer werfen.
- Die Knopfzelle stets außerhalb der Reichweite von Kleinkindern aufbewahren. Die Knopfzelle auf keinen Fall in den Mund nehmen. Falls sie verschluckt wird, unverzüglich ärztliche Behandlung aufsuchen.

ACHTUNG

Gerät

- Stellen Sie keine Quellen offener Flammen, z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät.

- Dieses Gerät kann beim Betrieb Hochfrequenzstörungen auffangen, die durch die Benutzung von Mobiltelefonen verursacht werden. Sollte eine solche Störung festgestellt werden, sollte das Handy in größerer Entfernung zu diesem Gerät betrieben werden.

- Dieses Gerät ist für den Betrieb in Ländern mit gemäßigtem Klima bestimmt.

Aufstellung

- Stellen Sie dieses Gerät auf eine ebene Oberfläche.
- Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:
 - Installieren oder positionieren Sie dieses Gerät nicht in einem Bücherregal, Einbauschrank oder einem sonstigen engen Raum. Stellen Sie eine gute Belüftung des Gerätes sicher.
 - Achten Sie darauf, die Entlüftungsschlitze des Gerätes nicht durch Gegenstände aus Papier oder Stoff zu blockieren, z.B. Zeitungen, Tischdecken und Vorhänge.
 - Setzen Sie dieses Gerät keinem direkten Sonnenlicht, hohen Temperaturen, starker Feuchtigkeit und übermäßigen Erschütterungen aus.

Knopfzelle (Lithium-Batterie)

- Explosionsgefahr bei falschem Anbringen der Batterie. Ersetzen Sie die Batterie nur durch den vom Hersteller empfohlenen Typ.
- Wenden Sie sich zur Entsorgung der Batterien an die lokalen Behörden oder erfragen Sie die richtige Vorgehensweise zur Entsorgung.
- Mit richtiger Ausrichtung der Pole einlegen.
- Der Missbrauch der Batterien kann zu einem Auslaufen von Elektrolyt und einem Brand führen.
 - Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie die Fernbedienung über längere Zeit nicht benutzen. Bewahren Sie sie an einem kühlen, dunklen Ort auf.
- Niemals starker Hitze oder offenem Feuer aussetzen.
- Lassen Sie die Batterie(n) nie längere Zeit in einem Auto mit geschlossenen Türen und Fenstern zurück, das direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

Benutzerinformation zur Sammlung und Entsorgung von veralteten Geräten und benutzten Batterien



Diese Symbole auf den Produkten, Verpackungen und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass benutzte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden sollen.

Bitte bringen Sie diese alten Produkte und Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß Ihrer Landesgesetzgebung und den Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG zu Ihren zuständigen Sammelpunkten.

Indem Sie diese Produkte und Batterien ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die anderenfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung auftreten können.

Wenn Sie ausführlichere Informationen zur Sammlung und zum Recycling alter Produkte und Batterien wünschen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Verwaltungsbehörden, Ihren Abfallentsorgungsdienstleister oder an die Verkaufseinrichtung, in der Sie die Gegenstände gekauft haben.

Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgeelder verhängt werden.



Für geschäftliche Nutzer in der Europäischen Union

Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen möchten, wenden Sie sich wenn genauerer Informationen bitte an Ihren Händler oder Lieferanten.

[Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union]

Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Gegenstände entsorgen möchten, erfragen Sie bitte bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler, welches die ordnungsgemäße Entsorgungsmethode ist.



Cd

Hinweis zum Batteriesymbol (unten zwei Symbolbeispiele):

Dieses Symbol kann in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall erfüllt es die Anforderungen derjenigen Richtlinie, die für die betreffende Chemikalie erlassen wurde.

Lizenzen

Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

Hergestellt mit Lizenz unter US-Patent Nos: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 & weitere amerikanische sowie weltweite Patente ergangen & schwebend.

DTS, das Symbol, & DTS sowie das Symbol zusammen sind eingetragene Warenzeichen & DTS Digital Surround sowie die DTS-Logos sind Warenzeichen der DTS, Inc. Das Produkt enthält Software.

© DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

HDMI, das HDMI-Logo und "High-Definition Multimedia Interface" sind Marken bzw. eingetragene Marken von HDMI Licensing LLC in den USA und anderen Ländern.

HDAVI Control™ ist ein Markenzeichen von Panasonic Corporation.

Inhaltsverzeichnis

Vorsichtsmaßnahmen	2
Lizenzen	3

Vor dem Gebrauch

Zubehör	5
Pflege des Geräts	5
Anordnung der Bedienelemente	6
Aktiver Subwoofer	6
Fernbedienung	7

Inbetriebnahme

Schritt 1 Auswahl der Anordnung	8
Lautsprechersystem	9
Aktiver Subwoofer	9
Schritt 2 Zusammenbau der Lautsprecher	10
Beim Anbringen der Lautsprecher an einer Wand	10
Beim Aufstellen der Lautsprecher auf einem Tisch	13
Maßnahmen, um ein Umfallen des Lautsprechers zu vermeiden	16
Schritt 3 Anschlüsse	18
Standard-Anschluss	18
Anschluss an zu HDMI kompatible Geräte	20
Anschluss des Lautsprecherkabels	21
Netzkabelanschluss	21

Vorgänge

Gebrauch des Geräts	22
3D-Ton	23
Tonausgabearten	23
Verknüpfter Betrieb mit dem Fernseher (VIERA Link "HDAVI Control™")	24
Weitere Vorgänge	25

Referenz




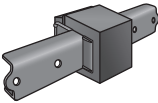

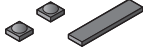

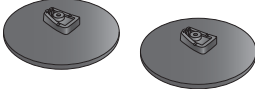
Fehlerbeseitigung	26
Aufleuchten der Anzeigen	28
Technische Daten	29

- Die gezeigten Abbildungen können sich von Ihrem Gerät unterscheiden.
- Die Arbeitsgänge in dieser Anleitung werden hauptsächlich für die Fernbedienung beschrieben, jedoch können Sie sie auch am aktiven Subwoofer ausführen, wenn die Bedienelemente die gleichen sind.

Anlage	SC-HTB15
Aktiver Subwoofer (Hauptgerät)	SU-HTB15
Lautsprechersystem	SB-HTB15

Zubehör

Vor dem Gebrauch dieses Geräts kontrollieren Sie die mitgelieferten Teile.

<input type="checkbox"/> 1 Fernbedienung (mit Batterie) (N2QAYC000046) 	<input type="checkbox"/> 1 Netzkabel 	<input type="checkbox"/> 2 Lautsprecherkabel 
<input type="checkbox"/> 1 Lautsprecherhalterung 	<input type="checkbox"/> 8 Schrauben [Schraube A (Groß×6)] [Schraube B (Klein×2)] 	<input type="checkbox"/> 3 Lautsprecherfüße (Lautsprecherfuß A×2) (Lautsprecherfuß B×1) 
<input type="checkbox"/> 2 Ständer 	<input type="checkbox"/> 2 Sockel 	



- Die Produktnummern beziehen sich auf den Stand von Juni 2011. Änderungen sind vorbehalten.

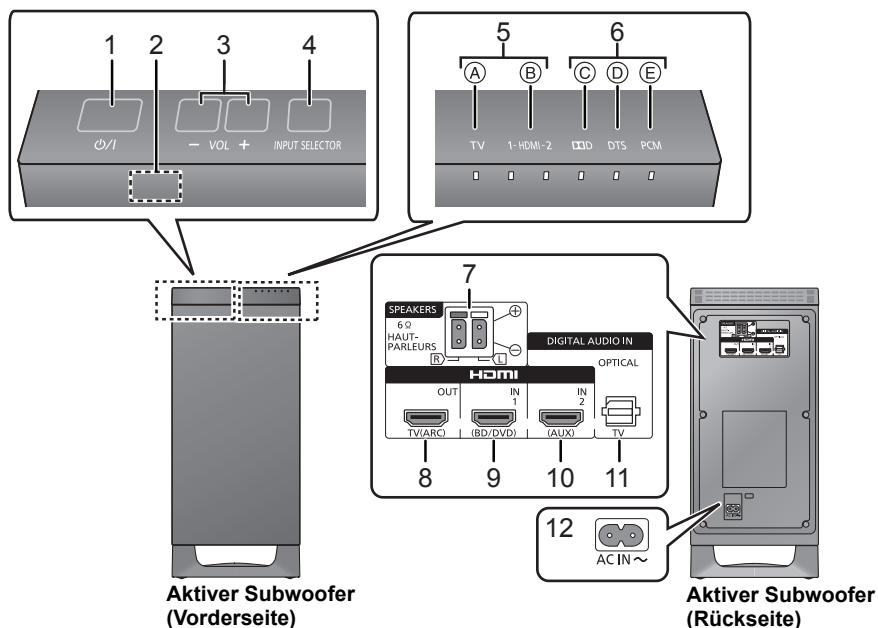
Pflege des Geräts

■ Reinigen Sie dieses Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch

- Wringen Sie bei starker Verschmutzung ein mit Wasser angefeuchtetes Tuch fest aus, um den Schmutz abzuwischen und wischen Sie dann mit einem trockenen Tuch nach.
- Verwenden Sie zum Reinigen dieses Gerätes ein feinfaseriges Gewebe. Verwenden Sie keine Zellstofftaschentücher oder anderes nicht reißfestes Material. Fasern können in der Lautsprecherabdeckung hängen bleiben.
- Verwenden Sie zum Reinigen dieses Geräts auf keinen Fall Alkohol, Lackverdünner oder Benzin.
- Bevor Sie ein chemisch behandeltes Tuch benutzen, lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung des Tuches sorgfältig durch.

Anordnung der Bedienelemente

Aktiver Subwoofer



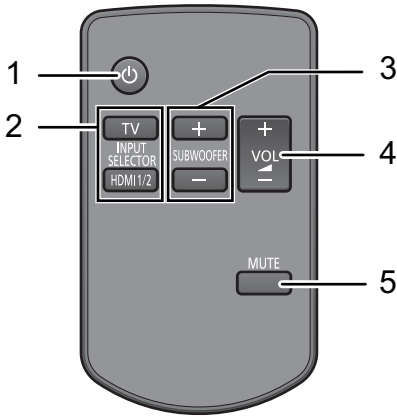
**Aktiver Subwoofer
(Vorderseite)**

**Aktiver Subwoofer
(Rückseite)**

- 1 **Bereitschafts-/Ein-Schalter (⏻/I)**
Drücken Sie diese Taste, um das Gerät ein- oder in den Stand-by-Modus zu schalten. Auch im Stand-by-Modus verbraucht das Gerät eine geringe Menge Strom.
- 2 Fernbedienungssensor (⇒ 9)
- 3 Einstellen der Lautstärke der Lautsprecher
- 4 Auswahl der Eingangsquelle
TV → HDMI 1 → HDMI 2
↑
- 5 Anzeigen zur Eingangswahl*
 - Ⓐ TV-Anzeige
Leuchtet grün, wenn der Fernseher die Audioquelle ist
 - Ⓑ HDMI IN 1, HDMI IN 2-Anzeige
Wenn das mit dem Anschluss HDMI IN 1 oder HDMI IN 2 verbundene Gerät die Audioquelle ist (Ⓑ) leuchtet bernsteinfarben)
- 6 Anzeigen für das Audioformat*
 - Ⓒ Dolby Digital-Anzeige
Leuchtet, wenn Dolby Digital das aktuelle Audioformat ist
 - Ⓓ DTS-Anzeige
Leuchtet, wenn DTS das aktuelle Audioformat ist
 - Ⓔ PCM- Anzeige
Leuchtet, wenn PCM (2ch, Multi-Kanal) das aktuelle Audioformat ist
- 7 Lautsprecheranschlüsse (⇒ 21)
- 8 HDMI OUT -Buchse (zu ARC kompatibel) (⇒ 18)
- 9 HDMI IN 1-Buchse (⇒ 20)
- 10 HDMI IN 2-Buchse (⇒ 20)
- 11 OPTICAL DIGITAL AUDIO IN-Buchse (⇒ 19)
- 12 AC IN-Buchse (⇒ 21)

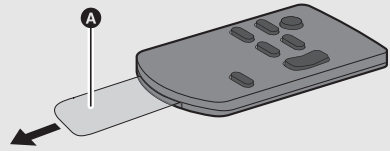
※ Die Anzeigen blinken auch unter verschiedenen Bedingungen (⇒ 28)

Fernbedienung



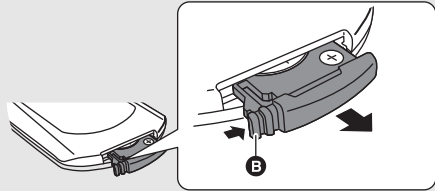
- 1 Gerät ein- oder ausschalten (⇒ 22)
- 2 Wählen Sie die Eingangsquelle (⇒ 22)
 - [TV]:
TV als Quelle auswählen
 - [HDMI 1/2]:
Wählen Sie das an den Anschluss HDMI IN 1 oder HDMI IN 2 angeschlossene Gerät als Quelle
- 3 Stellen Sie die Ausgabeleistung des aktiven Subwoofer ein (Bässe) (⇒ 22)
- 4 Stellen Sie die Lautstärke der Lautsprecher ein (⇒ 22)
- 5 Stummschalten (⇒ 22)

Entfernen Sie vor dem Gebrauch die Trennfolie **A**.

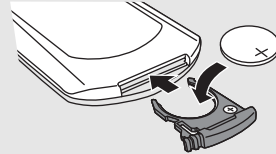


■ Austauschen einer Knopf-Batterie

- ① Ziehen Sie das Batteriefach heraus, während Sie die Verriegelung **B** gedrückt halten.



- ② Legen Sie die Knopf-Batterie so ein, dass das Kennzeichen (+) nach oben zeigt und schieben Sie das Batteriefach wieder ein.



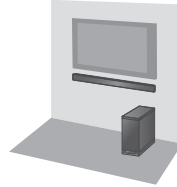
- Ersetzen Sie bei niedrigem Ladestand die Batterie durch eine neue (Artikelnummer: CR2025). Die normale Betriebsdauer der Batterie sollte ca. 1 Jahr betragen, hängt jedoch von der Häufigkeit des Gebrauchs ab.
- Bewahren Sie Knopf-Batterien sicher vor Kindern auf, um die Gefahr des Verschluckens zu vermeiden.

Schritt 1 Auswahl der Anordnung

- Es folgen Beispiele für mögliche Anordnungen.

Beim Anbringen der Lautsprecher an einer Wand

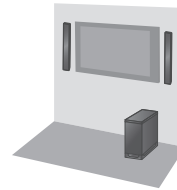
Positionieren Sie die Lautsprecher in der Waagerechten



Seite 10



Positionieren Sie die Lautsprecher in der Senkrechten



Seite 12



Beim Aufstellen der Lautsprecher auf einem Tisch

Anbringen der Lautsprecher mit den Halterungen



Seite 13



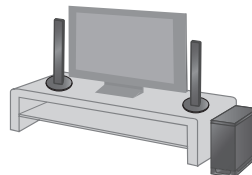
Aufstellen der Lautsprecher mit den Füßen



Seite 14



Aufstellen der Lautsprecher mit den Fußhalterungen



Seite 15



Achtung

- Der aktive Subwoofer und die zugehörigen Lautsprecher dürfen nur, wie in dieser Anleitung angegeben, benutzt werden. Anderenfalls kann es zu einer Beschädigung des Verstärkers und / oder der Lautsprecher kommen, was zu einer Brandgefahr birgt. Wenden Sie sich an einen Fachmann des Kundendienstes, wenn es zu einer Beschädigung gekommen ist oder Sie eine plötzliche Veränderung der Leistung feststellen.
- Versuchen Sie nicht, die Lautsprecher an einer Wand mit anderen Methoden als den in diesem Handbuch beschriebenen anzubringen.

Lautsprechersystem

- Halten Sie die Lautsprecher nicht mit einer Hand, um Verletzungen beim Herunterfallen der Lautsprecher während des Tragens zu vermeiden.

■ Beim Anbringen der Lautsprecher an einer Wand

Die Wand oder der Pfeiler, an denen die Lautsprecher angebracht werden, sollten eine Tragkraft von 33 kg je Schraube aufweisen. Zur Abstimmung mit einem Fachbaubetrieb wird geraten, wenn die Lautsprecher an einer Wand angebracht werden. Eine falsche Montage kann die Wand und die Lautsprecher beschädigen, sowie zu Körperverletzungen führen.

■ Beim Aufstellen der Lautsprecher gegenüber dem Fernseher

Die Lautsprecher blockieren oder überschneiden sich unter Umständen mit den verschiedenen Sensoren des Fernsehers (C.A.T.S.-Sensor (Contrast Automatic Tracking System), Sensor der Fernbedienung usw.) sowie den Sendern für 3D-Brillen bei einem zu 3D kompatiblen Fernseher.

• Bei Verwendung der Ständer

Bewegen Sie die Lautsprecher weiter vom Fernseher weg. Versuchen Sie, wenn der Fernseher noch immer nicht funktioniert, die Halterungen zu entfernen.

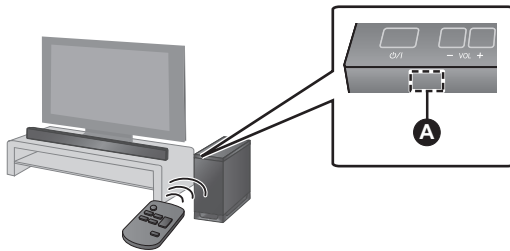
• Ohne Verwendung der Ständer

Bewegen Sie die Lautsprecher weiter vom Fernseher weg. Versuchen Sie, wenn der Fernseher noch immer nicht funktioniert, sie neben dem Fernseher (⇒ 8) zu benutzen.

Aktiver Subwoofer

Der Sensor für das Signal der Fernbedienung befindet sich am aktiven Subwoofer.

- Verwenden Sie die Fernbedienung innerhalb des richtigen Betriebsbereichs.

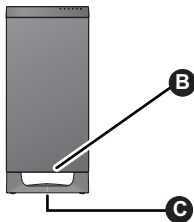


A Fernbedienungssensor

• Reichweite der Fernbedienung

Entfernung: Innerhalb von etwa 7 m
direkt auf die Vorderseite
Winkel: Etwa 30° von links und
rechts

■ Beim Umsetzen des aktiven Subwoofers



B Fassen Sie den aktiven Subwoofer nicht an dieser Öffnung an.

Die inneren Teile (Lautsprechersystem) könnten beschädigt werden.

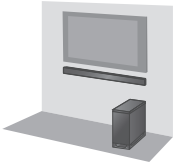
C Fassen Sie beim Umsetzen immer den Boden des aktiven Subwoofers an.



- Positionieren Sie den aktiven Subwoofer waagrecht, so dass die Deckplatte nach oben gerichtet ist.
- Wenn Sie den aktiven Subwoofer und die Lautsprecher zu nahe zu Wänden und Ecken aufstellen, können dadurch die Bässe zu stark werden. Decken Sie Wändecken und Fenster mit dicken Vorhängen ab.
- Schalten Sie den Fernseher für etwa 30 Minuten aus, wenn ungewöhnliche Farben auf Ihrem Fernseher auftreten. Sollte die Störung andauern, müssen die Lautsprecher weiter vom Fernseher entfernt werden.
- Halten Sie magnetische Gegenstände fern. Magnetkarten, Uhren, usw. können beschädigt werden, wenn sie zu nahe zum System positioniert werden.

Schritt 2 Zusammenbau der Lautsprecher

Beim Anbringen der Lautsprecher an einer Wand



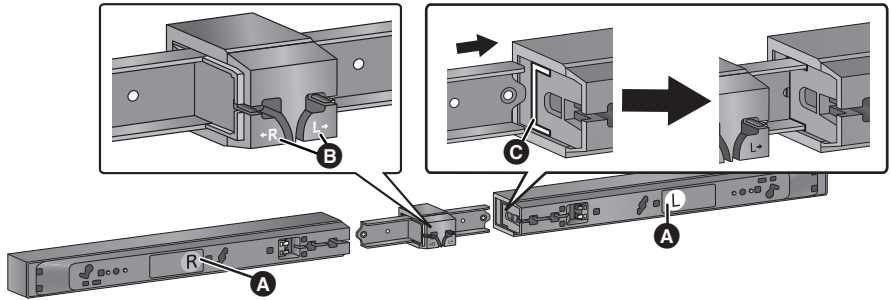
Positionieren Sie die Lautsprecher in der Waagerechten



- Siehe auf Seite 16 für Sicherheitsvorkehrungen, um ein Herunterfallen der Lautsprecher zu vermeiden.
- Bedecken Sie die Zusammenbaufläche zur Vermeidung von Schäden oder Kratzern mit einem weichen Tuch.

1 Bringen Sie die Markierung L/R **A** am Lautsprecher mit der Markierung L/R **B** am Lautsprecherhalter in Übereinstimmung. Fügen Sie dann den Metallteil der Lautsprecherhalterung vollständig in **C** ein.

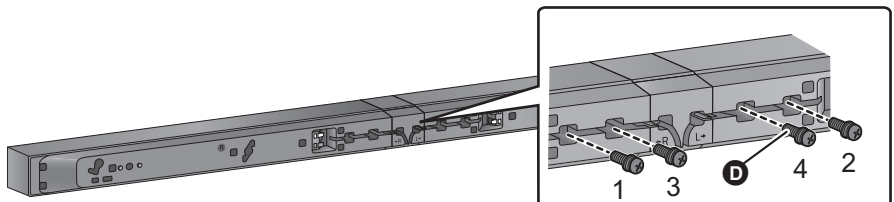
- Schließen Sie den linken Lautsprecher nicht an der rechten Lautsprecherhalterung oder umgekehrt an. Achten Sie darauf, die Ausrichtung der Lautsprecher mit dem Etikett auf der Rückseite des Lautsprechers zu vergleichen.



- A** Markierung L/R auf dem Etikett des Lautsprechers **B** Markierung L/R an der Lautsprecherhalterung **C** "L"-förmiger Schlitz

2 Verwenden Sie die Schrauben A, um die Lautsprecher an der Lautsprecherhalterung zu befestigen.

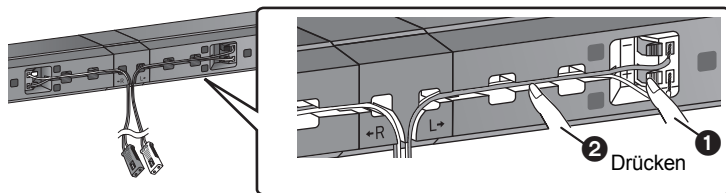
- Bewahren Sie Schrauben außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um ein Verschlucken zu verhindern.



- D** Schraube A (im Lieferumfang enthalten)
- Fügen Sie die Schrauben unbedingt in der Abbildung angegebenen Reihenfolge ein.

3 Schließen Sie die Lautsprecherkabel an.

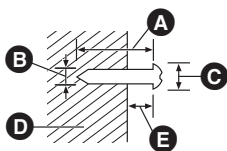
- Um zu garantieren, dass das Lautsprecherkabel an den richtigen Lautsprecher angeschlossen wird, müssen die Farbe des Lautsprecherverbinders mit der der Angabe L/R auf dem Schild des Lautsprechers übereinstimmen, damit das Lautsprecher Kabel nicht an den falschen Lautsprecher angeschlossen wird.
- Den Draht ganz einstecken, dabei darauf achten, dass die Isolierung nicht eingesteckt wird.



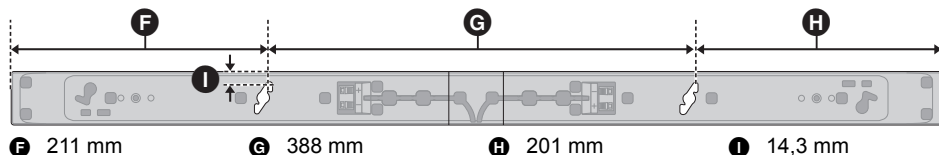
- 1 Kabel vollständig hineinstecken.
+ : Weiß
- : Blau Linie
- 2 In die Rille drücken.

4 Schrauben Sie eine Schraube (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Wand.

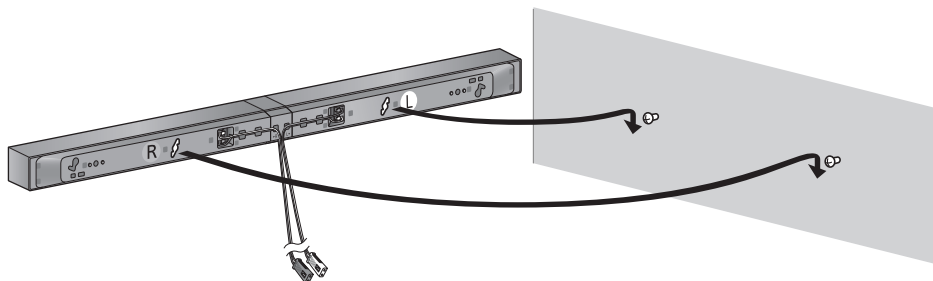
- Verwenden Sie die unten angegebenen Maße, um die Positionen der Schrauben in der Wand zu bestimmen.
- Lassen Sie mindestens 20 mm Freiraum auf jeder Seite des Lautsprechers, damit ausreichend Platz zum Einsetzen des Lautsprechers vorhanden ist.
- Achten Sie darauf, dass die Befestigungsstelle der Schraube sowie die Schraube selbst eine Tragfähigkeit von über 33 kg besitzen muss.
- Bewahren Sie Schrauben außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um ein Verschlucken zu verhindern.



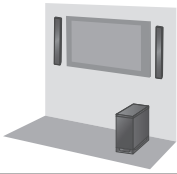
- A** Mindestens 30 mm
- B** $\varnothing 4,0$ mm
- C** $\varnothing 7,0$ mm bis $\varnothing 9,4$ mm
- D** Wand oder Säule
- E** 5,5 mm bis 6,5 mm



5 Setzen Sie den Lautsprecher mit dem Loch sicher in die Schraube ein.



SO	SO NICHT
<ul style="list-style-type: none"> • Bewegen Sie den Lautsprecher so, dass sich die Schraube an dieser Position befindet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Bei dieser Position besteht die Gefahr, dass der Lautsprecher hinunterfällt, wenn er nach links oder rechts bewegt wird.



Positionieren Sie die Lautsprecher in der Senkrechten

1 Lautsprecher (L)



1 Lautsprecher (R)



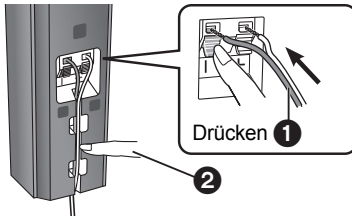
2 Lautsprecherkabel
(L): WEISS
(R): ROT



- Siehe auf Seite 16 für Sicherheitsvorkehrungen, um ein Herunterfallen der Lautsprecher zu vermeiden.
- Bedecken Sie die Zusammenbaufläche zur Vermeidung von Schäden oder Kratzern mit einem weichen Tuch.

1 Schließen Sie die Lautsprecherkabel an.

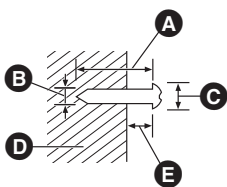
- Den Draht ganz einstecken, dabei darauf achten, dass die Isolierung nicht eingesteckt wird.
- Um zu garantieren, dass das Lautsprecherkabel an den richtigen Lautsprecher angeschlossen wird, müssen die Farbe des Lautsprecherverbinders mit der der Angabe L/R auf dem Schild des Lautsprechers übereinstimmen, damit das Lautsprecher Kabel nicht an den falschen Lautsprecher angeschlossen wird.



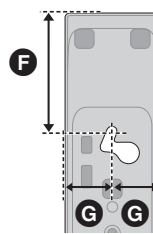
- 1 Kabel vollständig hineinstecken.
+ : Weiß
- : Blau Linie
- 2 In die Rille drücken.

2 Schrauben Sie eine Schraube (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Wand.

- Verwenden Sie die unten angegebenen Maße, um die Positionen der Schrauben in der Wand zu bestimmen.
- Lassen Sie mindestens 20 mm Freiraum auf jeder Seite des Lautsprechers, damit ausreichend Platz zum Einsetzen des Lautsprechers vorhanden ist.
- Achten Sie darauf, dass die Befestigungsstelle der Schraube sowie die Schraube selbst eine Tragfähigkeit von über 33 kg besitzen muss.
- Bewahren Sie Schrauben außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um ein Verschlucken zu verhindern.

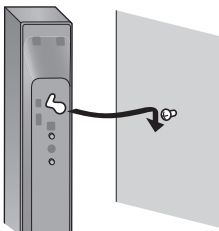


- A Mindestens 30 mm
- B $\varnothing 4,0$ mm
- C $\varnothing 7,0$ mm bis $\varnothing 9,4$ mm
- D Wand oder Säule
- E 5,5 mm bis 6,5 mm



- F 55 mm
- G 24,5 mm

3 Setzen Sie den/die Lautsprecher genau mit der/den Bohrung/en auf die Schraube(n).



SO	SO NICHT
<ul style="list-style-type: none"> • Bewegen Sie den Lautsprecher so, dass sich die Schraube an dieser Position befindet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Bei dieser Position besteht die Gefahr, dass der Lautsprecher hinunterfällt, wenn er nach links oder rechts bewegt wird.

Beim Aufstellen der Lautsprecher auf einem Tisch



Anbringen der Lautsprecher mit den Halterungen

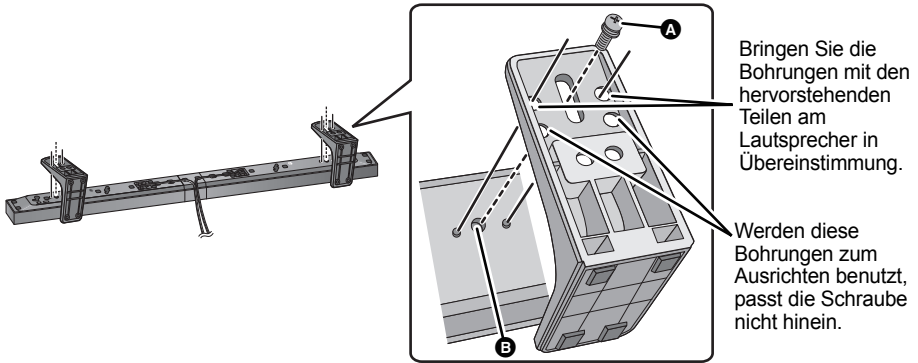


- Siehe auf Seite 16 für Sicherheitsvorkehrungen, um ein Herunterfallen der Lautsprecher zu vermeiden.
- Bedecken Sie die Zusammenbaufläche zur Vermeidung von Schäden oder Kratzern mit einem weichen Tuch.

1 Bauen Sie die Lautsprecher entsprechend der Schritte 1 bis 3 unter **“Positionieren Sie die Lautsprecher in der Waagerechten”** (⇒ 10) zusammen.

2 Positionieren Sie die Halterungen.

- Bewahren Sie Schrauben außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um ein Verschlucken zu verhindern.



- A** Schraube A (im Lieferumfang enthalten)
- B** Schraubenbohrung



Aufstellen der Lautsprecher mit den Füßen

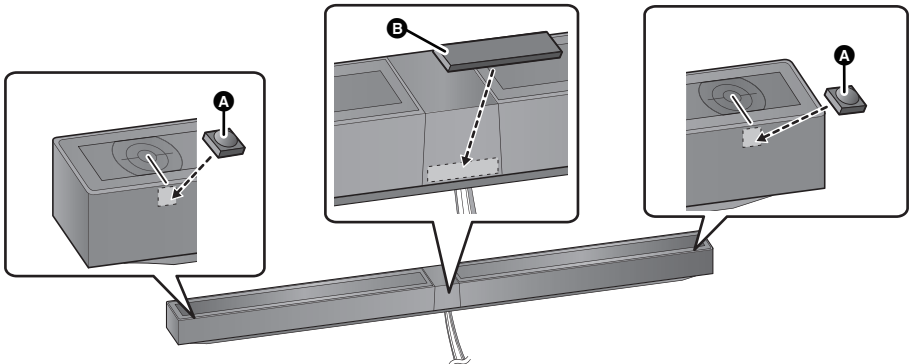


- Siehe auf Seite 16 für Sicherheitsvorkehrungen, um ein Herunterfallen der Lautsprecher zu vermeiden.
- Bedecken Sie die Zusammenbaufläche zur Vermeidung von Schäden oder Kratzern mit einem weichen Tuch.

1 Bauen Sie die Lautsprecher entsprechend der Schritte 1 bis 3 unter “Positionieren Sie die Lautsprecher in der Waagerechten” (⇒ 10) zusammen.

2 Bringen Sie die Lautsprecherfüße am Boden der Lautsprecher an.

- Bewahren Sie die Lautsprecherfüße für Kinder unzugänglich auf, um ein Verschlucken zu verhindern.

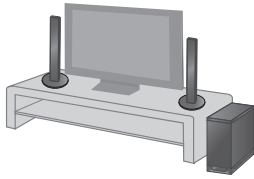


A Lautsprecherfuß A (im Lieferumfang enthalten)

- Bringen Sie den Lautsprecherfuß A direkt unter dem Mittelpunkt des Tweeter (wie abgebildet) an.

B Lautsprecherfuß B (im Lieferumfang enthalten)

- Bringen Sie den Lautsprecherfuß B in der Abbildung gezeigten Position an.



Aufstellen der Lautsprecher mit den Fußhalterungen

1 Lautsprecher (L)



1 Lautsprecher (R)



2 Lautsprecherkabel
(L): WEISS
(R): ROT



2 Sockel



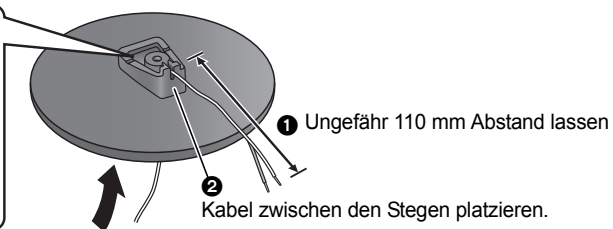
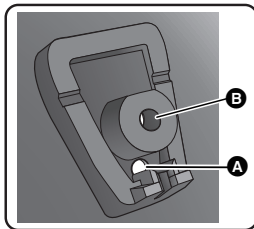
2 Schrauben B
(Klein)



- Siehe auf Seite 16 für Sicherheitsvorkehrungen, um ein Herunterfallen der Lautsprecher zu vermeiden.
- Bedecken Sie die Zusammenbaufläche zur Vermeidung von Schäden oder Kratzern mit einem weichen Tuch.

1 Führen Sie das Lautsprecherkabel durch den Fuß.

- Führen Sie das Lautsprecherkabel unbedingt wie in der Abbildung gezeigt durch die Gewindebohrung.

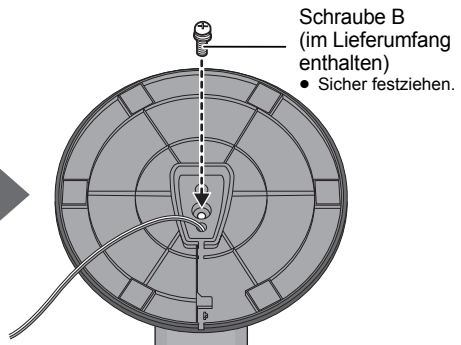
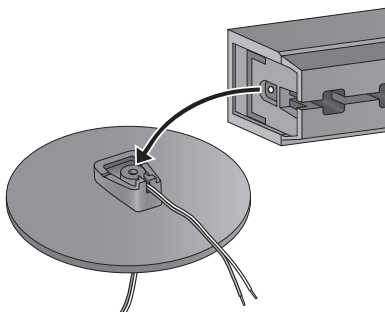


A Gewindebohrung

B Schraubenbohrung

2 Bringen Sie den Lautsprecher am Fuß an.

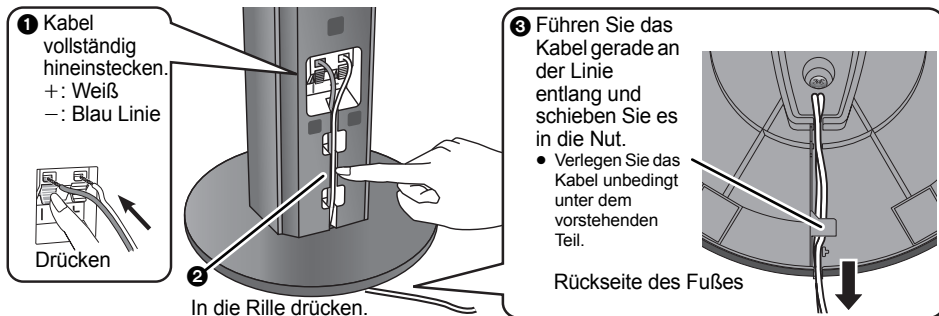
- Um zu garantieren, dass das Lautsprecherkabel an den richtigen Lautsprecher angeschlossen wird, müssen die Farbe des Lautsprecherverbinders mit der Angabe L/R auf dem Schild des Lautsprechers übereinstimmen, damit das Lautsprecher Kabel nicht an den falschen Lautsprecher angeschlossen wird.
- Bewahren Sie Schrauben außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um ein Verschlucken zu verhindern.



(Fortsetzung siehe nächste Seite)

3 Schließen Sie die Lautsprecherkabel an.

- Den Draht ganz einstecken, dabei darauf achten, dass die Isolierung nicht eingesteckt wird.



Maßnahmen, um ein Umfallen des Lautsprechers zu vermeiden

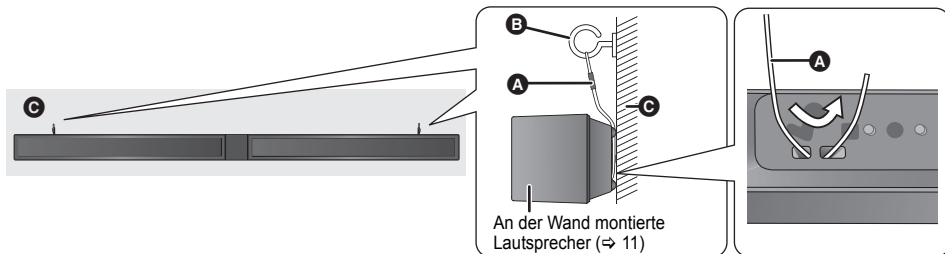
Um ein Herunterfallen der Lautsprecher zu vermeiden, wird geraten, die Lautsprecher als zusätzliche Sicherheitsmaßnahme mit einer Sicherheitsschnur an der Wand oder am Tisch zu befestigen (im Weiteren "Schnur").



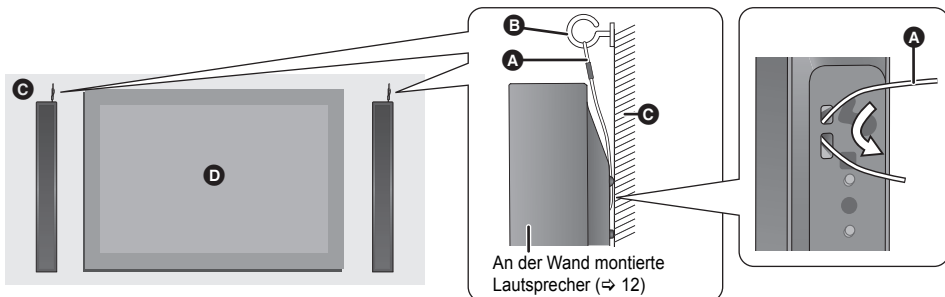
- Es wird geraten, sich mit einem Fachbaubetrieb hinsichtlich einer geeigneten Vorgehensweise zum Anbringen an eine Betonwand oder eine Oberfläche abzustimmen, die keinen ausreichenden Halt bieten könnte (⇒ 11, 12). Ein falsches Anbringen kann zu Schäden an der Wand und den Lautsprechern sowie zu Körperverletzungen führen.
- Verwenden Sie eine Schnur von weniger als $\varnothing 2,0$ mm, die eine Tragfähigkeit von mehr als 10 kg hat.
- Bewahren Sie Schrauben außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um ein Verschlucken zu verhindern.
- Prüfen Sie, ob der Schlupf der Schnur minimal ist.

Beim Anbringen der Lautsprecher an einer Wand

Waagerechte Anordnung



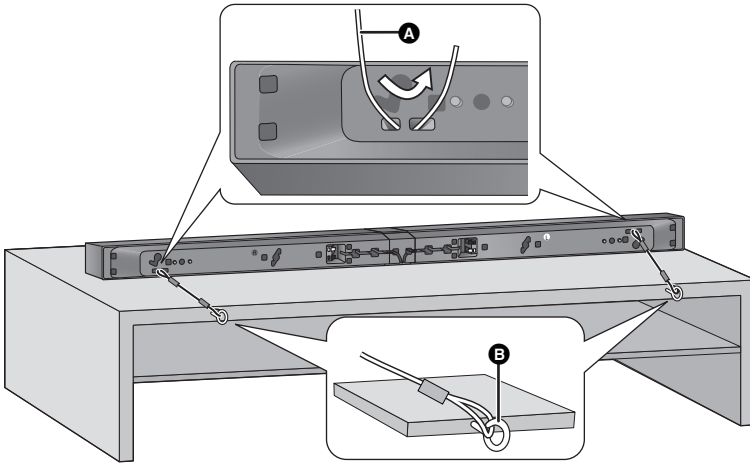
Senkrechte Anordnung



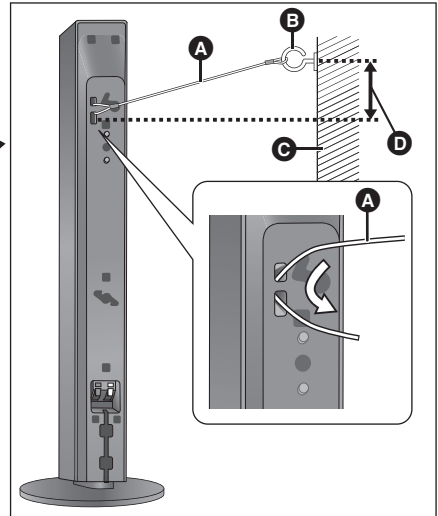
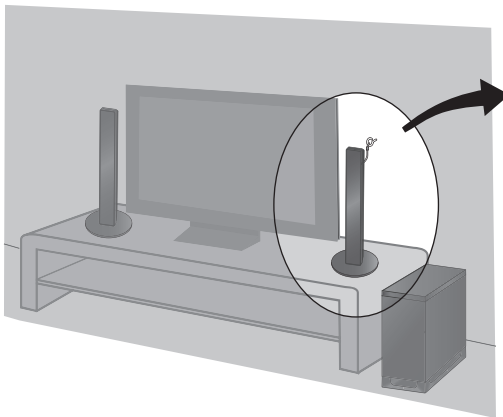
- A** Schnur (nicht im Lieferumfang enthalten)
B Ösenschnur (nicht im Lieferumfang enthalten)
C Wand
D Fernseher

Beim Aufstellen der Lautsprecher auf einem Tisch

Waagerechte Anordnung



Senkrechte Anordnung



- A** Schnur (nicht im Lieferumfang enthalten)
 - B** Ösenschraube (nicht im Lieferumfang enthalten)
 - C** Wand
 - D** Ca. 150 mm
- Je nach der Anordnung der Lautsprecher kann sich die Schraubposition der Schraube ändern.

Schritt 3 Anschlüsse

- Schalten Sie vor dem Anschluss alle Geräte aus, und lesen Sie die betreffenden Bedienungsanleitungen durch. **Schließen Sie das Netzkabel erst an, wenn alle anderen Anschlüsse hergestellt sind.**

■ HDMI

Der HDMI-Anschluss unterstützt VIERA Link "HDAVI Control" (⇒ 24), wenn er mit einem kompatiblen Panasonic Fernseher verwendet wird.

- Verwenden Sie Hochgeschwindigkeitskabel HDMI, die das HDMI-Logo vorweisen (wie auf dem Deckblatt gezeigt). Der Gebrauch eines HDMI-Kabels der Marke Panasonic wird empfohlen.
Empfohlene Bauteilanzahl (High Speed HDMI-Kabel):
RP-CDHS15 (1,5 m), RP-CDHS30 (3,0 m), RP-CDHS50 (5,0 m), usw.
- Nicht-HDMI-konforme Kabel können nicht verwendet werden.

■ 3D-Kompatibilität

Kompatibel mit FULL HD 3D TV und Blu-ray Playern

- Dieses Gerät ist zur Weitergabe der 3D-Signale von einem 3D-kompatiblen Blu-ray Player an einen FULL HD 3D TV in der Lage.

Standard-Anschluss

1 Prüfen Sie, ob der HDMI-Anschluss des Fernsehers mit "HDMI (ARC)" markiert ist.

Der Anschluss unterscheidet sich, je nach dem, ob der HDMI-Anschluss am Fernseher mit "HDMI (ARC)" markiert ist oder nicht.

Markierung "HDMI (ARC)": Anschluss **A**

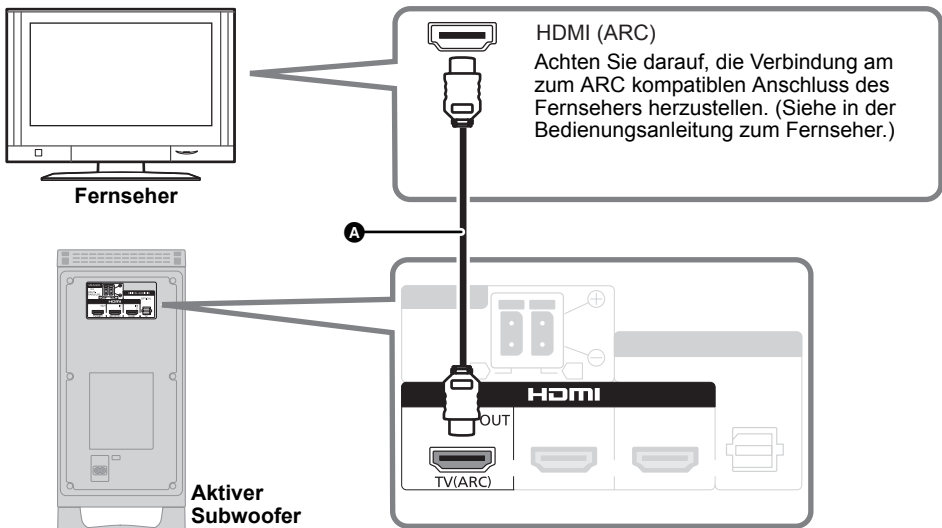
Keine Markierung mit "HDMI (ARC)": Anschluss **B (⇒ 19)**

■ Was ist ARC?

ARC ist eine Abkürzung für Audio Return Channel, auch als HDMI ARC bekannt. Sie bezieht sich auf eine der HDMI-Funktionen. Wenn Sie den aktiven Subwoofer mit dem mit "HDMI (ARC)" beschrifteten Anschluss verbinden, ist das optische digitale Audio-Kabel, das gewöhnlich zum Anhören des Tones vom Fernseher benutzt wird, nicht mehr erforderlich. Fernsehbilder und -ton können mit einem einzelnen HDMI-Kabel verfolgt werden.

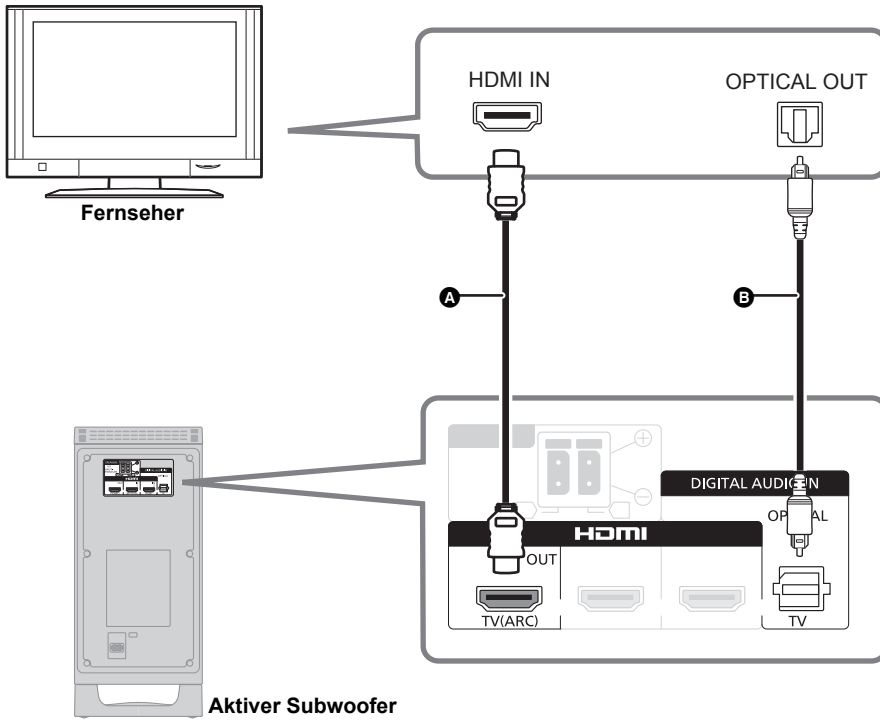
2 Stellen Sie den Anschluss her.

A Markierung "HDMI (ARC)"



A HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten)

B Keine Markierung mit "HDMI (ARC)"



- A** HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten)
- B** Optisches Digital-Audiokabel (nicht im Lieferumfang enthalten)

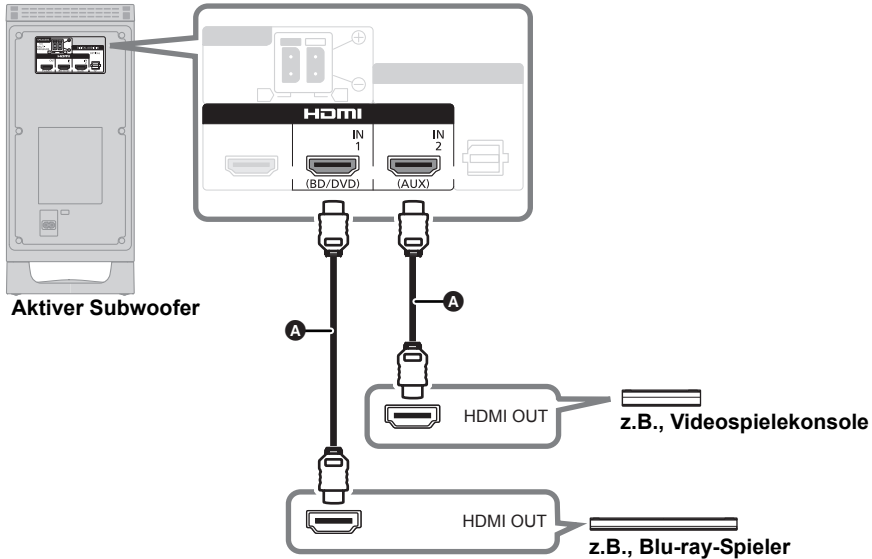
Anschluss an zu HDMI kompatible Geräte

Das Audiosignal vom angeschlossenen HDMI-kompatiblen Blu-ray-Spieler, DVD-Spieler usw. kann über dieses Gerät ausgegeben und zum Fernseher durchgelassen werden.

- Beim Anschluss anderer externer Geräte, wie einer Set Top Box, siehe in der Bedienungsanleitung zum Fernseher.

Vorbereitung

- Schließen Sie dieses System an den Fernseher an. (⇒ 18, 19)



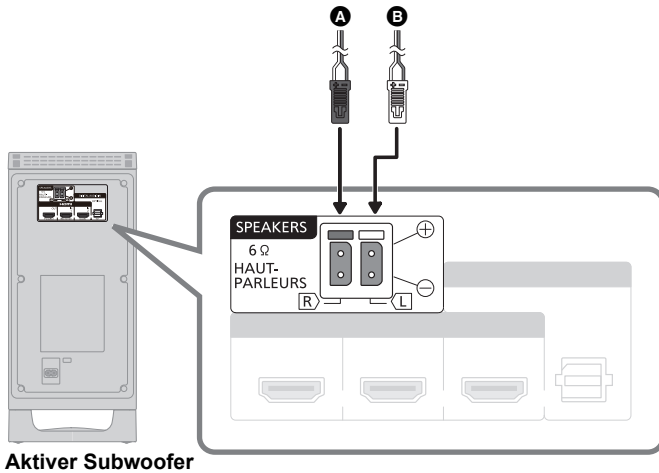
- Ⓐ HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten)

■ HDMI-Standby-Signal

Auch wenn sich das System im Standby-Modus befindet, werden das Audio- und / oder Videosignal vom mit dem Anschluss HDMI IN 1 oder HDMI IN 2 verbundenen Gerät an den mit dem Anschluss HDMI OUT verbundenen Fernseher übertragen (Der Ton wird mit diesem System nicht ausgegeben). Sind die Geräte sowohl mit den Anschlüssen HDMI IN 1 als auch HDMI IN 2 verbunden, wird das Audio- und / oder Videosignal des Gerätes ausgegeben, dessen Eingang zuletzt gewählt wurde.

Anschluss des Lautsprecherkabels

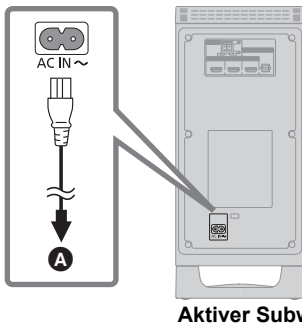
Achten Sie beim Anschließen darauf, dass die Farben übereinstimmen.



- A ROT**
Lautsprecher (Rch)
- B WEISS**
Lautsprecher (Lch)

Netzkabelanschluss

- **Erst anschließen, wenn alle anderen Kabel bereits angeschlossen sind.**



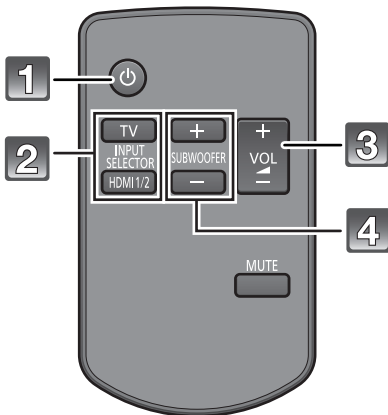
- A** An eine Netzsteckdose

- Der aktive Subwoofer verbraucht eine geringe Menge Netzspannung, auch wenn er sich im Standby-Modus befindet (0,1 W). Zum Zwecke der Stromersparung sollten Sie, wenn Sie das System über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, den Netzstecker ziehen.
- Das mitgelieferte Netzstromkabel ist nur für den Gebrauch mit dem Aktiven Subwoofer bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Geräte und verwenden Sie auch keine Kabel anderer Gerät mit dem Aktiven Subwoofer.

Gebrauch des Geräts

Vorbereitung

- Schalten Sie den Fernseher ein.



1 Drücken Sie [⏻] und schalten Sie das Gerät ein.

2 Betätigen Sie [TV] oder [HDMI 1/2], um die Eingangsquelle zu wählen. (⇒ 6)

- Prüfen Sie bei Auswahl von [HDMI 1/2], dass der Eingangsmodus des Fernsehers für dieses System aktiviert wurde und starten Sie die Wiedergabe.

3 Stellen Sie die Lautstärke der Lautsprecher mit [+ VOL -] ein.

- Lautstärkebereich: 1 bis 100*

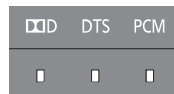
4 Betätigen Sie [+ SUBWOOFER -], um die Lautstärke des Subwoofers einzustellen (Bässe).

- Subwoofer-Stufen: 1 bis 4*

Setzen Sie, wenn das System nicht wie erwartet funktioniert, d.h. Tonstörungen auftreten, die Werkseinstellungen zurück und schalten Sie das System wieder ein. (⇒ 26)

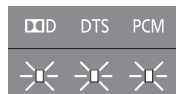
- * Die Anzeige des Audioformates blinkt von links nach rechts (+) oder von rechts nach links (-), während die Lautstärke des Lautsprechers oder des Subwoofers eingestellt wird. Die Anzeigen blinken nicht, wenn der Höchst- oder Mindestwert erreicht wurde.

Anzeige des Audioformates



■ Stummschalten Drücken Sie [MUTE].

Die Anzeigen des Audioformates blinken beim Stummschalten gleichzeitig.



- Drücken Sie die Taste erneut, um abzubrechen oder regeln Sie die Lautstärke.
- Die Stummschaltung wird bei Ausschalten des Geräts aufgehoben.

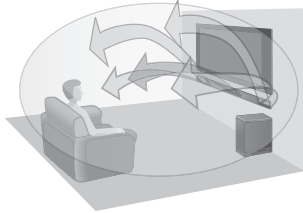


- Verringern Sie, wenn Ton aus den Lautsprechern des Fernsehers ausgegeben wird, die Lautstärke des Fernsehers auf das Minimum.
- Die maximale Lautstärke des Fernsehers und dieses Gerätes können verschieden sein.
- Wird das Gerät ausgeschaltet, während die Lautstärke auf mehr als der Hälfte steht (über 50) verringert dieses Gerät die Lautstärke automatisch auf den Mittelwert (50), wenn es eingeschaltet wird. (Siehe auf Seite 25, um diese Funktion auszuschalten.)
- Die Lautstärke kann auf dem Fernseher angezeigt werden, wenn der aktive Subwoofer an einen Fernseher von Panasonic angeschlossen wurde, der zur Anzeige der Lautstärkeeinstellung in der Lage ist.

3D-Ton

Mit diesem System werden Ton und Bild als eine Einheit wahrgenommen. Der 3D-Effekt wird bei Multi-Kanal-Tonquellen als Werkseinstellung angewandt.

z.B. Bild des 3D-Tons



3D-Ton

Dolby Virtual Speaker	Mit diesem Effekt können Sie einen Surround-Toneffekt ähnlich 5.1ch mit einer beliebigen Audioquelle wahrnehmen.
3D-Surround-Effekt	Zusätzlich zu diesem Effekt des Dolby Virtual Speaker hat Panasonic die eigene Technologie mit Tonfeldsteuerung angewandt, um den Tonbereich nach vorn, hinten, oben und unten auszudehnen sowie dabei einen Klang mit Tiefe und Kraft zu erzeugen, der 3D-Bildern besser gerecht wird.
Dialog-Sprachmodus	Sportkommentare und Dialoge aus Fernsehfilmen sind schlecht zu vernehmen, wenn der Ton aus dem Fernseher kommt, wodurch man das Gefühl hat, dass der Ton und das Bild eines sind. Auch der Dialog wird gegenüber den anderen Tönen während der Wiedergabe bei normaler Lautstärke in den Vordergrund gestellt, d.h. auch, wenn die Lautstärke beim nächtlichen Betrieb verringert wird.



Der Dolby Virtual Speaker- und der 3D-Surround-Effekt können durch Ändern der Einstellungen für die Tonausgabe ausgeschaltet werden.

Tonausgabeararten

Als Werkseinstellung werden Dolby Virtual Speaker und 3D-Surround-Effekte auf Multi-Kanal-Tonquellen angewandt, wie die von einem Blu-ray Disc-Player oder DVD-Player, usw.

Durch Ändern der Einstellung für die Tonausgabe können Dolby Virtual Speaker- und 3D-Surround-Effekte auch auf 2-Kanal-Tonquellen angewandt werden, wie den Ton vom Fernseher.

Tonausgabe-Modus	Dolby Virtual Speaker und 3D Surround-Effekt
Multi-Channel-Modus 	Die Effekte wirken sich auf alle Tonquellen aus.
Automatikmodus (Direkt-Modus)*1 (Werkseinstellung) 	Die Effekte kommen bei Multi-Kanal-Tonquellen zur Anwendung. Die Effekte wirken sich nicht auf 2-Kanal-Tonquellen aus.
2-Kanal-Modus 	Die Effekte kommen nicht auf alle Tonquellen zur Anwendung.

*1 Je nach der Audioquelle, werden die Einstellungen für Dolby Virtual Speaker- und 3D-Surround-Effekt automatisch eingestellt.

*2 Diese Anzeige leuchtet auch, wenn als Audioquelle Multi-Channel-Audio gewählt wird.

Wechseln der Tonausgabearbeit

1 Halten Sie [MUTE] mindestens 2 Sek. lang gedrückt.

- Die Anzeige der aktuellen Einstellung blinkt 10 Sek.

2 Betätigen Sie, während die Anzeige blinkt, erneut [MUTE], um die Einstellung zu ändern.

- Die Einstellung ändert sich bei jedem Betätigen von [MUTE].



Bei Verwendung des optischen digitalen Audiokabels werden Dolby Virtual Speaker und der 3D-Surround-Effekt und automatisch deaktiviert, wenn die Signalabstufungsfrequenz des Tonsignals größer als 48 kHz ist.

Verknüpfter Betrieb mit dem Fernseher

(VIERA Link "HDAVI Control™")

Was ist VIERA Link "HDAVI Control"?

VIERA Link "HDAVI Control" ist eine nützliche Funktion, die eine Verknüpfung der Bedienung dieses Geräts mit einem Panasonic-Fernseher (VIERA) unter "HDAVI Control" bietet.

Sie können diese Funktion verwenden, indem Sie die Geräte über ein HDMI-Kabel anschließen. Einzelheiten zur Bedienung finden Sie in der Betriebsanleitung der angeschlossenen Geräte.

Vorbereitung

- 1 Prüfen Sie, ob der HDMI-Anschluss hergestellt wurde. (⇒ 18 bis 20)
- 2 Stellen Sie den "HDAVI Control"-Betrieb am angeschlossenen Gerät (z.B. Fernseher) ein.
- 3 Um zu gewährleisten, dass "HDAVI Control" optimal funktioniert, ändern Sie die folgenden Einstellungen am angeschlossenen TV*1.
 - Stellen Sie die Standard-Lautsprechereinstellungen auf dieses Gerät.*2
 - Stellen Sie die Lautsprecherwahleinstellungen auf dieses Gerät.
- 4 Schalten Sie alle zu "HDAVI Control" kompatiblen Geräte ein und wählen Sie den Eingangskanal des Fernsehers für dieses System, damit die "HDAVI Control"-Funktion ordnungsgemäß arbeitet.
- 5 Starten Sie beim Anschluss eines Gerätes an die Buchse HDMI IN die Wiedergabe, um zu prüfen, ob das Bild richtig auf dem Fernseher angezeigt wird.

Wiederholen Sie den Vorgang bei Änderung des Anschlusses oder der Einstellungen.

- *1 Je nach Fernsehgerät sind unterschiedliche Funktionen und Einstellungen vorhanden. Einzelheiten sind der Betriebsanleitung des TV zu entnehmen.
- *2 Besitzt der TV eine Standard-Lautsprechereinstellung innerhalb der VIERA Link-Optionen, wird durch die Auswahl dieses Geräts die Standardlautsprecherwahl automatisch auf dieses Gerät gestellt.



- VIERA Link "HDAVI Control", das auf den Steuerfunktionen von HDMI, einem Industriestandard unter der Bezeichnung HDMI CEC (Consumer Electronics Control) beruht, ist eine von der Firma Panasonic entwickelte Zusatzfunktion. Aus diesem Grund ist der einwandfreie Betrieb im Zusammenhang mit Geräten anderer Hersteller, welche HDMI CEC unterstützen, nicht gewährleistet.
- Dieses Gerät unterstützt die Funktion "HDAVI Control 5". "HDAVI Control 5" ist der letzte Standard (gemäß Dezember 2010) für Panasonics HDAVI Control kompatiblen Ausstattung. Diese Norm ist mit bisherigen HDAVI-Geräten von Panasonic kompatibel.
- Angaben zu Geräten anderer Hersteller, welche die VIERA Link-Funktion unterstützen, können Sie den jeweiligen Handbüchern entnehmen.

Möglichkeiten von VIERA Link "HDAVI Control"

Wählen Sie, um zu gewährleisten, dass der Ton vom System ausgegeben wird, den Heimkino-Lautsprecher aus dem Lautsprechermenü des Menüs VIERA Link mit der Fernbedienung des Fernsehers, um dieses Produkt einzuschalten. Die Verfügbarkeit und die Funktion der Einstellungen kann je nach Fernseher variieren. Siehe in der Bedienungsanleitung des Fernsehers für Details.

■ Lautsprechersteuerung

Mithilfe der TV-Menüeinstellungen können Sie auswählen, ob die Tonausgabe über dieses Gerät oder die TV-Lautsprecher erfolgen soll.

Heimkino

Dieses System ist aktiv.

- Befindet sich dieses Produkt im Standby-Modus führt das Ändern der Lautsprecher des Fernsehers in dieses Produkt mittels VIERA Link Menü automatisch zum Einschalten dieses Produktes und zur Auswahl des Fernsehers als Quelle.
- Sie können die Lautstärkeinstellung dieses Systems mit der Lautstärke- oder Stummschalttaste auf der Fernbedienung des Fernsehers steuern.
- Bei Ausschalten dieses Geräts werden die TV-Lautsprecher automatisch aktiviert.
- Der Ton wird automatisch von diesem System ausgegeben, wenn der Fernseher zu VIERA Link "HDAVI Control 4" oder einer neueren Version kompatibel ist.

TV

TV-Lautsprecher sind aktiviert.

- Die Lautstärke dieses Geräts wurde auf den Tiefstwert gestellt.

■ Automatische Eingangsumschaltung

Beim Ausführen der folgenden Vorgänge ändert dieses System automatisch den Eingang in die entsprechende Quelle.

- Bei Beginn der Wiedergabe auf einem an die HDMI-Schnittstelle angeschlossenen Gerät.*3
- Beim Ändern des Fernsehereingangs oder -kanals.

- *3 Wenn die Einstellung des Lautsprecherausgangs am Fernseher auf dieses System eingerichtet wird, schalten sich der Fernseher und dieses System automatisch ein (Einschalt-Link).

■ Ausschalt-Link

Beim Ausschalten des Fernsehers wird auch dieses System automatisch ausgeschaltet.

■ Automatische Lippen-Synchronisation (HDAVI Control 3 oder später)

Eine Verzögerung zwischen Ton und Bild wird automatisch durch Hinzufügen eines Zeitlochs bei der Tonausgabe korrigiert, wodurch Sie einen störungsfreien zum Bild vernehmen.



Bei Fernsehgeräten, die kompatibel mit dem VIERA Link "HDAVI Control 3" oder später sind, erfolgt die Verzögerungseinstellung automatisch und der VIERA Link wird auf Ein eingestellt.

Können die Verzögerungsdaten nicht abgerufen werden, wird die Tonverzögerung auf 40 ms eingestellt.

Weitere Vorgänge

Die folgenden Einstellungen sind unter allgemeinen Nutzungsbedingungen des Systems nicht notwendig.

■ Ändern des dualen Audio

Ändern Sie den Audioausgang vom Haupt- auf den Sekundärausgang.

- 1 Prüfen Sie, ob die Einstellung für den digitalen Audioausgang am angeschlossenen Fernseher oder Wiedergabegerät, usw. auf "Bitstream" erfolgt ist.
- 2 Halten Sie [HDMI 1/2] mindestens 2 Sek. lang gedrückt.
- 3 Betätigen Sie, während die Anzeige der aktuellen Einstellung blinkt, [HDMI 1/2], um die Einstellung zu ändern.



A : Hauptton



B : Zusatzton

A, **B** : Haupt- und Zusatzton

- Die Einstellung funktioniert nur, wenn das duale Audio verfügbar ist.
- Die Einstellung wird bis zu einer erneuten Veränderung beibehalten.
- Die gleiche Einstellung wird für die Audioquellen [TV] und [HDMI 1/2] benutzt.

■ Fernbedienungscode

Wenn andere Panasonic-Geräte auf die Fernbedienung dieses Systems reagieren, muss der Code der Fernbedienung am aktiven Subwoofer und an der Fernbedienung geändert werden.

Vorbereitung

- Schalten Sie alle anderen Panasonic-Produkte aus.
- Schalten Sie das Gerät ein.

Ändern Sie den Code der Fernbedienung in Code 2:

- 1 Richten Sie die Fernbedienung auf den Sensor der Fernbedienung dieses Geräts.
 - 2 Drücken und halten Sie [MUTE] und [HDMI 1/2] auf der Fernbedienung für mehr als 4 Sek. gedrückt.
- Alle Anzeigen blinken für 10 Sek., wenn der Code dieses Systems geändert wird.



- Die Einstellung wird bis zu einer erneuten Veränderung beibehalten.



- Ist das Gerät nach Ändern des Codes nicht mehr funktionsfähig, wiederholen Sie die Schritte 1 und 2.
- Wenn Sie die Fernbedienung auf Code 1 ändern, wiederholen Sie die obigen Schritte, aber ersetzen Sie [HDMI 1/2] durch [TV].

■ Ausschalten des 3D Surround-Effektes und Dialog-Sprachmodus-Effektes

Je nach Ihren Wünschen können Sie durch Ausschalten des 3D-Surround-Effekt und des Dialog-Effekt im Clear-Modus nur den Dolby Virtual Speaker-Effekt verwenden.

- 1 Halten Sie [TV] mindestens 2 Sek. lang gedrückt.
- Die Anzeige der aktuellen Einstellung blinkt 10 Sek.

Nur der Dolby Virtual Speaker ist eingeschaltet.



3D Surround-Effekt und Dialog-Sprachmodus-Effekt sind auch aktiv.



- 2 Betätigen Sie, während die Anzeige blinkt, [TV], um die Einstellung zu ändern.
- Die Einstellung ändert sich bei jedem Betätigen von [TV].
 - Die Einstellung wird beim Ausschalten dieses Systems auf Ein zurückgesetzt.

■ Ausschalten von VIERA Link "HDAVI Control"

Wenn die zu "HDAVI Control" kompatible Ausrüstung mit diesem System zum Beispiel nicht richtig funktioniert, kann diese Funktion wie folgt ausgeschaltet werden:

- Wenn VIERA Link aus geschaltet ist, ist die ARC-Funktion nicht verfügbar. Prüfen Sie, ob Sie das optische digitale Audiokabel zum Anschließen verwenden. (⇒ 19)
- 1 Betätigen und halten Sie [MUTE] auf der Fernbedienung gedrückt und betätigen Sie [- VOL] am aktiven Subwoofer für mindestens 2 s.
 - 2 Schalten Sie nach dem Ändern der Einstellung alle angeschlossenen Geräte aus und wieder ein.

■ Reduzieren des Dialog-Effekts im Clear-Modus

Klingt das Gespräche nicht natürlich, während die Lautstärke niedrig eingerichtet ist, kann zum Beispiel der Effekt zur Dialog-Verstärkung wie folgt verringert werden:

Betätigen und halten Sie [TV] auf der Fernbedienung gedrückt und betätigen Sie [- VOL] am aktiven Subwoofer für mindestens 2 s.

■ Ausschalten der Lautstärkebegrenzung

Wenn Sie die geringe Lautstärke bei jedem Einschalten dieses Systems stört, können Sie diese Funktion wie folgt ausschalten:

Betätigen und halten Sie [MUTE] auf der Fernbedienung gedrückt und betätigen Sie [VOL +] am aktiven Subwoofer für mindestens 2 s.



Die Einstellungen von VIERA Link "HDAVI Control", der Dialog-Effekt im Clear-Modus und die Lautstärkebegrenzung bleiben auch unverändert, wenn Sie dieses System in den Standby-Modus schalten. Um diese 3 Funktionen wieder einzuschalten, muss das System auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden. (⇒ 26)

- Alle Anzeigen blinken beim Ändern der Einstellung einmal.



Fehlerbeseitigung

Prüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden. Falls Sie bei einigen Prüfpunkten Zweifel haben oder das Problem sich durch die in der folgenden Aufstellung vorgeschlagenen Lösungen nicht beheben lässt, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Rücksetzen auf die Werkseinstellungen.

Betätigen Sie, während dieses System eingeschaltet ist [⏻/⏪] am aktiven Subwoofer mindestens 4 Sek.

(Alle Anzeigen blinken zweimal, wenn der aktive Subwoofer zurückgesetzt wird.)

Funktioniert das System nicht wie erwartet, kann ein Rücksetzen auf die Werkseinstellungen das Problem lösen.

- Der Code der Fernbedienung kehrt wieder auf "4" zurück, wenn dieses System auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt wird. Zum Ändern des Codes der Fernbedienung siehe auf Seite 25.

Allgemeine Bedienung

Kein Strom.

- Stecken Sie das Netzkabel sicher ein. (⇒ 21)
- Ziehen Sie, wenn nach dem Einschalten dieses Gerätes die Anzeigen blinken und sich dieses Gerät sofort ausschaltet, den Netzstecker heraus und wenden Sie sich an Ihren Händler.

Die Fernbedienung funktioniert nicht richtig.

- Die Batterie ist leer. Ersetzen Sie es durch ein neues. (⇒ 7)
- Möglicherweise wurde die Trennfolie nicht entfernt. Entfernen Sie die Trennfolie. (⇒ 7)
- Nach einem Batteriewechsel der Fernbedienung muss der Code der Fernbedienung unter Umständen neu eingestellt werden. (⇒ 25)
- Verwenden Sie die Fernbedienung innerhalb des richtigen Betriebsbereichs. (⇒ 9)

Die Anzeige "TV" blinkt, aber es ist kein Ton zu hören.

Entfernen Sie das Netzkabel und fragen Sie Ihren Händler um Rat. Blinken auch andere Anzeigen, müssen Sie dies Ihrem Händler unbedingt mitteilen.

Dieses System wird ausgeschaltet, wenn in der Lautsprechersteuerung die Lautsprecher des Fernsehers gewählt werden.

Dies ist eine normale Erscheinung, wenn VIERA Link (HDAVI Control 4 oder aktueller) verwendet wird. Nähere Informationen erhalten Sie in der Bedienungsanleitung des TV-Gerätes. (⇒ 24)

HDMI

Dieses Gerät funktioniert nicht richtig.

Wurde das HDMI-Kabel mit dem falschen Anschluss (HDMI IN oder HDMI OUT) verbunden, funktioniert dieses System nicht richtig. Schalten Sie dieses System dann aus, lösen Sie das Netzkabel und schließen Sie das/die HDMI-Kabel wieder an. (⇒ 18 bis 20)

VIERA Link-Bedienungen funktionieren nicht mehr richtig.

- Überprüfen Sie die VIERA Link-Einstellung auf den angeschlossenen Geräten.
- Haben Sie die Einstellungen für VIERA Link ausgeschaltet? (⇒ 25)
- Nach der Änderung der HDMI-Anschlüsse aufgrund eines Stromausfalls oder des Abziehens des Netzkabels können VIERA Link-Bedienungen u.U. nicht mehr richtig funktionieren.
 - Schalten Sie alle Geräte ein, die mit dem Fernseher über ein HDMI-Kabel verbunden sind, und schalten Sie dann den Fernseher ein.
 - Schalten Sie die Einstellungen für VIERA Link aus und dann wieder ein. Weitere Einzelheiten sind der Betriebsanleitung Ihres Fernsehers zu entnehmen.
 - Schalten Sie den Fernseher ein, während dieses Gerät und der Fernseher über das HDMI-Kabel verbunden sind, entfernen Sie dann das Netzkabel und schließen Sie es wieder an.

Die ersten Sekunden des Tons sind bei Verwendung des HDMI-Anschluss nicht zu vernehmen.

Dies kann während der Wiedergabe eines Kapitels einer DVD-Video auftreten. Ändern Sie die Einstellungen für die digitale Audioausgabe auf dem angeschlossenen Gerät von "Bitstream" in "PCM".

Bei Betrieb eines zu HDMI kompatiblen Gerätes einer anderen Marke, reagiert dieses System auf unerwünschte Weise.

Für die HDAVI Control werden u.U. je nach der Gerätemarke andere Steuerbefehle genutzt. Schalten Sie VIERA Link in diesem Fall aus. (⇒ 25)

Kein Ton (oder Bild).

- Stummschaltung ausschalten. (⇒ 22)
- Überprüfen Sie die Anschlüsse der anderen Geräte. (⇒ 18 bis 20)
- Prüfen Sie, ob das empfangene Audio-Signal zu diesem Gerät kompatibel ist. (⇒ 6)
- Dieses Gerät aus- und wieder einschalten.
- Prüfen Sie, wenn dieses Gerät über ein HDMI-Kabel an den Fernseher angeschlossen ist, ob der HDMI-Anschluss des Fernsehers mit "HDMI (ARC)" beschriftet ist. Schließen Sie anderenfalls das optische digitale Audiokabel an. (⇒ 18, 19)
- Ist dieses Gerät an einen Fernseher von Panasonic angeschlossen und wird mit der Taste am aktiven Subwoofer oder der Fernbedienung eingeschaltet, wird unter Umständen kein Ton von diesem Gerät ausgegeben. Schalten Sie das Gerät in diesem Fall mit der Fernbedienung des Fernsehers ein. (⇒ 24)
- Ist der Anschluss richtig, liegt vielleicht ein Problem an den Kabeln vor. Wiederholen Sie die Anschlüsse mit anderen Kabeln.
- Überprüfen Sie die Tonausgabe-Einstellungen am angeschlossenen Gerät.
- Nehmen Sie, wenn die Anzeige HDMI 2 blinkt und kein Ton ausgegeben wird, folgende Einstellungen vor.
 - ① Schalten Sie das angeschlossene Gerät aus und wieder ein.
 - ② Schalten Sie dieses Gerät aus, entfernen Sie das HDMI-Kabel, schließen Sie das HDMI-Kabel wieder an und schalten Sie das Gerät wieder ein.

Der Audioausgang kann nicht vom Hauptausgang zum sekundären Ausgang umgeschaltet werden.

Handelt es sich bei dem vom angeschlossenen Gerät empfangenen Audio nicht um "Dolby Dual Mono" oder lautet die Einstellung des Ausgang nicht "Bitstream", kann die Einstellung von diesem System nicht geändert werden. Ändern Sie die Einstellungen am angeschlossenen Gerät.

Beim Einschalten des Gerätes wird die Lautstärke verringert.

Wird das Gerät ausgeschaltet, während die Lautstärke auf mehr als der Hälfte steht (über 50) verringert dieses Gerät die Lautstärke automatisch auf den Mittelwert (50), wenn es eingeschaltet wird. (⇒ 25)

Der Dialog steht zu stark im Vordergrund oder die Stimme erscheint nicht natürlich.

Dieses Gerät besitzt eine Funktion, so dass der Dialog bei geringer Lautstärke in den Vordergrund gestellt wird. (⇒ 25)

Es ist kein Ton zu hören.


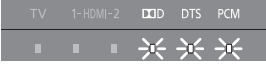






Das Gerät wird automatisch ausgeschaltet.

(Stellt das Gerät einen Defekt fest, wird eine Sicherheitsmaßnahme eingeleitet und dieses Gerät schaltet automatisch auf Standby.)

- Es liegt ein Problem am Verstärker vor.
 - Ist die Lautstärke extrem hoch?
 - Verringern Sie in diesem Fall die Lautstärke.
 - Steht das Gerät an einem sehr heißen Ort?
 - Versetzen Sie das Gerät in diesem Fall an einen kühleren Ort, warten Sie kurzzeitig ab und versuchen Sie dann, es erneut einzuschalten.
- Prüfen Sie, wenn das Problem weiter besteht, ob die Anzeige TV und HDMI 2 blinken, schalten Sie das System aus, entfernen Sie das Netzkabel und wenden Sie sich an Ihren Händler. Merken Sie sich unbedingt, welche Anzeigen blinken und informieren Sie den Händler.

Aufleuchten der Anzeigen

Die Anzeigen verdeutlichen den Status dieses Systems durch Blinken. Die nachstehenden Blinkmuster treten während normaler Betriebsbedingungen auf. Sie beziehen sich nicht auf die Meldung einer Störung. Siehe unter "Fehlerbeseitigung" (⇒ 26) sollten die Anzeigen nicht wie nachstehend gezeigt, leuchten.

Anzeige	Beschreibung
	Die Anzeigen blinken von links nach rechts (+) oder von rechts nach links (-). <ul style="list-style-type: none">• Wenn die Lautstärke der Lautsprecher oder des Subwoofers eingestellt ist (⇒ 22)
	Die Anzeigen blinken gleichzeitig. <ul style="list-style-type: none">• Wenn "MUTE" eingeschaltet ist (⇒ 22)
	Die Anzeige blinkt für 10 Sek. <ul style="list-style-type: none">• Wenn der Tonausgabe-Modus der Multi-Kanal-Modus ist (⇒ 23)• 3D Surround-Effekt und Dialog-Sprachmodus-Effekt sind aktiv (⇒ 25)• Wenn die Einstellung für Dual Audio Main lautet (⇒ 25)
	Die Anzeigen blinken für 10 Sek. <ul style="list-style-type: none">• Wenn der Tonausgabe-Modus der Automatikmodus ist (⇒ 23)
	Die Anzeige blinkt für 10 Sek. <ul style="list-style-type: none">• Wenn der Tonausgabe-Modus der 2-Kanal-Modus ist (⇒ 23)• Nur der Dolby Virtual Speaker ist eingeschaltet (⇒ 25)• Wenn die Einstellung für Dual Audio Secondary ist (⇒ 25)
	Die Anzeige blinkt für 10 Sek. <ul style="list-style-type: none">• Wenn die Einstellung für Dual Audio Main und Secondary ist (⇒ 25)
	Die Anzeige blinkt für 10 Sek. <ul style="list-style-type: none">• Wenn sich der Code der Fernbedienung geändert hat (⇒ 25)
	Die Anzeigen blinken einmal. <ul style="list-style-type: none">• Beim Ändern der Einstellung (Ausschalten von VIERA Link "HDAVI Control", Reduzieren des Dialog-Effekts im Clear-Modus und Ausschalten der Lautstärkebegrenzung) (⇒ 25)

Technische Daten

VERSTÄRKERTEIL

RMS-Ausgangsleistung

10 % Oberwellengesamtverzerrung

Subwoofer-Kanäle

120 W je Kanal (100 Hz, 3 Ω)

Frontkanäle (L, R ch)

60 W je Kanal (1 kHz, 6 Ω)

Gesamtleistung RMS Dolby Digital Modus 240 W

ANSCHLÜSSE

HDMI

Dieses Gerät unterstützt die Funktion
"HDAVI Control 5".

HDMI AV-Eingang (HDMI 1, HDMI 2) 2

Eingangsverbinder Typ A (19-polig)

HDMI AV-Ausgang (Zum Fernseher (ARC)) 1

Ausgangsverbinder Typ A (19-polig)

Digitale Audioeingang

Optisch (TV) 1

Abtastfrequenz

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

88,2 kHz, 96 kHz (nur Optischer Eingang (TV), LPCM)

Audio-Format LPCM, Dolby Digital, DTS

Lautsprecherausgang

(Vorn L, R) 2

BEREICH SUBWOOFER

1 Weg, 1 -Lautsprecher- System (Typ mit Bassreflex)

Woofer 16 cm Konustyp×1

HAUPTGERÄT ALLGEMEIN

Stromverbrauch 52 W

Im Standby 0,1 W

Stromversorgung

AC 220 V bis 240 V, 50 Hz

Abmessungen (B×H×T)

180 mm×408 mm×305 mm

Gewicht 5,6 kg

Betriebstemperaturbereich

0 °C bis 40 °C

Betriebsfeuchtigkeitsbereich

20 % bis 80 % Rel. Feuchte
(keine Kondensbildung)

BEREICH VORDERER LAUTSPRECHER

2 Weg, 2 -Lautsprecher- System (Typ mit Bassreflex)

Woofer 3,5 cm×10 cm Konustyp×1

Tweeter 2,5 cm Semi-Dome Typ×1

LAUTSPRECHER ALLGEMEIN

Horizontale Anordnung mit den Ständern

Abmessungen (B×H×T)

800 mm×89 mm×75 mm

Gewicht 1,4 kg

Horizontale Anordnung mit den Lautsprecherfüßen

Abmessungen (B×H×T)

800 mm×51 mm×58 mm

Gewicht 1,36 kg

Horizontale Anordnung (zur Wandmontage)

Abmessungen (B×H×T)

800 mm×Ca. 49 mm×58 mm

Gewicht 1,36 kg

Vertikale Anordnung mit den Fußhalterungen

Abmessungen (B×H×T)

135 mm×398 mm×135 mm

Gewicht 0,64 kg

Vertikale Anordnung (zur Wandmontage)

Abmessungen (B×H×T)

Ca. 49 mm×380 mm×58 mm

Gewicht 0,59 kg



- 1 Die technischen Daten können ohne Vorankündigung Änderungen unterliegen.
- 2 Bei den Angaben für Gewicht und Abmessungen handelt es sich um Näherungswerte.
- 3 Die harmonische Gesamtverzerrung wurde mit einem digitalen Spektrumanalysator gemessen.
- 4 Die Oberwellengesamtverzerrung wird mit einem AES17-Filter gemessen.

Cher client

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil.

Pour en obtenir les performances optimales et pour votre sécurité, veuillez lire attentivement les présentes instructions.

Avant de procéder au raccordement, au fonctionnement ou au réglage de ce produit, veuillez lire entièrement les instructions.

Conservez ce manuel pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Appareil

- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de dommages au produit,
 - N'exposez pas cet appareil à la pluie, l'humidité, l'égouttement ou l'éclaboussure.
 - Ne placez pas d'objets remplis d'eau, tels que des vases, sur l'appareil.
 - Utiliser exclusivement les accessoires préconisés.
 - Ne retirez pas les caches.
 - Ne réparez pas l'appareil vous-même. Confiez l'entretien à un personnel qualifié.

Cordon d'alimentation secteur

- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de dommages au produit,
 - Assurez-vous que la puissance du voltage fourni correspond au voltage inscrit sur l'appareil.
 - Branchez la prise secteur dans la prise électrique.
 - Ne pas tirer, plier ou placer des objets lourds sur le cordon.
 - Ne manipulez pas la prise avec les mains mouillées.
 - Tenez le corps de la prise secteur en la débranchant.
 - N'utilisez pas de prise secteur ni de prise de courant endommagée.
- Installez l'appareil de manière à ce que le câble secteur puisse être immédiatement débranché de la prise de courant si un problème survient.

Pile de type bouton (au Lithium)

- Risque d'incendie, d'explosion et de brûlures. Ne pas recharger, démonter, chauffer à plus de 60 °C ou incinérer.
- Gardez la pile-bouton hors de portée des enfants. Ne mettez jamais la pile-bouton à la bouche. Si elle est avalée, appelez un médecin.

ATTENTION

Appareil

- Ne placez pas de sources de flammes vives telles que bougies allumées sur cet appareil.
- Cet appareil peut être perturbé par des interférences causées par des téléphones mobiles pendant l'utilisation. En présence de telles interférences, éloignez le téléphone mobile de cet appareil.
- Cet appareil est destiné aux climats tempérés.

Emplacement

- Placez cet appareil sur une surface plane.
- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de dommages au produit,
 - N'installez pas et ne placez pas cet appareil dans une bibliothèque, un placard ni dans aucun autre espace réduit. Assurez-vous que l'appareil est bien ventilé.
 - Ne bouchez pas les ouvertures d'aération de cet appareil avec des journaux, nappes, rideaux ou objets similaires.
 - N'exposez pas cet appareil directement aux rayons du soleil, à des températures élevées, à une humidité élevée ni à des vibrations excessives.

Pile de type bouton (au Lithium)

- Il y a un danger d'explosion si la pile n'est pas correctement remplacée. Remplacez uniquement par le type recommandé par le fabricant.
- Pour jeter les piles, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.
- Introduisez-la avec les pôles correspondant.
- Manipuler de façon incorrecte les piles peut causer une fuite d'électrolyte ainsi qu'un incendie.
 - Retirez la batterie si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la télécommande pendant un long moment. Rangez-la dans un endroit frais et sombre.
- Ne chauffez pas et n'exposez pas les piles à une flamme.
- Ne laissez pas la (les) pile(s) dans un véhicule exposé directement aux rayons du soleil pendant un long moment avec fenêtres et portières fermées.

Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE.

En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.



Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne

Si vous souhaitez vous défaire de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.

[Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne]

Ce pictogramme n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour connaître la procédure applicable dans les pays hors Union Européenne, veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes ou de votre distributeur.



Cd

Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (voir les 2 exemples ci-contre)

Le pictogramme représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix est conforme à la réglementation. Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

Licences

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
Les termes Dolby et Pro Logic, ainsi que le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

Fabriqués sous licence couverte par brevet américain n° : 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 et autres brevets américains et mondiaux délivrés et en cours de délivrance.
DTS, le symbole & DTS et le symbole ensembles, sont des marques déposées, & DTS Digital Surround et les logos DTS sont des marques commerciales de DTS, Inc. Product, y compris le logiciel.
© DTS, Inc. Tous droits réservés.

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques déposées ou enregistrées de HDMI Licensing LLC aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

HDAVI Control™ est une marque de commerce de Panasonic Corporation.

Table des matières

Consignes de sécurité	30
Licences	31

Avant l'utilisation

Accessoires	33
Entretien de l'appareil	33
Guide de référence des commandes	34
Caisson des graves actif	34
Télécommande	35

Préparatifs

étape 1 Choix de la méthode de positionnement	36
Système d'enceinte	37
Caisson des graves actif	37
étape 2 Assemblage des enceintes	38
Pour placer les enceintes sur un mur	38
Pour placer les enceintes sur un meuble	41
Mesures de prévention contre les chutes de l'enceinte	44
étape 3 Connexions	46
Connexion de base	46
Connexion à des appareils compatibles HDMI	48
Câble de connexion enceinte	49
Connexion du câble d'alimentation secteur	49

Opérations

En utilisant cet appareil	50
Son 3D	51
Modes de sortie audio	51
Opérations liées au téléviseur (VIERA Link "HDAVI Control™")	52
Opérations avancées	53

Référence




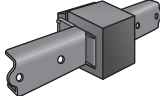

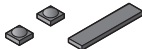

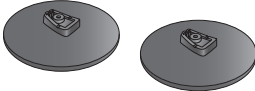
Dépannage	54
Éclairage de l'indicateur	56
Spécifications	57

- Les illustrations montrées peuvent être différentes de votre appareil.
- Les opérations de ce Mode d'Emploi concernent principalement la télécommande, mais vous pouvez effectuer les opérations à partir du caisson des graves actif si les contrôles sont les mêmes.

Système	SC-HTB15
Caisson des graves actif (unité principale)	SU-HTB15
Système d'enceinte	SB-HTB15

Accessoires

Contrôlez les accessoires fournis avant d'utiliser cet appareil.

<input type="checkbox"/> 1 Télécommande (avec pile) (N2QAYC000046) 	<input type="checkbox"/> 1 Cordon d'alimentation 	<input type="checkbox"/> 2 Câble d'enceinte 
<input type="checkbox"/> 1 Raccord pour enceintes 	<input type="checkbox"/> 8 Vis [Vis A (Grandes×6)] [Vis B (Petites×2)] 	<input type="checkbox"/> 3 Pieds d'enceinte (Pied d'enceinte A×2) (Pied d'enceinte B×1) 
<input type="checkbox"/> 2 Pieds 	<input type="checkbox"/> 2 Bases 	



- Les numéros de produits sont corrects à compter de juin 2011. Cela peut être soumis à des changements.

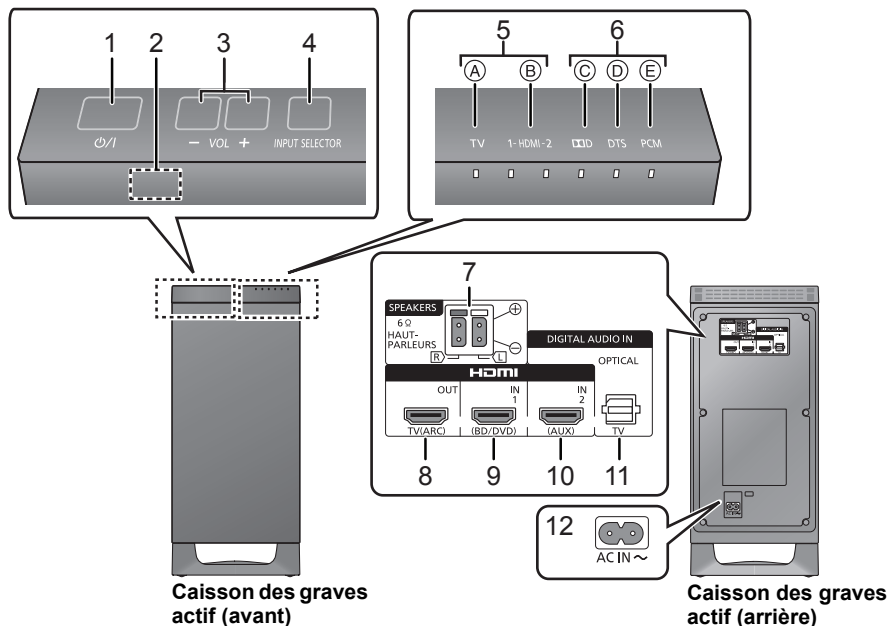
Entretien de l'appareil

■ Nettoyez cet appareil avec un chiffon doux et sec

- Si la saleté est importante, imbibe un chiffon d'eau et essorez-le bien avant d'enlever la saleté, puis séchez à l'aide d'un chiffon sec.
- Pour nettoyer cet appareil, utilisez un chiffon fin. N'utilisez pas de tissus ou d'autres matériaux (serviette éponge, etc.) qui peuvent laisser des peluches. Des petites particules peuvent s'introduire à l'intérieur du cache de l'enceinte.
- N'utilisez jamais d'alcool, de diluant à peinture ni de benzine pour nettoyer cet appareil.
- Avant d'utiliser un chiffon traité chimiquement, lisez attentivement les instructions livrées avec le chiffon.

Guide de référence des commandes

Caisson des graves actif



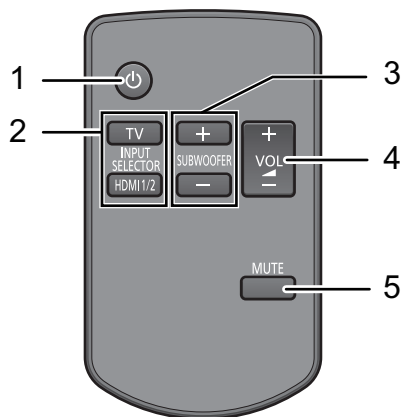
Caisson des graves actif (avant)

Caisson des graves actif (arrière)

- 1 **Commutateur veille/marche (⏻/⏻)**
Appuyez sur le commutateur de l'appareil à partir de mode marche vers le mode veille et vice et versa. En mode veille, l'appareil consomme une petite quantité d'énergie.
- 2 Capteur de signal de télécommande (⇒ 37)
- 3 Ajuste le volume des enceintes
- 4 Sélectionnez la source
TV → HDMI 1 → HDMI 2
- 5 Indicateurs du sélecteur d'entrée*
 - Ⓐ Indicateur téléviseur
S'allume en vert lorsque le téléviseur est la source audio
 - Ⓑ Indicateurs HDMI IN 1, HDMI IN 2
Lorsque l'appareil connecté à la prise HDMI IN 1 ou la prise HDMI IN 2 est la source audio (Ⓑ s'allume en couleur ambre)
- 6 Indicateurs du format audio*
 - Ⓒ Indicateur Dolby Digital
S'allume lorsque Dolby Digital est le format audio actuel
 - Ⓓ Indicateur DTS
S'allume lorsque DTS est le format audio actuel
 - Ⓔ Indicateur PCM
S'allume lorsque PCM (2c., Multicanal) est le format audio actuel
- 7 Prises des enceintes (⇒ 49)
- 8 Prise HDMI OUT (compatible ARC) (⇒ 46)
- 9 Prise HDMI IN 1 (⇒ 48)
- 10 Prise HDMI IN 2 (⇒ 48)
- 11 Prise OPTICAL DIGITAL AUDIO IN (⇒ 47)
- 12 Prise AC IN (⇒ 49)

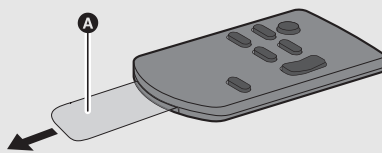
* Les indicateurs clignoteront également sous différentes conditions (⇒ 56)

Télécommande



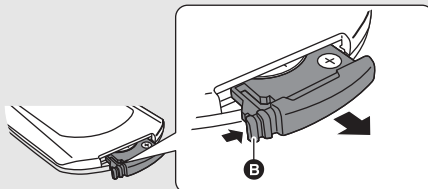
- 1 Allume ou éteint cet appareil (⇒ 50)
- 2 Sélectionne la source d'entrée (⇒ 50)
 - [TV]:
Sélectionne le téléviseur comme source
 - [HDMI 1/2]:
Sélectionne l'appareil connecté à la prise HDMI IN 1 ou HDMI IN 2 comme source
- 3 Ajuste le niveau de sortie du caisson des graves actif (son de basse) (⇒ 50)
- 4 Ajuste le volume des enceintes (⇒ 50)
- 5 Fonction "muet" (⇒ 50)

Retirez la feuille d'isolation **A** avant utilisation.

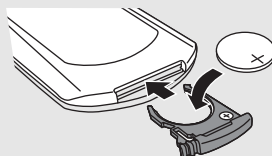


■ Pour remplacer une pile-bouton

- ① Tout en appuyant sur le butoir **B**, tirez le support de la pile.



- ② Placez la pile-bouton avec son (+) repère vers le haut puis remettez le support de la pile en place.



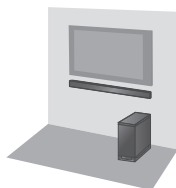
- Lorsque la pile-bouton est déchargée, remplacez-la par une nouvelle pile (numéro de pièce: CR2025). La pile a normalement une durée de vie de 1 an, cependant cela dépend de la fréquence d'utilisation de cet appareil.
- Conservez la pile-bouton hors de portée des enfants pour éviter qu'ils ne l'avalent.

étape 1 Choix de la méthode de positionnement

- Voici des exemples de méthodes de positionnement.

Pour placer les enceintes sur un mur

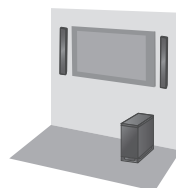
Placez les enceintes horizontalement



Page 38



Placez les enceintes verticalement



Page 40



Pour placer les enceintes sur un meuble

Placez les enceintes en utilisant les supports



Page 41



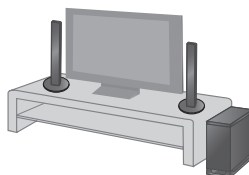
Placez les enceintes en utilisant les pieds d'enceinte



Page 42



Placez les enceintes en utilisant les socles



Page 43



Avertissement

- Le caisson des graves actif et les enceintes fournies doivent être utilisés uniquement comme indiqué dans ces instructions. Ne pas faire cela peut conduire à l'endommagement de l'amplificateur et/ou des enceintes, et il peut en résulter un risque d'incendie. Consultez un technicien qualifié si un dommage s'est produit ou si vous sentez un changement soudain dans la performance.
- N'essayez pas d'accrocher les enceintes sur un mur en utilisant une méthode autre que celles décrites dans ce mode d'emploi.

Système d'enceinte

- Ne transportez pas les enceintes d'une seule main car elles pourraient tomber et créer des dommages.

■ Pour placer les enceintes sur un mur

Le mur ou la colonne sur lequel les enceintes doivent être fixées doit être en mesure de supporter 33 kg par vis. Nous vous conseillons de consulter un entrepreneur en bâtiment professionnel pour accrocher les enceintes sur un mur. Une mauvaise installation peut causer des dommages au mur, aux enceintes et peut provoquer des blessures.

■ Pour placer les enceintes devant le téléviseur

Les enceintes peuvent bloquer ou créer des interférences avec les différents capteurs du téléviseur (capteur C.A.T.S. (Contrast Automatic Tracking System), capteur de la télécommande, etc.) et le transmetteur des lunettes 3D d'un téléviseur compatible 3D.

● Si les bases sont utilisées

Éloignez les enceintes du téléviseur. Si le téléviseur ne fonctionne toujours pas correctement, essayez de retirer les supports.

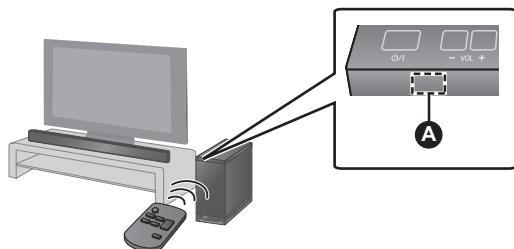
● Si les bases ne sont pas utilisées

Éloignez les enceintes du téléviseur. Si le téléviseur ne fonctionne toujours pas correctement, essayez de les utiliser en les mettant sur les cotés du téléviseur (⇒ 36).

Caisson des graves actif

Le capteur de signal de la télécommande est situé sur le caisson des graves actif.

- Utilisez la télécommande dans un rayon de portée correct.

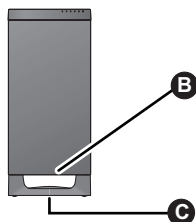


A Capteur de signal de télécommande

● Portée d'utilisation de la télécommande

Distance: Portée d'environ 7 m bien en face du capteur
Angle: Environ 30° gauche et droite

■ Pour transporter le caisson des graves actif



B Ne tenez pas le caisson des graves actif par cette ouverture.

Les parties internes (haut-parleur) peuvent être endommagées.

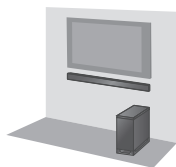
C Toujours tenir le bas du caisson des graves actif pour le déplacer.



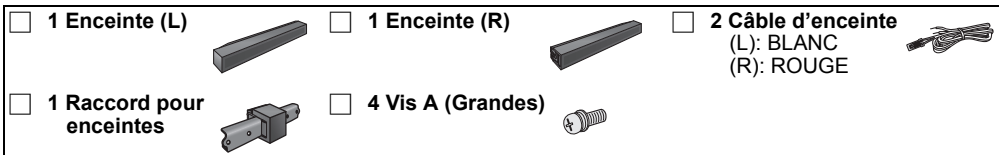
- Placez le caisson des graves actif en position horizontale avec le panneau supérieur vers le haut.
- Placer le caisson des graves actif et les enceintes trop près des murs, et des angles peut créer un excès de basse. Recouvrez les murs et les fenêtres par d'épais rideaux.
- Si des couleurs irrégulières surviennent sur votre téléviseur, éteignez ce dernier pendant environ 30 minutes. Si cela persiste, éloignez encore plus les enceintes du téléviseur.
- Maintenez éloignés les objets magnétisés. Les cartes magnétiques, montres etc., peuvent s'endommager si elles sont placées trop près du système.

étape 2 Assemblage des enceintes

Pour placer les enceintes sur un mur



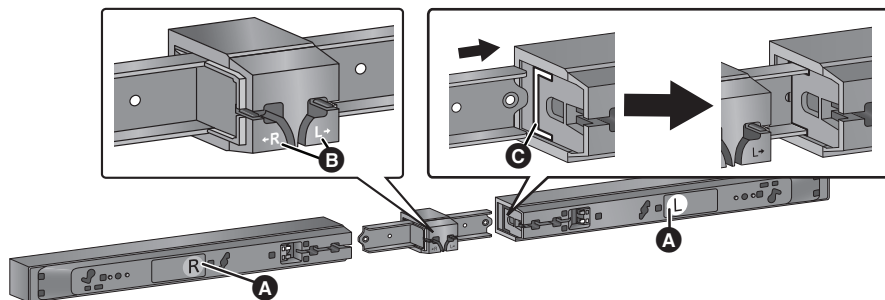
Placez les enceintes horizontalement



- Pour connaître les mesures de sécurité pour éviter la chute des enceintes, consultez la page 44.
- Pour éviter des dommages et des éraflures, effectuez l'assemblage sur un chiffon doux.

1 Faites correspondre l'indicateur L/R **A** de l'enceinte avec l'indicateur L/R **B** du raccord pour enceintes, puis introduisez complètement la partie en métal du raccord pour enceintes dans **C**.

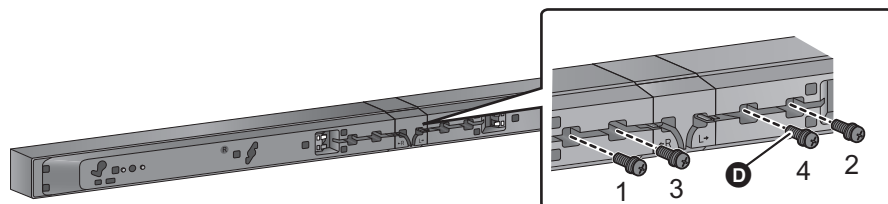
- Ne connectez pas l'enceinte gauche au raccord pour enceintes droit et vice versa. Veuillez vérifier le sens de l'enceinte à l'aide de l'étiquette se trouvant à l'arrière de celle-ci.



- A** Indicateur L/R sur l'étiquette **B** Indicateur L/R sur le raccord de l'enceinte **C** Fente en forme de "C" de l'enceinte

2 Utilisez les vis A pour sécuriser les enceintes au raccord pour enceintes.

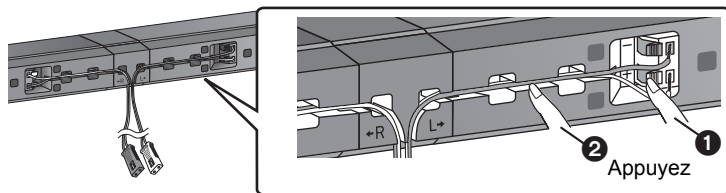
- Gardez les vis hors de portée des jeunes enfants pour éviter qu'ils les avalent.



- D** Vis A (fourni)
- Veuillez introduire les vis dans l'ordre indiqué sur l'illustration.

3 Connectez les câbles des enceintes.

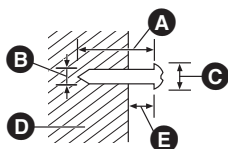
- Pour vous assurer que le câble de l'enceinte est connecté à la bonne enceinte, faites correspondre la couleur du connecteur de l'enceinte avec celle présente sur l'étiquette de l'indicateur L/R ainsi le câble ne sera pas connecté au mauvais endroit.
- Insérez le câble à fond, en veillant à ne pas l'insérer au-delà de l'isolation du fil.



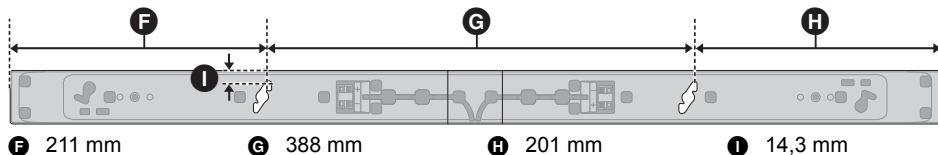
- 1 Insérez le fil à fond.
+ : Blanc
- : Ligne bleue
- 2 Enfoncez dans la rainure.
Appuyez

4 Vissez une vis (non fourni) dans le mur.

- Utilisez les mesures indiquées ci-dessous pour identifier la position de vissage sur le mur.
- Laissez au moins 20 mm d'espace au-dessus et de chaque côté de l'enceinte pour qu'elle puisse être installée.
- L'emplacement du mur où la vis doit être fixée ainsi que la vis elle-même, doivent pouvoir supporter plus de 33 kg.
- Gardez les vis hors de portée des jeunes enfants pour éviter qu'ils les avalent.



- A** Au moins 30 mm
- B** $\varnothing 4,0$ mm
- C** $\varnothing 7,0$ mm à $\varnothing 9,4$ mm
- D** Mur ou pilier
- E** 5,5 mm à 6,5 mm



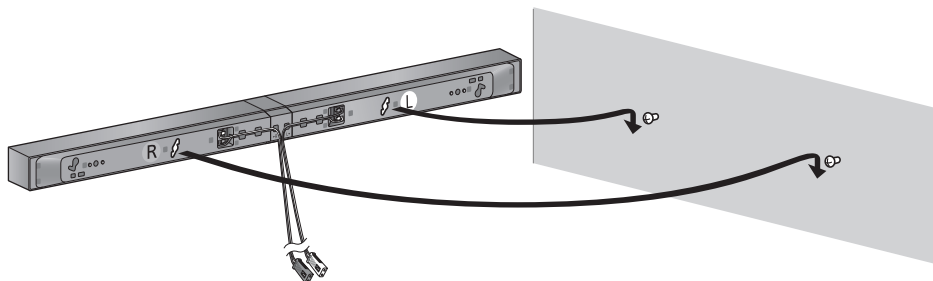
F 211 mm

G 388 mm

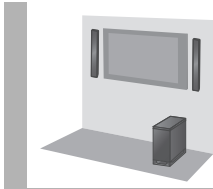
H 201 mm

I 14,3 mm

5 Placez l'enceinte de façon sûre sur la ou les vis avec les orifice(s).



OUI	NON
<ul style="list-style-type: none"> • Déplacez l'enceinte de sorte que la vis se trouve dans cette position. 	<ul style="list-style-type: none"> • Dans cette position, l'enceinte risque de tomber si elle est déplacée vers la gauche ou la droite.



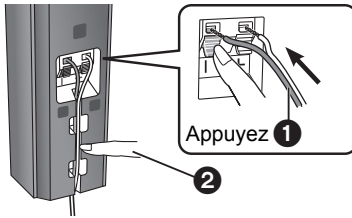
Placez les enceintes verticalement

<input type="checkbox"/> 1 Enceinte (L)	<input type="checkbox"/> 1 Enceinte (R)	<input type="checkbox"/> 2 Câble d'enceinte (L): BLANC (R): ROUGE
--	--	--

- Pour connaître les mesures de sécurité pour éviter la chute des enceintes, consultez la page 44.
- Pour éviter des dommages et des éraflures, effectuez l'assemblage sur un chiffon doux.

1 Connectez les câbles des enceintes.

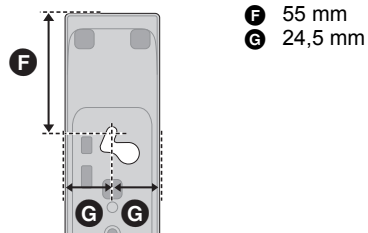
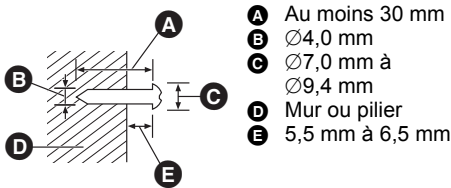
- Insérez le câble à fond, en veillant à ne pas l'insérer au-delà de l'isolation du fil.
- Pour vous assurer que le câble de l'enceinte est connecté à la bonne enceinte, faites correspondre la couleur du connecteur de l'enceinte avec celle présente sur l'étiquette de l'indicateur L/R ainsi le câble ne sera pas connecté au mauvais endroit.



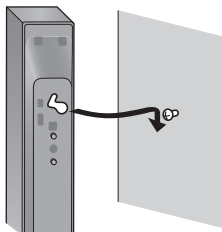
- 1 Insérez le fil à fond.
+ : Blanc
- : Ligne bleue
- 2 Enfoncez dans la rainure.

2 Vissez une vis (non fourni) dans le mur.

- Utilisez les mesures indiquées ci-dessous pour identifier la position de vissage sur le mur.
- Laissez au moins 20 mm d'espace au-dessus et de chaque côté de l'enceinte pour qu'elle puisse être installée.
- L'emplacement du mur où la vis doit être fixée ainsi que la vis elle-même, doivent pouvoir supporter plus de 33 kg.
- Gardez les vis hors de portée des jeunes enfants pour éviter qu'ils les avalent.



3 Fixez l'(les) enceinte(s) solidement sur la (les) vis à l'aide du(des) trou(s).

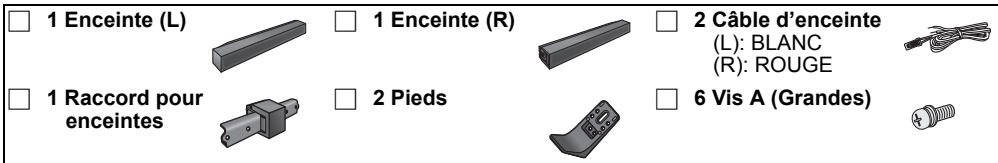


OUI	NON
<ul style="list-style-type: none"> • Déplacez l'enceinte de sorte que la vis se trouve dans cette position. 	<ul style="list-style-type: none"> • Dans cette position, l'enceinte risque de tomber si elle est déplacée vers la gauche ou la droite.

Pour placer les enceintes sur un meuble



Placez les enceintes en utilisant les supports

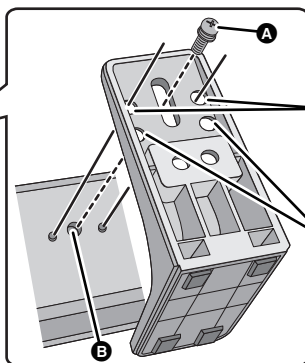
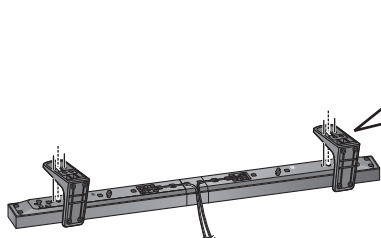


- Pour connaître les mesures de sécurité pour éviter la chute des enceintes, consultez la page 44.
- Pour éviter des dommages et des éraflures, effectuez l'assemblage sur un chiffon doux.

1 Assemblez les enceintes en suivant les étapes 1 à 3 de “Placez les enceintes horizontalement” (⇒ 38).

2 Pour fixer les pieds.

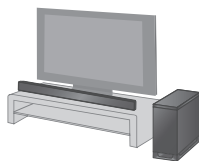
- Gardez les vis hors de portée des jeunes enfants pour éviter qu'ils les avalent.



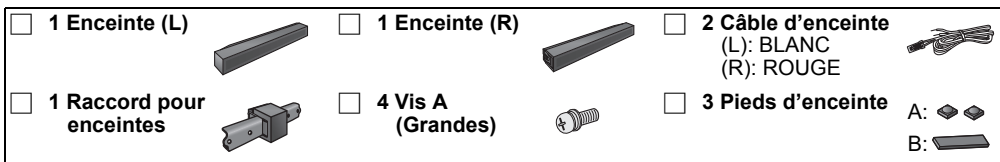
Centrez les trous par rapport aux parties saillantes de l'enceinte.

N'utilisez pas ces trous pour l'alignement. S'ils sont utilisés, la vis n'entrera pas.

- A** Vis A (fourni)
- B** Trou pour la vis



Placez les enceintes en utilisant les pieds d'enceinte

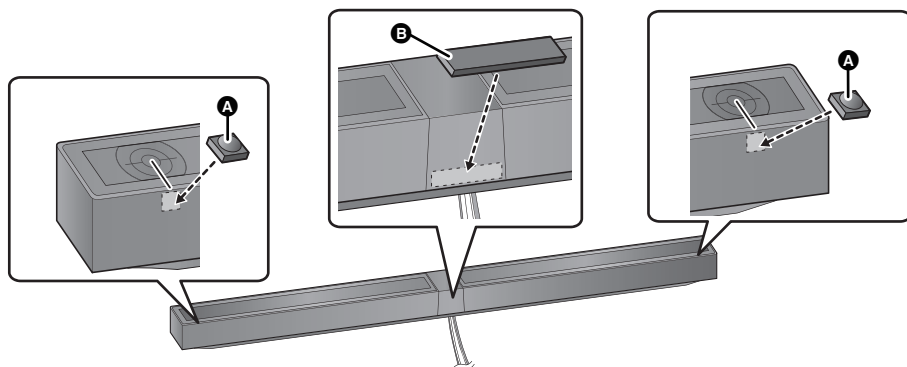


- Pour connaître les mesures de sécurité pour éviter la chute des enceintes, consultez la page 44.
- Pour éviter des dommages et des éraflures, effectuez l'assemblage sur un chiffon doux.

1 Assemblez les enceintes en suivant les étapes 1 à 3 de “Placez les enceintes horizontalement” (⇒ 38).

2 Fixez les pieds d'enceinte sous les enceintes.

- Conservez les pieds d'enceinte hors de portée des enfants pour éviter qu'ils les avalent.

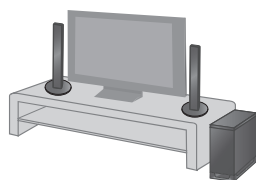


A Pied d'enceinte A (fourni)

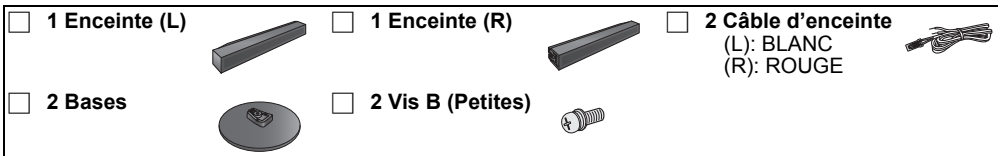
- Fixez le pied de l'enceinte A directement sous le centre du tweeter (comme illustré).

B Pied d'enceinte B (fourni)

- Fixez le pied d'enceinte sur la position indiquée par l'illustration.



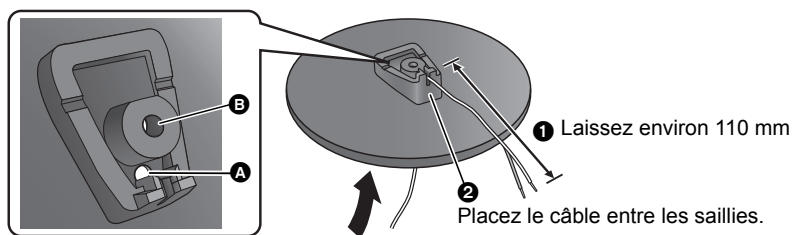
Placez les enceintes en utilisant les socles



- Pour connaître les mesures de sécurité pour éviter la chute des enceintes, consultez la page 44.
- Pour éviter des dommages et des éraflures, effectuez l'assemblage sur un chiffon doux.

1 Introduisez le câble de l'enceinte à travers le socle.

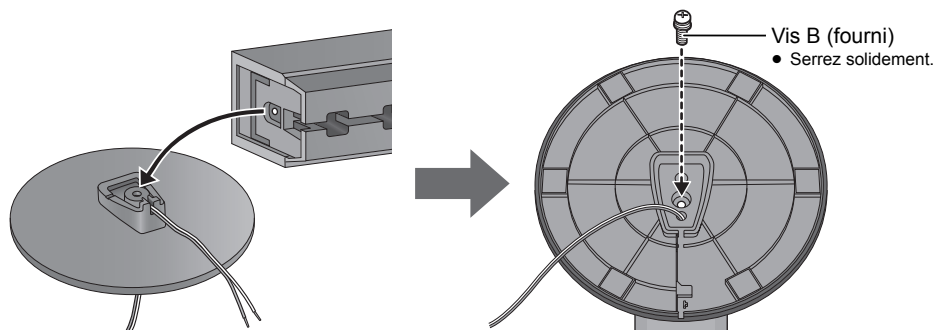
- Veuillez introduire le câble de l'enceinte à travers le trou de filetage comme indiqué sur l'illustration.



- A** Trou de filetage **B** Trou pour la vis

2 Fixez l'enceinte sur le socle.

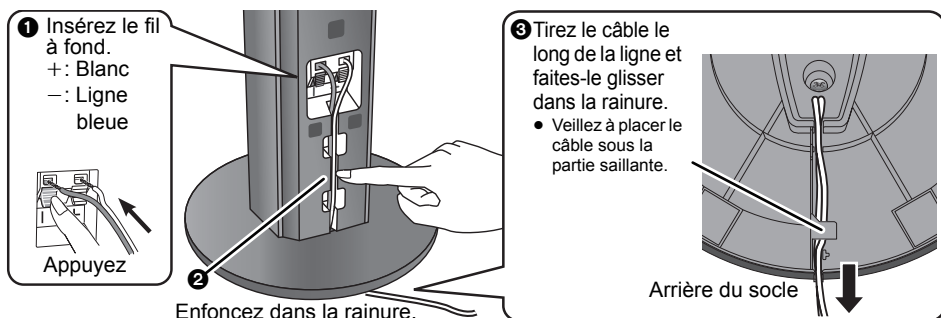
- Pour vous assurer que le câble de l'enceinte est connecté à la bonne enceinte, faites correspondre la couleur du connecteur de l'enceinte avec celle présente sur l'étiquette de l'indicateur L/R ainsi le câble ne sera pas connecté au mauvais endroit.
- Gardez les vis hors de portée des jeunes enfants pour éviter qu'ils les avalent.



(Suite en page suivante)

3 Connectez les câbles des enceintes.

- Insérez le câble à fond, en veillant à ne pas l'insérer au-delà de l'isolation du fil.



Mesures de prévention contre les chutes de l'enceinte

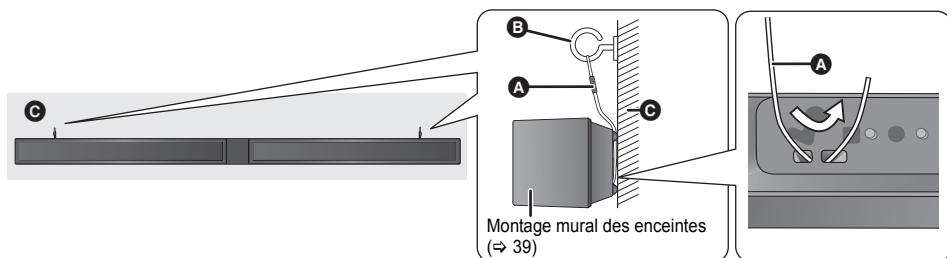
Pour éviter la chute des enceintes, nous vous conseillons par mesure de sécurité supplémentaire, de les attacher à l'aide de la cordelette de prévention contre les chutes (ici "cordelette"), que les enceintes soient accrochées à un mur ou posées sur un meuble.



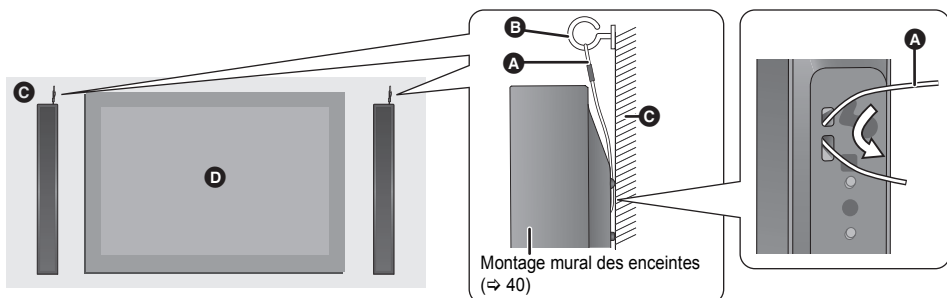
- Nous vous conseillons de consulter un entrepreneur en bâtiment professionnel pour connaître la bonne méthode pour une installation sur un mur en béton ou sur une surface n'ayant pas assez de résistance (⇒ 39, 40). Une mauvaise installation peut causer des dommages au mur, aux enceintes et peut provoquer des blessures.
- Utilisez une cordelette de moins de $\varnothing 2,0$ mm, capable de supporter plus de 10 kg.
- Gardez les vis hors de portée des jeunes enfants pour éviter qu'ils les avalent.
- Assurez-vous que le jeu de la cordelette n'est pas trop lâche.

Pour placer les enceintes sur un mur

Position horizontale



Position verticale

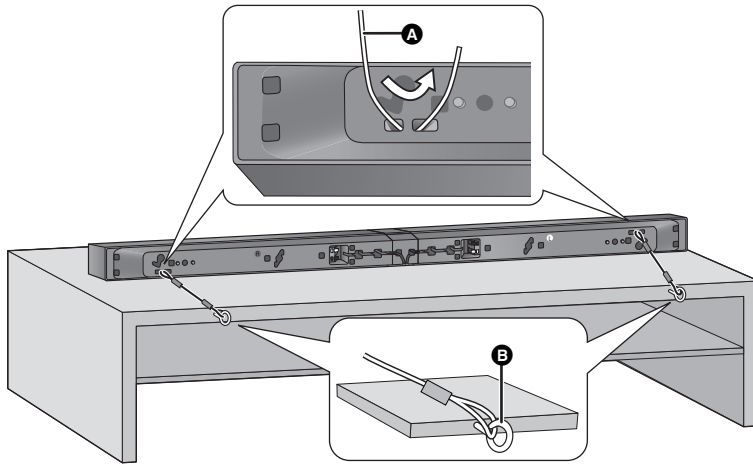


- A** Cordelette (non fourni)
- B** Crochet à vis (non fourni)

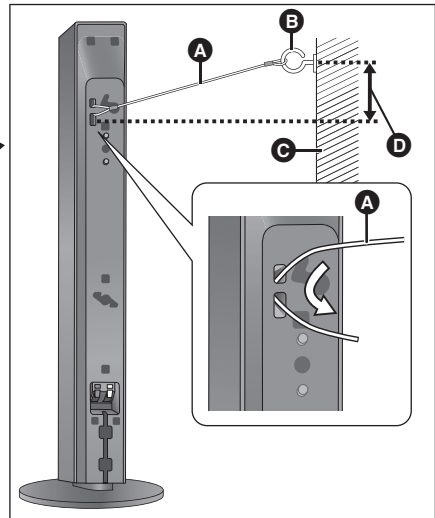
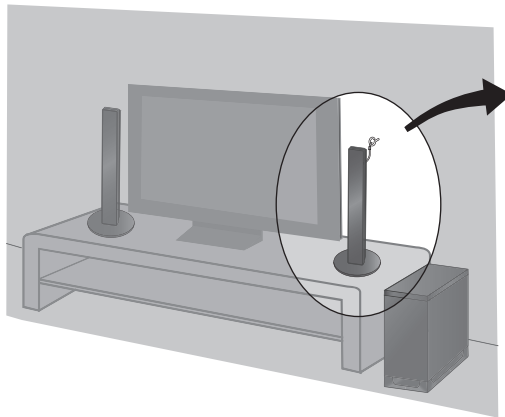
- C** Mur
- D** TV

Pour placer les enceintes sur un meuble

Position horizontale



Position verticale



- A** Cordelette (non fourni)
- B** Crochet à vis (non fourni)
- Selon l'emplacement des enceintes, la position de vissage de l'œillet de vis peut être différente.

- C** Mur
- D** Environ 150 mm

étape 3 Connexions

• Mettez hors tension tous les appareils avant la connexion et lisez les modes d'emploi correspondants.
Ne branchez pas le câble d'alimentation secteur avant que toutes les autres connexions ne soient effectuées.

■ HDMI

La connexion HDMI prend en charge VIERA Link "HDAVI Control" (⇒ 52) lorsqu'elle est utilisée avec un téléviseur compatible avec Panasonic.

- Utilisez des câbles HDMI High Speed ayant le logo HDMI (comme montré sur la couverture). Nous vous conseillons d'utiliser un câble HDMI de Panasonic.
Numéro d'élément recommandé (câble HDMI High Speed):
RP-CDHS15 (1,5 m), RP-CDHS30 (3,0 m), RP-CDHS50 (5,0 m), etc.
- Les câbles Non-HDMI-compliant ne peuvent pas être utilisés.

■ Compatibilité 3D

Compatible avec un téléviseur 3D FULL HD et un lecteur de Blu-ray Disc

- Cet appareil peut passer à travers le signal 3D à partir d'un lecteur de Blu-ray Disc compatible 3D vers un téléviseur 3D FULL HD.

Connexion de base

1 Vérifiez que la prise HDMI du téléviseur est labélisée "HDMI (ARC)".

La connexion sera différente si la prise HDMI du téléviseur est labélisée "HDMI (ARC)" ou si elle ne l'est pas.

Labélisée "HDMI (ARC)": Connexion A

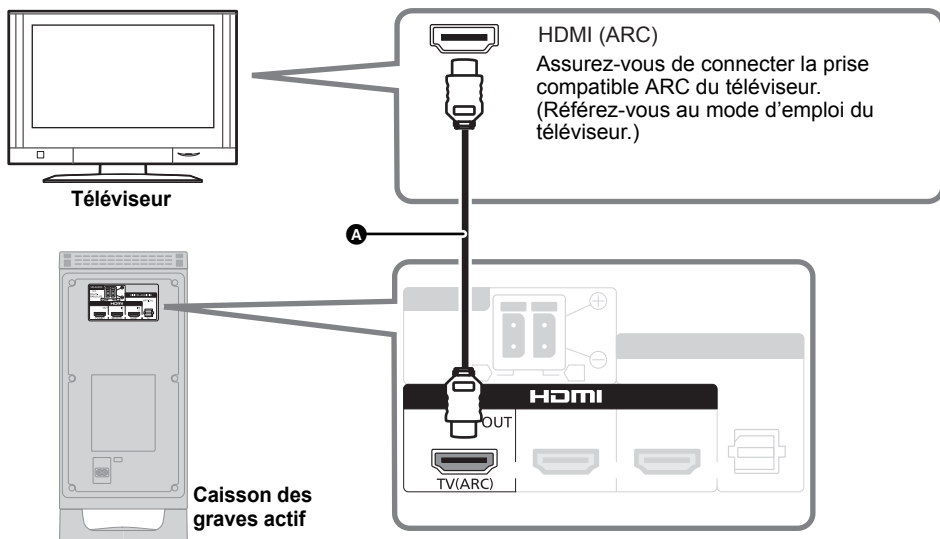
Non labélisée "HDMI (ARC)": Connexion B (⇒ 47)

■ Qu'est ce que ARC ?

ARC est l'abréviation de "Audio Return Channel" (Canal de retour audio), également connu sous le nom HDMI ARC. Cela se réfère à une des fonctions HDMI. Lorsque vous connectez le caisson des graves actif à une prise labélisée "HDMI (ARC)", le câble audio optique qui est habituellement nécessaire pour entendre le son provenant du téléviseur ne l'est plus, et ainsi il est possible de bénéficier des images et du son du téléviseur à l'aide du seul câble HDMI.

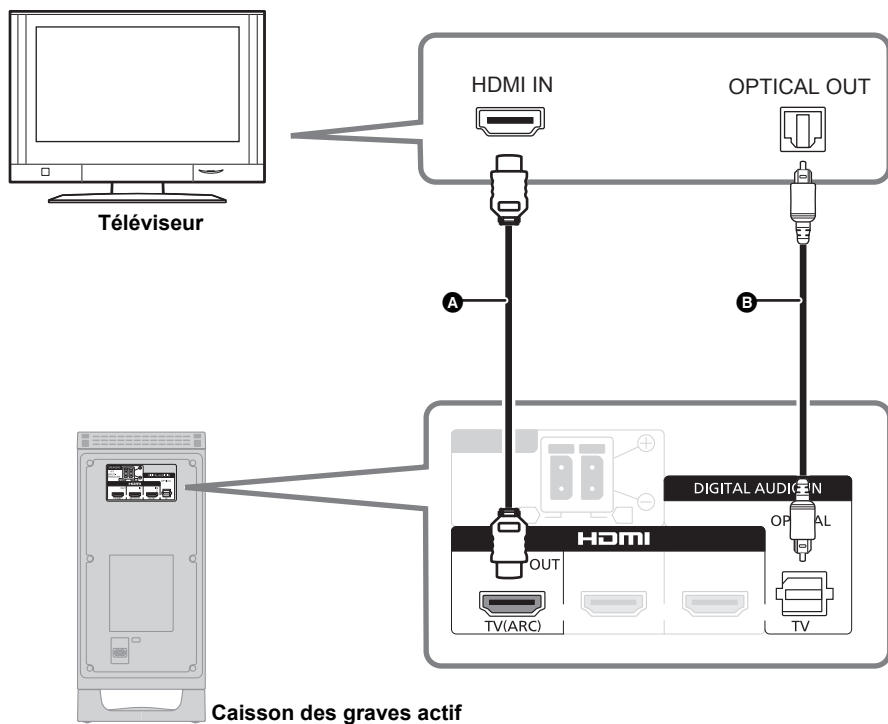
2 Effectuez la connexion.

A Labélisée "HDMI (ARC)"



A Câble HDMI (non fourni)

B Non labélisée "HDMI (ARC)"



- A** Câble HDMI (non fourni)
- B** Câble audio numérique optique (non fourni)

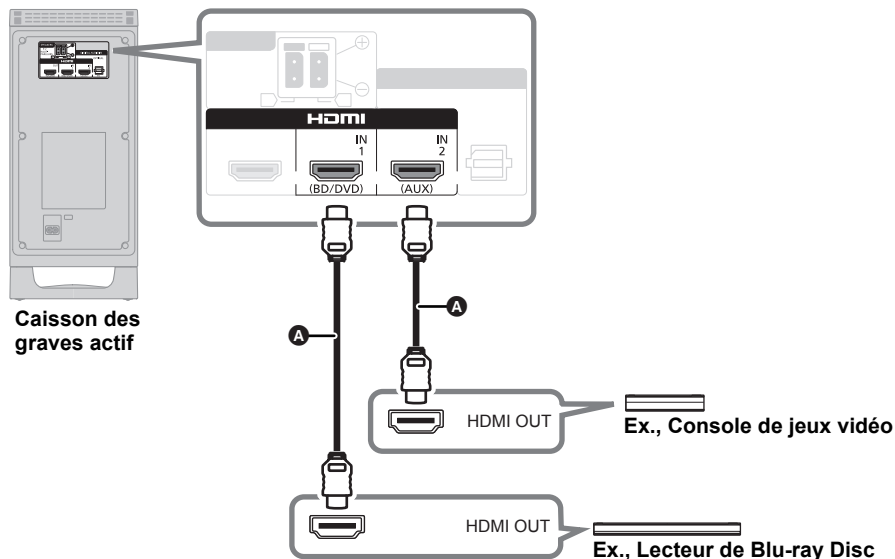
Connexion à des appareils compatibles HDMI

Vous pouvez retransmettre le signal audio à partir du lecteur Blu-ray, lecteur DVD etc. compatible HDMI connecté à cet appareil et faire passer le signal vers votre téléviseur.

- Pour connecter un autre appareil externe comme une set top box (décodeur), consultez le mode d'emploi du téléviseur.

Préparation

- Connectez ce système au téléviseur. (⇒ 46, 47)



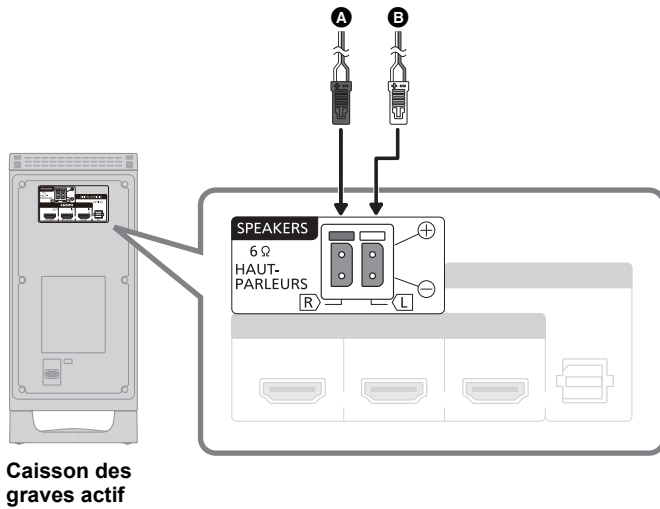
A Câble HDMI (non fourni)

■ Passer outre la veille HDMI

Même si ce système est en mode veille, le signal du son et/ou de la vidéo provenant de l'appareil connecté à la prise HDMI IN 1 ou la prise HDMI IN 2 sera envoyé au téléviseur connecté à la prise HDMI OUT (Le son ne sera pas reproduit à partir des enceintes de ce système). Si les appareils sont connectés à la prise HDMI IN 1 ainsi qu'à la prise HDMI IN 2, le signal du son et/ou de la vidéo de l'appareil dont l'entrée a été sélectionnée en dernier sera reproduit.

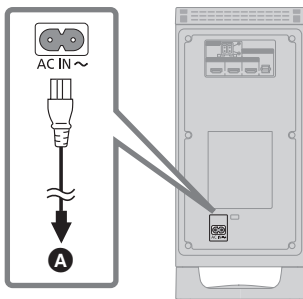
Câble de connexion enceinte

Respectez les codes couleurs des connecteurs lors du raccordement.



Connexion du câble d'alimentation secteur

• À raccorder une fois tous les autres branchements effectués.

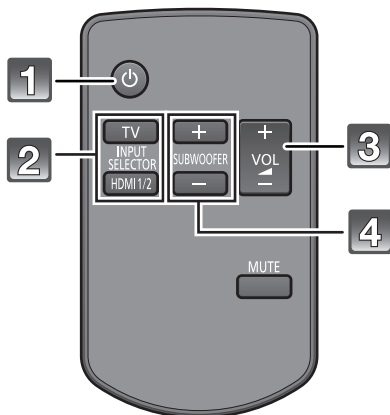


- Le caisson de graves actif consomme une petite quantité d'électricité, même lorsqu'il est en mode veille (0,1 W). Par souci d'économie d'énergie, si vous n'utilisez pas ce système pendant un long moment, débranchez-le de la prise de courant.
- Le cordon d'alimentation secteur fourni doit être utilisé avec le caisson des graves actif. Ne l'utilisez pas avec un autre appareil. N'utilisez pas non plus les cordons d'autres appareils avec le caisson des graves actif.

En utilisant cet appareil

Préparation

- Allumez le téléviseur.



1 Appuyez sur [⏻] pour mettre cet appareil sous tension.

2 Appuyez sur [TV] ou [HDMI 1/2] pour sélectionner la source d'entrée. (⇒ 34)

- Si vous avez sélectionné [HDMI 1/2], assurez-vous de sélectionner le mode d'entrée du téléviseur pour ce système et démarrez la lecture.

3 Appuyez sur [+ VOL -] pour régler le volume des enceintes.

- Plage du volume: 1 à 100*

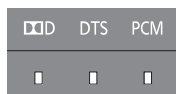
4 Appuyez sur [+ SUBWOOFER -] pour ajuster le niveau du caisson des graves (son de basse).

- Niveaux du caisson des graves: 1 à 4*

Si le système ne fonctionne pas comme prévu, si par exemple il y a des défauts sonores, réinitialisez les réglages par défaut et utilisez de nouveau le système. (⇒ 54)

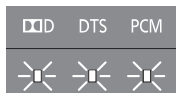
- ※ L'indicateur du format audio clignote de gauche à droite (+) ou de droite à gauche (-) pendant le réglage du volume de l'enceinte ou du niveau du caisson des graves. Les indicateurs ne clignoteront pas s'il a atteint le maximum ou le minimum.

Indicateur du format audio



■ Pour rendre "muet" l'appareil Appuyez sur [MUTE].

Les indicateurs du format audio clignotent simultanément si le son est "muet".



- Pour annuler, appuyez de nouveau sur la touche ou réglez le volume.
- La fonction "muet" est annulée si cet appareil est éteint.

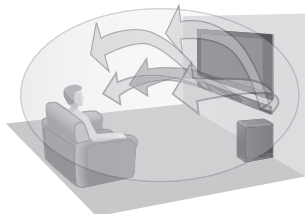


- S'il y a du son provenant des enceintes du téléviseur, réduisez le son du téléviseur à son minimum.
- Le volume maximum du téléviseur et de cet appareil peuvent être différents.
- Si cet appareil est éteint avec le volume sur la moitié la plus élevée (au-dessus de 50), cet appareil baissera automatiquement le volume sur le milieu (50) lorsqu'il est allumé. (Référez-vous à la page 53 pour désactiver cette fonction.)
- Le volume peut s'afficher sur le téléviseur si le caisson des graves actif est branché à un téléviseur Panasonic capable d'afficher le réglage du volume de ce système.

Son 3D

Ce système donne la sensation que le son et l'image ne font qu'un. L'effet du son en 3D sera appliqué sur les sources audio Multicanal avec le préréglage d'usine.

Ex., Image d'un champs sonore 3D



Son 3D

Dolby Virtual Speaker	Avec cet effet vous pouvez bénéficier d'un effet sonore ambiophonique (surround) similaire au 5.1c.
Effet ambiophonique (surround) 3D	En plus de l'effet Dolby Virtual Speaker, Panasonic a appliqué sa propre technologie de contrôle du champ sonore pour élargir le champ sonore vers l'avant, l'arrière, le haut et le bas fournissant un son d'une profondeur et d'une force qui correspondent mieux à des images 3D.
Dialogue en Mode Clair	Les commentaires sportifs et les dialogues des séries télévisées se font entendre comme si le son provenait du téléviseur, donnant la sensation que le son et l'image ne font qu'un. De plus, le dialogue ressortira par rapport aux autres sons durant un visionnage avec un volume sonore normal et également si le volume sonore est baissé pour un visionnage nocturne.



Les effets Dolby Virtual Speaker et ambiophonique (surround) 3D peuvent être désactivés et activés en changeant les réglages du mode de sortie audio.

Modes de sortie audio

Avec le préréglage d'usine, les effets Dolby Virtual Speaker et ambiophonique (surround) 3D seront appliqués aux sources audio Multicanal, comme celles provenant d'un lecteur de Blu-ray Disc ou de DVD, etc.

En changeant le réglage de la sortie du son, il est possible d'appliquer les effets Dolby Virtual Speaker et ambiophonique (surround) 3D sur des sources audio à 2c., comme le son provenant du téléviseur.

Mode de sortie audio	Dolby Virtual Speaker et effet ambiophonique (surround) 3D
Mode Multicanal 	Les effets seront appliqués sur toutes les sources audio.
Mode auto (mode Direct)*1 (Préréglage d'usine) 	Les effets seront appliqués sur toutes les sources audio Multicanal. Les effets ne seront pas appliqués sur les sources audio à 2 canaux.
Mode 2c. 	Les effets ne seront pas appliqués sur toutes les sources audio.

*1 Selon les sources audio, les réglages des effets Dolby Virtual Speaker et ambiophonique (surround) 3D s'ajustent automatiquement.

*2 Cet indicateur s'allumera également si la source audio est un son Multicanal.

Pour changer le mode de sortie audio

1 Maintenez appuyé [MUTE] pendant plus de 2 secondes.

- L'indicateur du réglage en cours clignote pendant 10 secondes.

2 Pendant que l'indicateur clignote, appuyez de nouveau [MUTE] pour changer la configuration.

- Le réglage change chaque fois que [MUTE] est appuyé.



En utilisant un câble optonumérique audio, Dolby Virtual Speaker et l'effet ambiophonique (surround) 3D seront automatiquement annulés si la fréquence d'échantillonnage du signal audio est plus élevée que 48 kHz.

Opérations liées au téléviseur

(VIERA Link “HDAVI Control™”)

Qu'est ce que VIERA Link “HDAVI Control” ?

VIERA Link “HDAVI Control” est une fonction pratique qui offre les opérations liées de cet appareil, et un téléviseur Panasonic (VIERA) sous “HDAVI Control”.

Vous pouvez utiliser cette fonction en connectant l'équipement à l'aide d'un câble HDMI. Lisez le mode d'emploi de l'équipement connecté pour des détails sur le fonctionnement.

Préparation

- 1 Vérifiez que la connexion HDMI a été effectuée. (→ 46 à 48)
- 2 Sélectionnez les opérations “HDAVI Control” sur l'appareil connecté (ex., TV).
- 3 Pour des opérations “HDAVI Control” optimales changez les réglages suivants sur le TV*1 connecté.
 - Définissez la configuration par défaut de l'enceinte de cet appareil.*2
 - Définissez la configuration de la sélection de l'enceinte de cet appareil.
- 4 Allumez tous les appareils compatibles “HDAVI Control” et sélectionnez l'entrée du téléviseur pour ce système afin que la fonction “HDAVI Control” marche correctement.
- 5 Si un appareil est connecté à la prise HDMI IN, démarrez la lecture pour vérifier que l'image s'affiche correctement sur le téléviseur.

Si la connexion ou la configuration est changée, répétez cette procédure.

- *1 La fonction et la disponibilité de ces configurations peuvent varier selon le téléviseur. Référez-vous au mode d'emploi du téléviseur pour plus de détails.
- *2 Si le téléviseur possède une configuration par défaut de l'enceinte parmi les éléments de configuration VIERA Link, choisir cet appareil comme enceinte par défaut changera automatiquement la sélection de l'enceinte de cet appareil.



- La fonction VIERA Link “HDAVI Control”, basée sur les fonctions de commande fournies par HDMI, une norme industrielle connue sous le nom HDMI CEC (Consumer Electronics Control), est une fonction unique que nous avons développée et ajoutée. En tant que tel, son fonctionnement avec les appareils compatibles HDMI CEC d'autres fabricants ne peut être garanti.
- Cet appareil prend en charge la fonction “HDAVI Control 5”. “HDAVI Control 5” est la norme la plus récente (en vigueur à compter de décembre 2010) pour les appareils compatibles avec HDAVI Control de Panasonic. Cette norme est compatible avec un appareil Panasonic HDAVI habituel.
- Veuillez vous référer aux modes d'emploi individuels des appareils d'autres fabricants prenant en charge la fonction VIERA Link.

Que pouvez-vous faire avec le VIERA Link “HDAVI Control”

Pour vous assurer que le son est reproduit par ce système, sélectionnez l'enceinte du home-cinéma dans le menu enceinte du menu VIERA Link à l'aide de la télécommande du téléviseur pour allumer ce produit. Les fonctions et les disponibilités des réglages peuvent varier selon le téléviseur. Consultez le mode d'emploi du téléviseur pour avoir plus de détails.

■ Contrôle d'enceinte

Vous pouvez choisir si le son doit être retransmis par les enceintes de cet appareil ou celles du téléviseur en utilisant les réglages du menu TV.

Home-Cinéma

Ce système est actif.

- Lorsque ce produit est en mode veille, changer les enceintes du téléviseur pour celles de ce produit dans le menu VIERA Link, allumera automatiquement cet appareil et sélectionnera le téléviseur en tant que source.
- Vous pouvez contrôler le réglage du volume de ce système en utilisant la touche du volume ou “muet” de la télécommande du téléviseur.
- Si vous éteignez cet appareil, les enceintes du téléviseur seront automatiquement activées.
- Le son sera automatiquement retransmis par ce système si le téléviseur est compatible avec VIERA Link “HDAVI Control 4” ou supérieur.

TV

Les enceintes du téléviseur sont actives.

- Le volume de cet appareil est réglé à son minimum.

■ Commutation d'entrée automatique

Lorsque les opérations suivantes sont effectuées, ce système change automatiquement l'entrée pour la source correspondante.

—Lorsque la lecture démarre sur un appareil HDMI connecté.*3

—Lorsque l'entrée du téléviseur ou le canal du téléviseur est changé.

- *3 Si le réglage de sortie de l'enceinte du téléviseur est défini sur ce système, le téléviseur ainsi que ce système s'allument automatiquement (Power link actif).

■ Power link inactif

Si le téléviseur est éteint, ce système s'éteindra automatiquement également.

■ Fonction Automatique lip-sync

(pour HDAVI Control 3 ou supérieur)

Le délai entre l'image et le son est ajusté automatiquement en ajoutant un décalage à la sortie audio, vous permettant de bénéficier d'un son sans à-coup pour l'image.



L'information de délai est automatiquement définie si le téléviseur est compatible VIERA Link “HDAVI Control 3” ou supérieur et le VIERA Link est réglé sur activé. Lorsque l'information de délai ne peut pas être récupérée, le délai du son est réglé sur 40 ms.

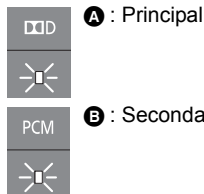
Opérations avancées

Les réglages suivants ne sont pas nécessaires sous des conditions d'utilisation générale du système.

■ Pour changer le double son

Changez le double son de la piste principale à la piste secondaire.

- 1 Vérifiez que le réglage de la sortie audio numérique sur le téléviseur ou le lecteur connecté, etc. est réglé sur "Bitstream".
- 2 Maintenez appuyé [HDMI 1/2] pendant plus de 2 secondes.
- 3 Pendant que l'indicateur clignote, appuyez de nouveau [HDMI 1/2] pour changer la configuration.



A, **B** : Principal et secondaire

- Le réglage fonctionne uniquement si le double son est disponible dans la source audio.
- Le réglage est maintenu jusqu'à ce qu'il soit de nouveau changé.
- Le même réglage est utilisé pour les sources audio [TV] et [HDMI 1/2].

■ Code de la télécommande

Si les autres produits Panasonic répondent à la télécommande de ce système, changez le code de la télécommande sur le caisson des graves actif et sur la télécommande.

Préparation

- Eteignez tous les autres produits Panasonic.
- Mettez cet appareil sous tension.

Changez le code de la télécommande pour le code 2:

- 1 Dirigez la télécommande vers le capteur de télécommande de cet appareil.
 - 2 Appuyez et maintenez [MUTE] et [HDMI 1/2] sur la télécommande pendant plus de 4 secondes.
- Tous les indicateurs clignoteront pendant 10 secondes si le code de ce système est changé.



- Le réglage est maintenu jusqu'à ce qu'il soit de nouveau changé.



- Si l'appareil ne fonctionne pas après le changement de code, répétez les étapes ① et ②.
- Pour mettre la télécommande sur le code 1, répétez les étapes ci-dessus, mais remplacez [HDMI 1/2] par [TV].

■ Pour désactiver l'effet ambiophonique (surround) 3D et l'effet dialogue en mode clair

Selon vos préférences, il est possible de n'utiliser que l'effet Dolby Virtual Speaker en désactivant l'effet ambiophonique (surround) 3D et l'effet dialogue en mode clair.

- ① Maintenez appuyé [TV] pendant plus de 2 secondes.

- L'indicateur du réglage en cours clignote pendant 10 secondes.

Seul Dolby Virtual Speaker est actif.



L'effet ambiophonique (surround) 3D et l'effet dialogue en mode clair sont actifs également.



- ② Pendant que l'indicateur clignote, appuyez [TV] pour changer la configuration.

- Le réglage change chaque fois que [TV] est appuyé.
- Le réglage sera de nouveau actif si ce système est éteint.

■ Pour désactiver VIERA Link "HDMI Control"

Si, par exemple, un équipement compatible "HDMI Control" ne fonctionne pas bien avec ce système, il est possible de désactiver cette fonction de la manière suivante:

- Si la fonction VIERA Link est désactivée, la fonction ARC n'est pas disponible. Veuillez à effectuer la connexion à l'aide d'un câble optonumérique audio. (⇒ 47)

- ① Appuyez et maintenez [MUTE] sur la télécommande et [- VOL] sur le caisson des graves actifs pendant plus de 2 secondes.
- ② Une fois le réglage changé, éteignez tous les périphériques connectés puis rallumez-les.

■ Pour réduire l'effet dialogue en mode clair

Si, par exemple, le dialogue n'a pas un son naturel lorsque le volume est bas, il est possible de réduire l'effet d'amélioration du dialogue de la manière suivante:

Appuyez et maintenez [TV] sur la télécommande et [- VOL] sur le caisson des graves actifs pendant plus de 2 secondes.

■ Pour désactiver la limitation du volume

Si, par exemple, le fait que le volume soit bas chaque fois que vous allumez ce système vous dérange, il est possible de désactiver cette fonction de la manière suivante:

Appuyez et maintenez [MUTE] sur la télécommande et [VOL +] sur le caisson des graves actifs pendant plus de 2 secondes.



Les réglages de VIERA Link "HDMI Control", l'effet dialogue en mode clair et la limitation du volume restent inchangés même si ce système se met en veille. Pour réactiver ces 3 fonctions, ce système doit être remis sur le préréglage d'usine. (⇒ 54)

- Tous les indicateurs clignoteront une fois lorsque le réglage est changé.



Dépannage

Avant de solliciter le SAV, faites les vérifications suivantes. Si le résultat de vos vérifications est douteux, ou si les solutions proposées dans le guide suivant ne permettent pas de résoudre le problème, consultez votre revendeur.

Pour restaurer tous les réglages sur leur valeur d'usine.

Avec l'appareil allumé, appuyez pendant plus de 4 sec. sur [⏻/|] sur le caisson des graves actif. (Tous les indicateurs clignoteront deux fois lorsque le caisson des graves actif est réinitialisé.)

Si ce système ne fonctionne pas comme prévu, réinitialiser la configuration sur les pré-réglages d'usine peut résoudre le problème.

- Le code de la télécommande sera de nouveau "1" si ce système est réinitialisé sur les pré-réglages d'usine. Pour changer le code de la télécommande, consultez la page 53.

Fonctionnement général

Pas d'alimentation.

- Branchez le câble secteur. (⇒ 49)
- Après avoir allumé cet appareil, si les indicateurs clignotent et si cet appareil s'éteint immédiatement, débranchez le câble secteur et consultez votre revendeur.

La télécommande ne fonctionne pas correctement.

- La pile est usée. Remplacez-la par une neuve. (⇒ 35)
- Il est possible que la feuille d'isolation n'est pas été enlevée. Retirez la feuille d'isolation. (⇒ 35)
- Après le remplacement des piles de la télécommande, il est possible qu'il faille redéfinir le code de celle-ci. (⇒ 53)
- Utilisez la télécommande dans un rayon de portée correct. (⇒ 37)

L'indicateur "TV" clignote, mais il n'y a pas de son.

Débranchez le cordon d'alimentation secteur et consultez votre revendeur. S'il y a d'autres indicateurs qui clignotent, veillez à en informer votre revendeur.

L'alimentation de ce système se coupe lorsque les enceintes du téléviseur sont sélectionnées dans le contrôle de l'enceinte.

Il s'agit d'une caractéristique normale en utilisant VIERA Link (HDAVI Control 4 ou supérieur). Pour plus de détails veuillez lire le mode d'emploi sur les caractéristiques d'économie d'énergie du téléviseur. (⇒ 52)

HDMI

Cet appareil ne fonctionne pas correctement.

Si le câble HDMI n'est pas connecté à la bonne prise (HDMI IN ou HDMI OUT), ce système ne fonctionnera pas correctement. Éteignez ce système, débranchez le câble d'alimentation secteur puis reconnectez le(s) câble(s) HDMI. (⇒ 46 à 48)

Les opérations relatives au VIERA Link ne fonctionnent plus correctement.

- Vérifiez les réglages de VIERA Link sur les appareils connectés.
- Avez-vous éteint le réglage VIERA Link? (⇒ 53)
- Si les connexions HDMI sont changées, après une coupure de courant ou après que le câble d'alimentation secteur ait été enlevé, les opérations VIERA Link peuvent ne plus fonctionner correctement.
 - Allumez tous les appareils connectés au téléviseur à l'aide d'un câble HDMI puis allumez le téléviseur.
 - Éteignez le réglage VIERA Link puis rallumez-le. Pour plus de détails consultez le mode d'emploi du téléviseur.
 - Pendant que cet appareil et le téléviseur sont connectés à l'aide d'un câble HDMI, allumez le téléviseur puis débranchez le cordon d'alimentation secteur de cet appareil et rebranchez-le.

Les premières secondes, le son n'est pas audible en utilisant la connexion HDMI.

Ceci peut survenir lors de la lecture d'un chapitre d'un DVD-Vidéo. Changez le réglage de la sortie audio numérique sur l'appareil connecté de "Bitstream" à "PCM".

En utilisant un appareil compatible HDMI d'une autre marque, ce système réagit de manière non désirée.

Les commandes du HDAVI Control peuvent utiliser un signal différent selon la marque de l'appareil. Dans ce cas, désactivez VIERA Link (⇒ 53).

Audio

Pas de son (ou image).

- Désactivez la fonction "muet". (⇒ 50)
- Vérifiez les connexions des autres appareils. (⇒ 46 à 48)
- Assurez-vous que le signal audio reçu est compatible avec cet appareil. (⇒ 34)
- Éteignez cet appareil et rallumez-le.
- Si ce produit est connecté à un téléviseur à l'aide d'un seul câble HDMI, assurez-vous que la prise HDMI du téléviseur est labélisée "HDMI (ARC)". Sinon, connectez à l'aide d'un câble optonumérique audio. (⇒ 46, 47)
- Si ce système est connecté à un téléviseur Panasonic et qu'il est allumé à l'aide de sa propre touche ou de celle de la télécommande, le son pourrait ne pas être reproduit par ce système. Dans ce cas, allumez ce système à l'aide de la télécommande du téléviseur. (⇒ 52)
- Si les connexions sont correctes, il peut y avoir un problème avec les câbles. Effectuez de nouveau les connexions à l'aide de câbles différents.
- Vérifiez les réglages de la reproduction audio sur l'appareil connecté.
- Si l'indicateur HDMI 2 clignote et qu'il n'y a aucun son, essayez les choses suivantes.
 - ① Éteignez l'appareil connecté et puis rallumez-le.
 - ② Éteignez cet appareil, débranchez le câble HDMI, puis reconnectez le câble HDMI et rallumez cet appareil.

Le double son ne peut pas être changé de principal à secondaire.

Si le son reçu de l'appareil connecté n'est pas en "Dolby Dual Mono" ou si le réglage de sortie n'est pas "Bitstream", le réglage ne peut pas être changé à partir de ce système. Changez le réglage sur l'appareil connecté.

Le volume est baissé lorsque l'appareil est allumé.

Si l'appareil est éteint avec le volume sur la moitié la plus élevée (au-dessus de 50), cet appareil baissera automatiquement le volume sur le milieu (50) lorsqu'il est allumé. (⇒ 53)

Le dialogue est trop persistant ou si le son du dialogue n'est pas naturel.

Cet appareil possède une fonction qui permet au dialogue de ressortir lorsque le volume est bas. (⇒ 53)

Il n'y a pas de son.

L'alimentation de ce système se coupe automatiquement.




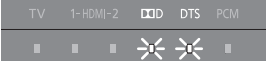




(Lorsque cet appareil détecte un problème, une mesure de sécurité s'active et cet appareil passe automatiquement en mode veille.)

- Il y a un problème avec l'amplificateur.
- Est-ce que le volume est extrêmement élevé?
Si oui, baissez le volume.
- Est-ce que cet appareil est placé dans un endroit très chaud?
Si oui, mettez l'appareil dans un endroit plus frais et attendez quelques instants puis essayez de le rallumer.

Si le problème persiste, vérifiez que les indicateurs TV et HDMI 2 clignotent, débranchez le cordon d'alimentation secteur puis consultez votre revendeur. Veillez à vous rappeler des indicateurs qui clignotaient afin d'en informer le revendeur.

Éclairage de l'indicateur

Les indicateurs affichent l'état de ce système en clignotant. Les modèles d'indicateur illustrés ci-dessous s'affichent sous des conditions normales d'utilisation. Ils ne se réfèrent pas aux indicateurs de problème. Consultez "Dépannage" (⇒ 54) si les indicateurs ne s'allument pas comme illustré ci-dessous.

Indicateur	Description
	Les indicateurs clignotent de gauche à droite (+) ou de droite à gauche (-). <ul style="list-style-type: none">● Pendant le réglage du volume des enceintes ou du niveau du caisson des graves (⇒ 50)
	Les indicateurs clignotent simultanément. <ul style="list-style-type: none">● Lorsque "MUTE" est actif (⇒ 50)
	L'indicateur clignote pendant 10 secondes. <ul style="list-style-type: none">● Lorsque le mode de sortie audio est sur le mode Multicanal (⇒ 51)● Lorsque l'effet ambiophonique (surround) 3D et l'effet dialogue en mode clair sont actifs (⇒ 53)● Lorsque le réglage du double son est sur Principal (⇒ 53)
	Les indicateurs clignotent pendant 10 secondes. <ul style="list-style-type: none">● Lorsque le mode de sortie audio est sur le mode Auto (⇒ 51)
	L'indicateur clignote pendant 10 secondes. <ul style="list-style-type: none">● Lorsque le mode de sortie audio est sur le mode 2c. (⇒ 51)● Lorsque Dolby Virtual Speaker est actif (⇒ 53)● Lorsque le réglage du double son est sur Secondaire (⇒ 53)
	Les indicateurs clignotent pendant 10 secondes. <ul style="list-style-type: none">● Lorsque le réglage du double son est sur Principal et Secondaire (⇒ 53)
	Les indicateurs clignotent pendant 10 secondes. <ul style="list-style-type: none">● Lorsque le code de la télécommande est changé (⇒ 53)
	Les indicateurs clignotent une fois. <ul style="list-style-type: none">● En changeant le réglage (Pour désactiver VIERA Link "HDAVI Control", Pour réduire l'effet dialogue en mode clair et Pour désactiver la limitation du volume) (⇒ 53)

Spécifications

SECTION AMPLIFICATEUR

Sortie d'alimentation RMS

10 % de distorsion harmonique totale

Canal caisson de basse

120 W par canal (100 Hz, 3 Ω)

Canal avant (Can. G, D)

60 W par canal (1 kHz, 6 Ω)

Total mode alimentation RMS Dolby Digital

240 W

SECTION PRISE

HDMI

Cet appareil supporte la fonction "HDAVI Control 5".

Entrée AV HDMI (HDMI 1, HDMI 2) 2

Prise d'entrée Type A (19 broches)

Sortie AV HDMI (Vers TV (ARC)) 1

Prise de sortie Type A (19 broches)

Entrée Audio Numérique

Optique (TV) 1

Fréquence d'échantillonnage

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

88,2 kHz, 96 kHz (uniquement l'entrée optique

(TV), LPCM)

Format audio LPCM, Dolby Digital, DTS

Sortie enceinte

(Avant G, D) 2

SECTION CAISSON DES GRAVES

1 voie, Système 1 enceinte (Basse Type Reflex)

Haut-parleur de graves 16 cm Type cône×1

APPAREIL PRINCIPAL GÉNÉRAL

Puissance absorbée 52 W

En veille 0,1 W

Alimentation électrique

CA 220 V à 240 V, 50 Hz

Dimensions (L×H×P)

180 mm×408 mm×305 mm

Poids 5,6 kg

Plage de température de service

0 °C à 40 °C

Plage d'humidité de service

20 % à 80 % RH (sans condensation)

SECTION ENCEINTE AVANT

2 voies, Système 2 enceintes (Basse Type Reflex)
Haut-parleur de graves

3,5 cm×10 cm Type cône×1

Tweeter 2,5 cm Type demi-dôme×1

ENCEINTE GÉNÉRALE

Positionnement horizontal à l'aide des Pieds

Dimensions (L×H×P)

800 mm×89 mm×75 mm

Poids 1,4 kg

Positionnement horizontal à l'aide des Pieds

d'Enceinte

Dimensions (L×H×P)

800 mm×51 mm×58 mm

Poids 1,36 kg

Positionnement horizontal (pour montage mural)

Dimensions (L×H×P)

800 mm×Environ 49 mm×58 mm

Poids 1,36 kg

Positionnement vertical à l'aide des Socles

Dimensions (L×H×P)

135 mm×398 mm×135 mm

Poids 0,64 kg

Positionnement vertical (pour montage mural)

Dimensions (L×H×P)

Environ 49 mm×380 mm×58 mm

Poids 0,59 kg



- 1 Les caractéristiques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
- 2 Le poids et les dimensions sont approximatifs.
- 3 La distorsion harmonique totale est mesurée par un analyseur de spectre numérique.
- 4 La déformation harmonique totale est mesurée à l'aide du filtre AES17.

Caro cliente

La ringraziamo per l'acquisto di questo prodotto.

Per ottenere prestazioni ottimali e per ragioni di sicurezza, consigliamo di leggere con attenzione le istruzioni.

Prima di collegare, far funzionare o regolare l'apparecchio, leggere completamente queste istruzioni.

Conservare questo manuale.

Precauzioni per la sicurezza

ATTENZIONE

Unità

- Per ridurre il rischio d'incendio, folgorazioni o danni all'unità,
 - Non esporre questa unità alla pioggia, umidità, gocciolamenti o spruzzi.
 - Non posare oggetti contenenti liquidi, come un vaso di fiori, su questa unità.
 - Utilizzare solo gli accessori consigliati.
 - Non rimuovere le coperture.
 - Non riparare quest'unità da soli. Per qualsiasi riparazione rivolgersi a un tecnico qualificato.

Cavo di alimentazione CA

- Per ridurre il rischio d'incendio, folgorazioni o danni all'unità,
 - Accertarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata su questa unità.
 - Inserire fino in fondo la spina del cavo di alimentazione nella presa.
 - Non tirare, piegare, o appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione.
 - Non maneggiare la spina con le mani bagnate.
 - Tenere la spina del cavo di alimentazione tra le dita quando la si scollega.
 - Non utilizzare una spina o una presa di rete danneggiate.
- Installare l'unità in modo che sia possibile scollegare immediatamente il cavo dell'alimentatore CA dalla presa di rete in caso di problemi.

Batteria a pastiglia (Batteria al litio)

- Pericolo d'incendio, esplosione e bruciature. Non ricaricare, smontare, riscaldare oltre 60 °C o bruciare.
- Tenere la batteria del tipo a bottone fuori della portata dei bambini. Non mettere mai in bocca la batteria del tipo a bottone. Se viene ingerita, rivolgersi a un medico.

AVVERTENZA

Unità

- Non mettere sull'unità sorgenti di fiamme nude, come candele accese.
- Durante l'uso, questa unità potrebbe essere soggetta all'interferenza radio causata dal cellulare. Se si dovesse verificare tale interferenza, aumentare la distanza tra questa unità e il cellulare.
- Questa unità è progettata per l'uso nei paesi con clima mite.

Collocazione

- Collocare questa unità su una superficie piana.
- Per ridurre il rischio d'incendio, folgorazioni o danni all'unità,
 - Per mantenere una buona ventilazione, non installare o sistemare questa unità in uno scaffale dei libri, armadietto incorporato od altro spazio ristretto.
 - Non ostruire le aperture di ventilazione di questa unità con giornali, tovaglie, tende ed altri oggetti simili.
 - Non esporre questa unità alla luce diretta del sole, a temperature elevate, a eccessiva umidità e a forti vibrazioni.

Batteria a pastiglia (Batteria al litio)

- Se la batteria viene sostituita in modo non corretto esiste il rischio che esploda. Sostituirla esclusivamente con una del tipo consigliato dal produttore.
- Quando si smaltiscono le batterie, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.
- All'inserimento accertarsi che i poli siano correttamente allineati.
- L'uso scorretto delle batterie può causare perdite di elettrolito e causare incendi.
 - Rimuovere la batteria se si prevede di non utilizzare il telecomando per lungo tempo. Conservarla in un luogo fresco e al riparo dalla luce.
- Non riscaldare o esporre a fiamme le batterie.
- Non lasciare la batteria/le batterie per lungo tempo all'interno dell'auto, esposte alla luce solare diretta e con le porte e i finestrini chiusi.

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e l'eliminazione di vecchie apparecchiature e batterie usate



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate, vi preghiamo di portarli negli appositi punti di raccolta, secondo la legislazione vigente nel vostro Paese e le Direttive 2002/96/EC e 2006/66/EC.

Smaltendo correttamente questi prodotti e le batterie, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che altrimenti potrebbero verificarsi in seguito ad un trattamento inappropriato dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, vi preghiamo di contattare il vostro comune, i vostri operatori per lo smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove avete acquistato gli articoli.

Sono previste e potrebbero essere applicate sanzioni qualora questi rifiuti non siano stati smaltiti in modo corretto ed in accordo con la legislazione nazionale.



Per utenti commerciali nell'Unione Europea

Se desiderate eliminare apparecchiature elettriche ed elettroniche, vi preghiamo di contattare il vostro commerciante od il fornitore per maggiori informazioni.

[Informazioni sullo smaltimento rifiuti in altri Paesi fuori dall'Unione Europea]

Questi simboli sono validi solo all'interno dell'Unione Europea. Se desiderate smaltire questi articoli, vi preghiamo di contattare le autorità locali od il rivenditore ed informarvi sulle modalità per un corretto smaltimento.



Nota per il simbolo delle batterie (esempio con simbolo chimico riportato sotto il simbolo principale):

Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico; in questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

Cd

Licenze

Prodotto su licenza dei Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic e il simbolo della doppia D sono marchi dei Dolby Laboratories.

Prodotto con licenza sui brevetti U.S.A N.: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 e altri brevetti negli Stati Uniti e in tutto il mondo rilasciati e da rilasciare.

DTS e il relativo simbolo, utilizzati sia individualmente che insieme, sono marchi registrati di DTS, Inc. DTS Digital Surround e i loghi DTS sono marchi di DTS, Inc. Il prodotto comprende del software.

© DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.

HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altri paesi.

HDAVI Control™ è un marchio di fabbrica della Panasonic Corporation.

Sommario

Precauzioni per la sicurezza	58
Licenze	59

Prima dell'uso

Accessori	61
Cura dell'unità	61
Guida ai comandi	62
Subwoofer attivo	62
Telecomando	63

Preparativi

Punto 1 Scelta del tipo di collocazione	64
Sistema di diffusori	65
Subwoofer attivo	65
Punto 2 Montaggio dei diffusori	66
Quando si installano i diffusori a parete	66
Quando si collocano i diffusori su un tavolo	69
Misure anticaduta	72
Punto 3 Connessioni	74
Collegamento di base	74
Connessione a dispositivi compatibili con HDMI	76
Cavo di collegamento dei diffusori	77
Collegamento cavo di alimentazione CA	77

Operazioni

Uso di questa unità	78
Suono tridimensionale	79
Modalità di emissione dell'audio	79
Operazioni collegate con la TV (VIERA Link "HDAVI Control™")	80
Operazioni avanzate	81

Consultazione




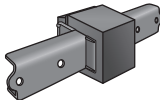

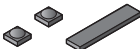

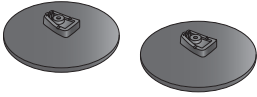
Risoluzione dei problemi	82
Illuminazione degli indicatori	84
Caratteristiche tecniche	85

- L'aspetto dell'unità mostrata nelle illustrazioni potrebbe apparire diverso da quello dell'unità in dotazione.
- Queste Istruzioni per l'uso descrivono principalmente come eseguire le operazioni tramite il telecomando, ma è anche possibile eseguire le operazioni sul subwoofer attivo, se i comandi sono gli stessi.

Sistema	SC-HTB15
Subwoofer attivo (unità principale)	SU-HTB15
Sistema di diffusori	SB-HTB15

Accessori

Controllare gli accessori forniti in dotazione prima di utilizzare questa unità.

<input type="checkbox"/> 1 Telecomando (con batteria) (N2QAYC000046) 	<input type="checkbox"/> 1 Cavo di alimentazione CA 	<input type="checkbox"/> 2 Cavi dei diffusori 
<input type="checkbox"/> 1 Attacco del diffusore 	<input type="checkbox"/> 8 Viti [Vite A (Grande×6)] [Vite B (Piccola×2)] 	<input type="checkbox"/> 3 Piedini del diffusore (Piedino del diffusore A×2) (Piedino del diffusore B×1) 
<input type="checkbox"/> 2 Supporti 	<input type="checkbox"/> 2 Basi 	



- I codici prodotto sono aggiornati a giugno 2011. Possono essere soggetti a modifiche.

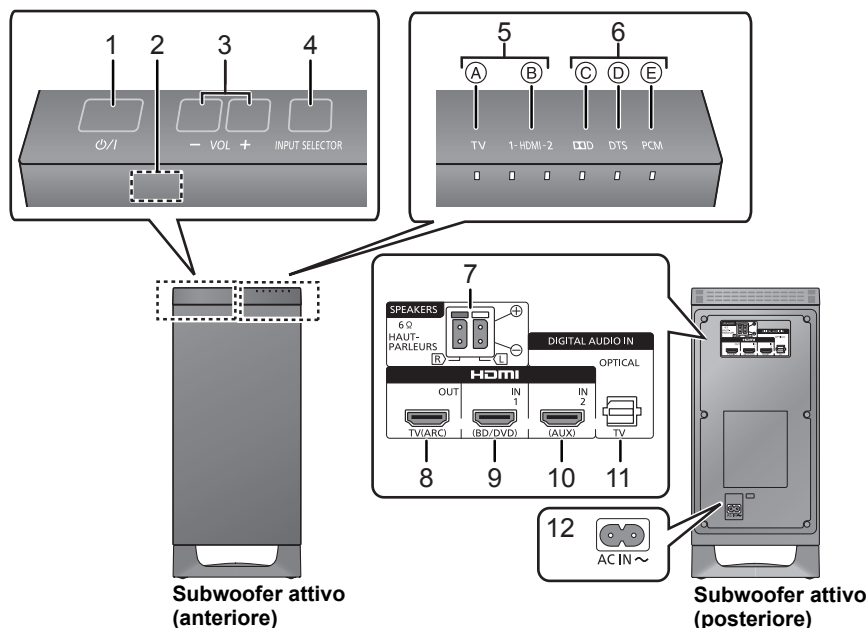
Cura dell'unità

■ Pulire questa unità con un panno morbido ed asciutto

- Quando l'unità è molto sporca, pulirla prima con un panno inumidito e ben strizzato, e poi con un panno asciutto.
- Quando si pulisce l'unità, utilizzare un panno fine. Non utilizzare tessuti o altri materiali (strofinacci, ecc.) che possono sfaldarsi. In caso contrario i granelli lasciati dal tessuto potrebbero restare incastrati all'interno della copertura dei diffusori.
- Non utilizzare mai alcol, diluente o benzina per pulire questa unità.
- Prima di utilizzare panni chimici, leggere con attenzione le istruzioni allegate al panno.

Guida ai comandi

Subwoofer attivo



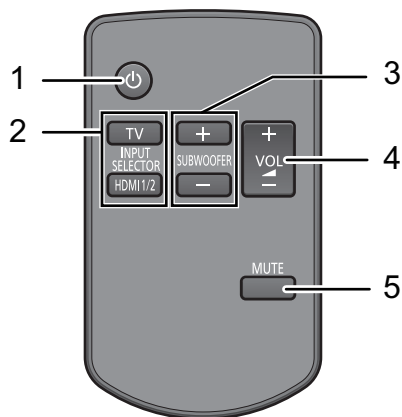
**Subwoofer attivo
(anteriore)**

**Subwoofer attivo
(posteriore)**

- 1 Interruttore di standby/accensione (⏻/I)**
Premerlo per passare dallo stato di accensione alla modalità standby o viceversa. In modalità standby l'unità consuma comunque una piccola quantità di corrente.
- 2 Sensore del segnale di telecomando (⇒ 65)**
- 3 Regolare il volume dei diffusori**
- 4 Selezionare la sorgente**
TV → HDMI 1 → HDMI 2
↑
- 5 Indicatori del selettore di ingresso***
 - A** Indicatore TV
Si illumina in verde quando la sorgente audio selezionata è il televisore
 - B** Indicatore HDMI IN 1, HDMI IN 2
Quando il dispositivo collegato al terminale HDMI IN 1 o al terminale HDMI IN 2 è la sorgente audio (B) si illumina di un color ambra)
- 6 Indicatori formato audio***
 - C** Indicatore Dolby Digital
Si illumina quando Dolby Digital è il formato audio corrente
 - D** Indicatore DTS
Si illumina quando DTS è il formato audio corrente
 - E** Indicatore PCM
Si illumina quando il formato audio corrente è PCM (2 canali, Multicanale)
- 7 Terminali per i diffusori (⇒ 77)**
- 8 Terminale HDMI OUT (compatibile con ARC) (⇒ 74)**
- 9 Terminale HDMI IN 1 (⇒ 76)**
- 10 Terminale HDMI IN 2 (⇒ 76)**
- 11 Terminale OPTICAL DIGITAL AUDIO IN (⇒ 75)**
- 12 Terminale AC IN (⇒ 77)**

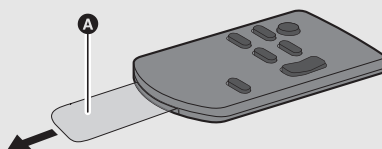
* Gli indicatori lampeggeranno anche in diverse situazioni (⇒ 84)

Telecomando



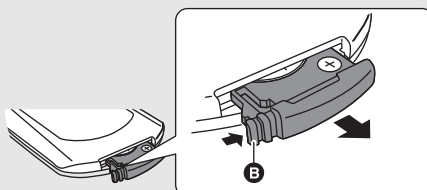
- 1 Accendere o spegnere quest'unità (⇒ 78)
- 2 Selezionare la sorgente (⇒ 78)
 - [TV]: Selezionare il televisore come sorgente
 - [HDMI 1/2]: Selezionare il dispositivo collegato al terminale HDMI IN 1 o HDMI IN 2 come sorgente
- 3 Regolare il livello di emissione per il subwoofer attivo (suono dei bassi) (⇒ 78)
- 4 Regolare il volume dei diffusori (⇒ 78)
- 5 Mettere la sordina (⇒ 78)

Prima dell'uso rimuovere la pellicola isolante **A**.

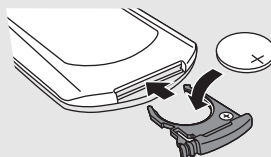


■ Sostituzione di una batteria a pastiglia

- ① Tenendo premuto il fermo **B**, estrarre l'alloggiamento della batteria.



- ② Inserire la batteria a pastiglia con il segno (+) rivolto verso l'alto, quindi rimettere in sede l'alloggiamento della batteria.



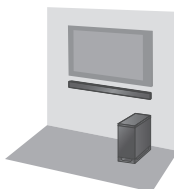
- Quando la batteria a pastiglia si esaurisce, sostituirla con una nuova (codice componente: CR2025). Normalmente la batteria dovrebbe durare circa 1 anno, ma questo dipende dalla frequenza di utilizzo dell'unità.
- Tenere la batteria a pastiglia fuori dalla portata dei bambini per impedire che la inghiottano.

Punto 1 Scelta del tipo di collocazione

• Le figure che seguono mostrano alcuni esempi di collocazione dei diffusori.

Quando si collocano i diffusori a parete

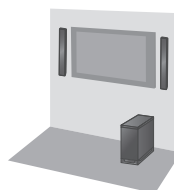
Collocazione dei diffusori in orizzontale



Pagina 66



Collocazione dei diffusori in verticale



Pagina 68



Quando si collocano i diffusori su un tavolo

Collocazione dei diffusori tramite i supporti



Pagina 69



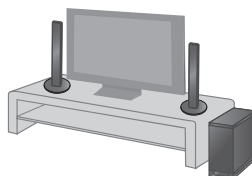
Collocazione dei diffusori tramite i piedini degli stessi



Pagina 70



Collocazione dei diffusori tramite i supporti di base



Pagina 71



Attenzione

- Il subwoofer attivo e i diffusori in dotazione devono essere utilizzati esclusivamente come indicato in queste istruzioni. In caso contrario si rischia di danneggiare l'amplificatore e/o i diffusori, ed esiste il pericolo che si sviluppi un incendio. Se si sono verificati dei danni, o se si rileva un improvviso peggioramento delle prestazioni consultare un tecnico qualificato.
- Non tentare di installare i diffusori su una parete utilizzando metodi diversi da quelli descritti in questo manuale.

Sistema di diffusori

- Non tenere i diffusori con una mano sola, per evitare di ferirsi lasciandoli cadere mentre si trasportano.

■ Quando si installano i diffusori a parete

La parete o il pilastro a cui attaccare i diffusori devono poter supportare un peso di 33 kg per vite. Quando si installano i diffusori a parete si consiglia di consultare un impresario qualificato. Con una installazione non corretta esiste il rischio di danneggiare la parete e i diffusori, oltre a quello di riportare lesioni personali.

■ Quando si collocano i diffusori di fronte al televisore

I diffusori possono bloccare i vari sensori presenti sul televisore (sensore C.A.T.S. (Contrast Automatic Tracking System), sensore del telecomando, ecc.) e i trasmettitori 3D Eyebolt installati sui televisori compatibili con il 3D, o interferire con il loro funzionamento.

● Se si utilizzano i supporti

Allontanare ulteriormente i diffusori dal televisore. Se ancora il televisore non funziona correttamente, provare a rimuovere i supporti.

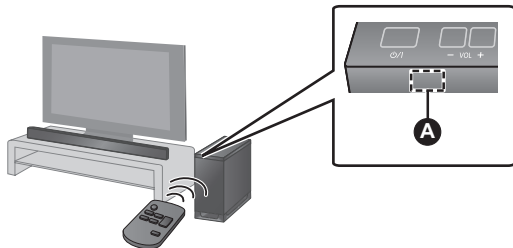
● Se non si utilizzano i supporti

Allontanare ulteriormente i diffusori dal televisore. Se ancora il televisore non funziona correttamente, provare a collocarli accanto al televisore (⇒ 64).

Subwoofer attivo

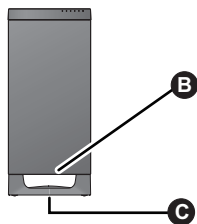
Il sensore del segnale del telecomando si trova sul subwoofer attivo.

- Utilizzare il telecomando alla distanza corretta.



- **A** Sensore del segnale di telecomando
 - **Raggio di azione del telecomando**
Distanza massima: Entro circa 7 m direttamente davanti all'unità
Angolazione: Circa 30° a sinistra e a destra

■ Quando si trasporta il subwoofer attivo



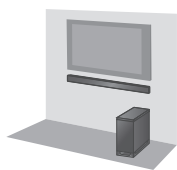
- **B** Non tenere il subwoofer attivo per questa apertura. Possono restare danneggiate le parti interne (il sistema diffusore).
- **C** Quando si sposta il subwoofer attivo, tenerlo sempre per il fondo.



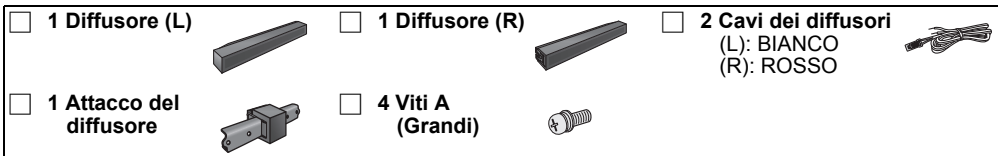
- Collocare il subwoofer attivo in posizione orizzontale con il pannello superiore rivolto verso l'alto.
- Se si collocano il subwoofer attivo e i diffusori troppo vicino ai muri e agli angoli è possibile che il livello dei bassi risulti eccessivo. Coprire le pareti e le finestre con tende spesse.
- Se sul televisore i colori appaiono irregolari, spegnere il televisore per circa 30 minuti. Se il problema persiste, allontanare ulteriormente i diffusori dal televisore.
- Non tenere oggetti magnetizzati, come schede magnetiche, orologi, ecc. vicino all'impianto, per evitare di danneggiarli.

Punto 2 Montaggio dei diffusori

Quando si installano i diffusori a parete



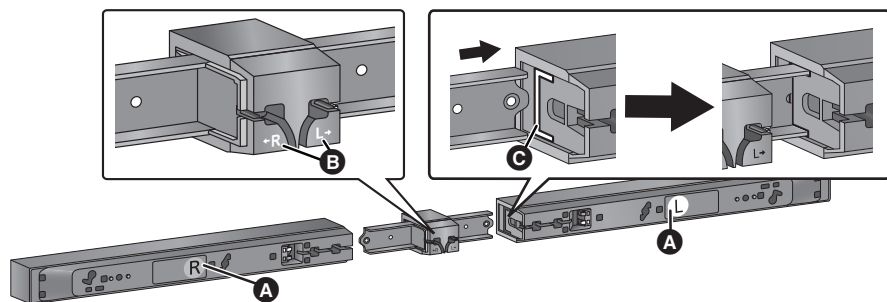
Collocazione dei diffusori in orizzontale



- Per informazioni su una misura di sicurezza che è possibile adottare per evitare che i diffusori cadano, vedere a pagina 72.
- Per evitare di danneggiare o graffiare l'unità, stendere un panno morbido ed effettuare il montaggio su di esso.

1 Far corrispondere l'indicazione L/R **A** sul diffusore con l'indicazione L/R **B** sul relativo attacco, quindi inserire fino in fondo la parte metallica del diffusore in **C**.

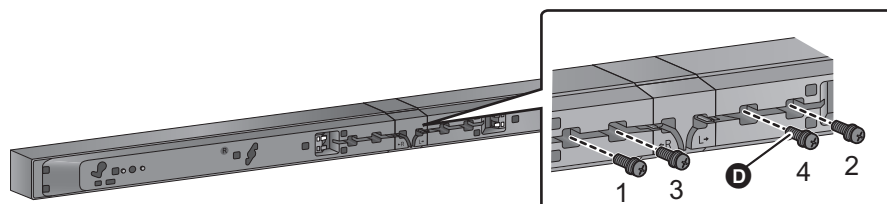
- Non collegare il diffusore sinistro all'attacco del diffusore destro o viceversa. Verificare l'orientamento del diffusore tramite l'etichetta sul retro dello stesso.



- A** Indicazione L/R sull'etichetta del diffusore **B** Indicazione L/R sull'attacco del diffusore **C** Fessura a forma di "C"

2 Utilizzare le viti A per fissare i diffusori al relativo attacco.

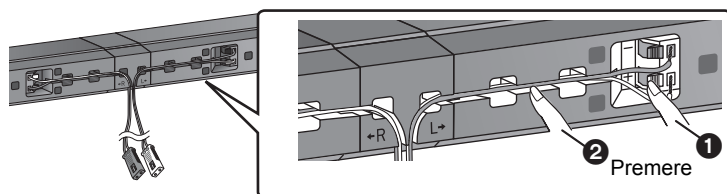
- Tenere le viti fuori della portata dei bambini, per evitare che le possano ingerire.



- D** Vite A (in dotazione)
- Accertarsi di inserire le viti nell'ordine indicato dalla figura.

3 Collegare i cavi del diffusore.

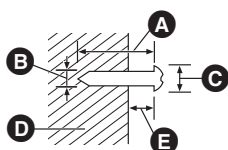
- Per accertarsi che il cavo sia collegato al diffusore corretto, il colore del connettore dovrà corrispondere al colore dell'indicazione L/R sull'etichetta del diffusore; in questo modo si eviterà di collegare il cavo al diffusore sbagliato.
- Inserire bene il filo, facendo attenzione a non inserirlo oltre l'isolamento del filo.



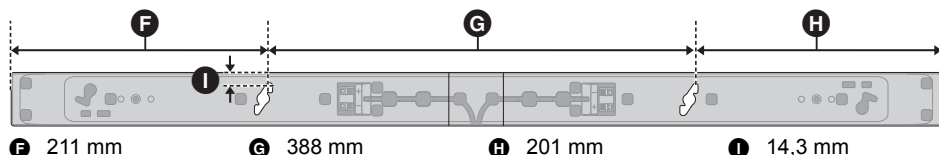
- 1 Inserire il filo a fondo.
+ : Bianco
- : Linea Blu
- 2 Premere dentro la fessura.

4 Inserire una vite (non in dotazione) all'interno del muro.

- Utilizzare le indicazioni che seguono per identificare le posizioni delle viti sulla parete.
- Lasciare almeno 20 mm di spazio al di sopra e su ciascun lato del diffusore in modo da poter alloggiare comodamente il diffusore stesso.
- Il punto della parete in cui verrà installata la vite e la vite stessa devono essere in grado di sostenere più di 33 kg.
- Tenere le viti fuori della portata dei bambini, per evitare che le possano ingerire.



- A** Almeno 30 mm
- B** $\varnothing 4,0$ mm
- C** $\varnothing 7,0$ mm a $\varnothing 9,4$ mm
- D** Parete o pilastro
- E** 5,5 mm a 6,5 mm



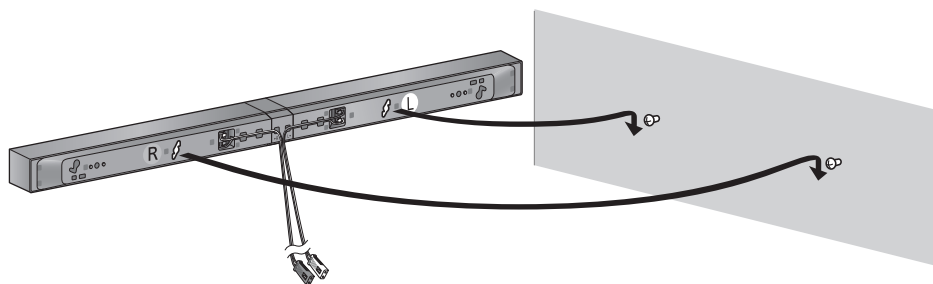
F 211 mm



G 388 mm

H 201 mm

I 14,3 mm

5 Appendere saldamente il diffusore alla vite usando il foro del diffusore.



SÌ	NO
 <ul style="list-style-type: none"> • Spostare il diffusore in modo che la vite sia in questa posizione. 	 <ul style="list-style-type: none"> • In questa posizione, è probabile che il diffusore cada se viene spostato a sinistra o a destra.

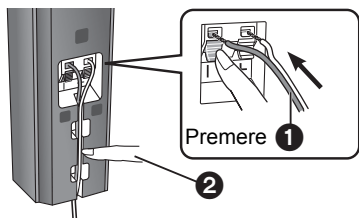
Collocazione dei diffusori in verticale



- Per informazioni su una misura di sicurezza che è possibile adottare per evitare che i diffusori cadano, vedere a pagina 72.
- Per evitare di danneggiare o graffiare l'unità, stendere un panno morbido ed effettuare il montaggio su di esso.

1 Collegare i cavi del diffusore.

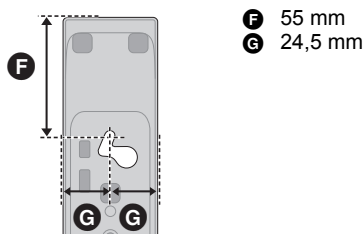
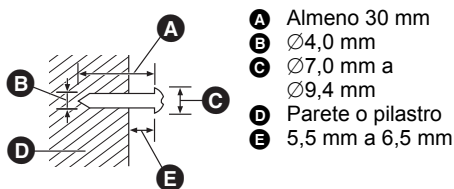
- Inserire bene il filo, facendo attenzione a non inserirlo oltre l'isolamento del filo.
- Per accertarsi che il cavo sia collegato al diffusore corretto, il colore del connettore dovrà corrispondere al colore dell'indicazione L/R sull'etichetta del diffusore; in questo modo si eviterà di collegare il cavo al diffusore sbagliato.



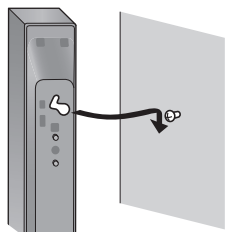
- 1 Inserire il filo a fondo.
+ : Bianco
- : Linea Blu
- 2 Premere dentro la fessura.



2 Inserire una vite (non in dotazione) all'interno del muro.

- Utilizzare le indicazioni che seguono per identificare le posizioni delle viti sulla parete.
- Lasciare almeno 20 mm di spazio al di sopra e su ciascun lato del diffusore in modo da poter alloggiare comodamente il diffusore stesso.
- Il punto della parete in cui verrà installata la vite e la vite stessa devono essere in grado di sostenere più di 33 kg.
- Tenere le viti fuori della portata dei bambini, per evitare che le possano ingerire.



3 Fissare saldamente il diffusore/i diffusori sulle viti facendole passare attraverso i fori.

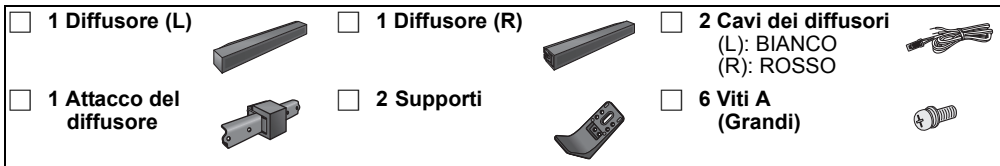


SÌ	NO
 <ul style="list-style-type: none"> • Spostare il diffusore in modo che la vite sia in questa posizione. 	 <ul style="list-style-type: none"> • In questa posizione, è probabile che il diffusore cada se viene spostato a sinistra o a destra.

Quando si collocano i diffusori su un tavolo



Collocazione dei diffusori tramite i supporti

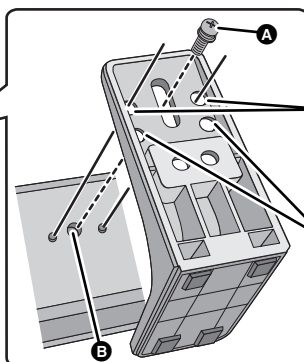
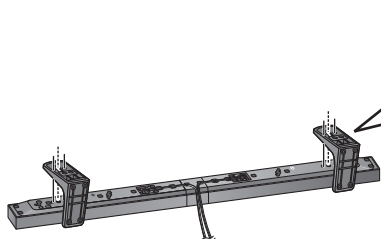


- Per informazioni su una misura di sicurezza che è possibile adottare per evitare che i diffusori cadano, vedere a pagina 72.
- Per evitare di danneggiare o graffiare l'unità, stendere un panno morbido ed effettuare il montaggio su di esso.

1 Montare i diffusori eseguendo i passaggi da 1 a 3 descritti in “Collocazione dei diffusori in orizzontale” (⇒ 66).

2 Installare i supporti.

- Tenere le viti fuori della portata dei bambini, per evitare che le possano ingerire.



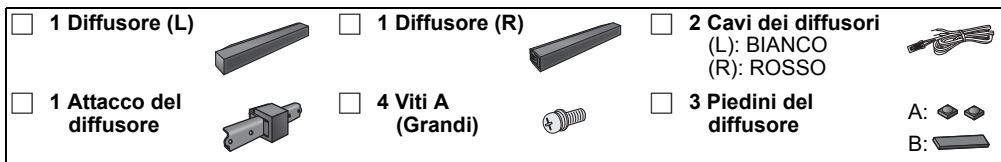
Allineare i fori con le parti sporgenti sul diffusore.

Non utilizzare questi fori per l'allineamento. In caso contrario la vite non entrerà.

- A** Vite A (in dotazione)
- B** Foro della vite



Collocazione dei diffusori tramite i piedini degli stessi

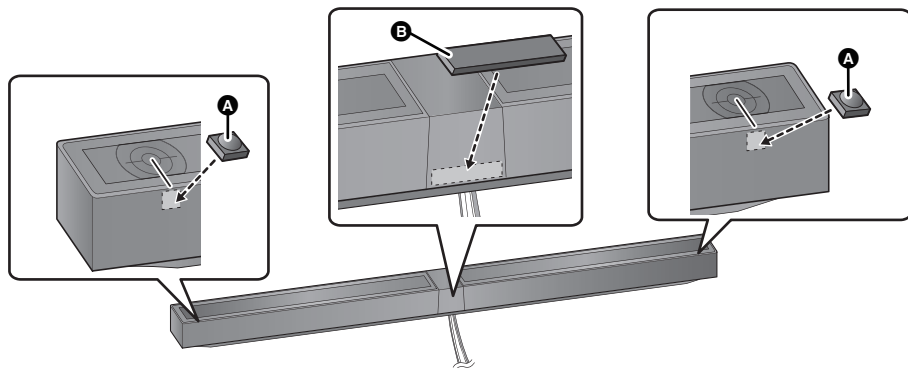


- Per informazioni su una misura di sicurezza che è possibile adottare per evitare che i diffusori cadano, vedere a pagina 72.
- Per evitare di danneggiare o graffiare l'unità, stendere un panno morbido ed effettuare il montaggio su di esso.

1 Montare i diffusori eseguendo i passaggi da 1 a 3 descritti in "Collocazione dei diffusori in orizzontale" (⇒ 66).

2 Installare i piedini sul fondo dei diffusori.

- Tenere i piedini dei diffusori fuori della portata dei bambini per impedire che li inghiottano.

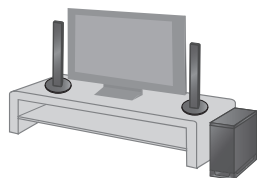


A Piedino del diffusore A (in dotazione)

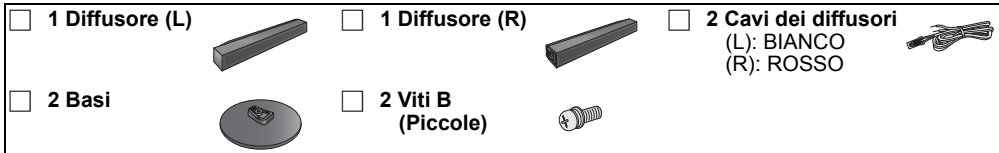
- Installare il piedino del diffusore A sotto il tweeter, al centro (come illustrato).

B Piedino del diffusore B (in dotazione)

- Installare il piedino del diffusore nella posizione indicata dalla figura.



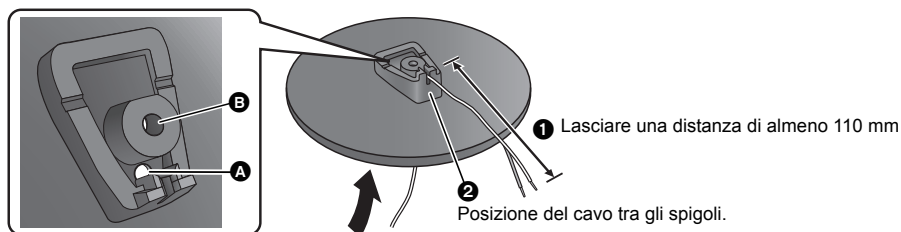
Collocazione dei diffusori tramite i supporti di base



- Per informazioni su una misura di sicurezza che è possibile adottare per evitare che i diffusori cadano, vedere a pagina 72.
- Per evitare di danneggiare o graffiare l'unità, stendere un panno morbido ed effettuare il montaggio su di esso.

1 Far passare il cavo del diffusore attraverso la base.

- Accertarsi di far passare il cavo del diffusore attraverso il foro come indicato dalla figura.

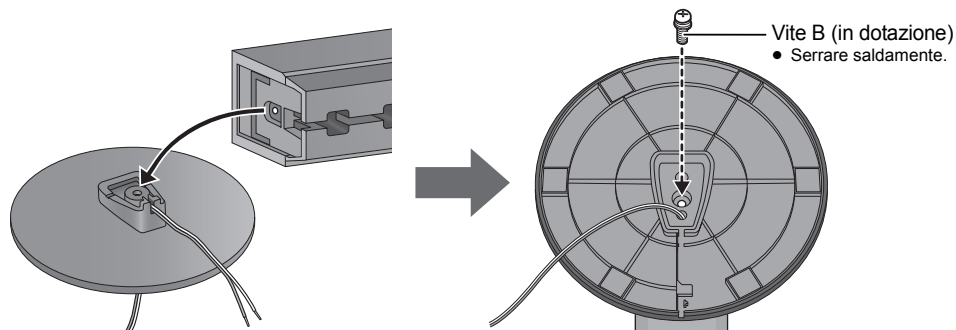


A Foro

B Foro della vite

2 Installare il diffusore sulla base.

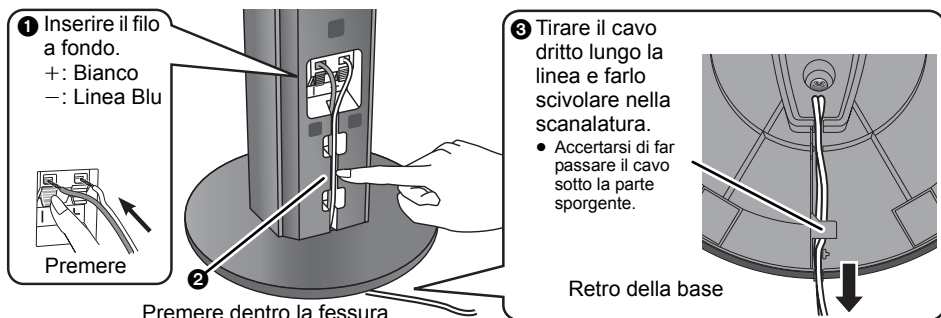
- Per accertarsi che il cavo sia collegato al diffusore corretto, il colore del connettore dovrà corrispondere al colore dell'indicazione L/R sull'etichetta del diffusore; in questo modo si eviterà di collegare il cavo al diffusore sbagliato.
- Tenere le viti fuori della portata dei bambini, per evitare che le possano ingerire.



(Continua alla pagina seguente)

3 Collegare i cavi dei diffusori.

- Inserire bene il filo, facendo attenzione a non inserirlo oltre l'isolamento del filo.



Misure anticaduta

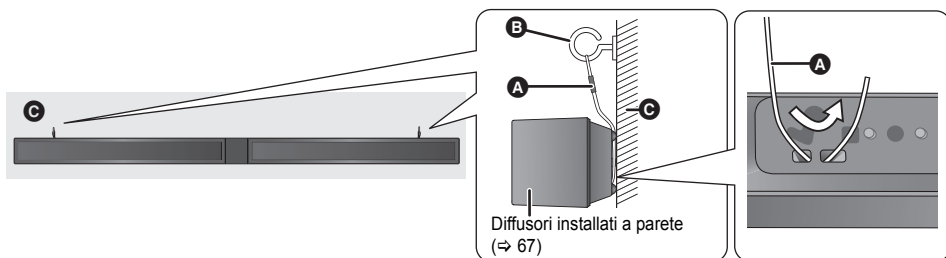
Per evitare che i diffusori possano cadere, si consiglia di installare un cordoncino anticaduta (da qui in avanti denominato semplicemente “cordoncino”) quando si collocano i diffusori a parete o su un tavolo, come ulteriore misura precauzionale.



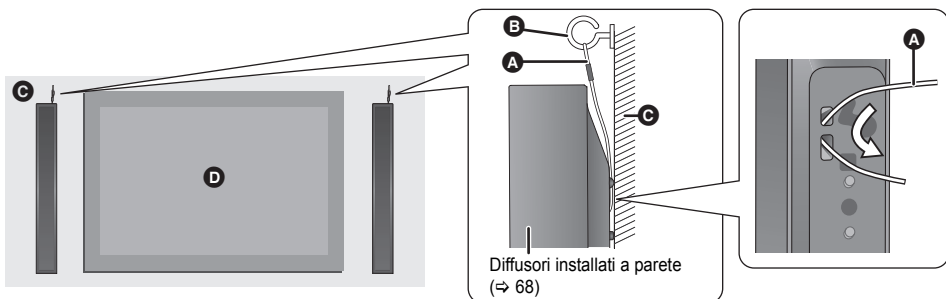
- Quando si esegue l'installazione su una parete di calcestruzzo o su una superficie che potrebbe non garantire un supporto adeguato si consiglia di consultare un imprenditore edile qualificato per informazioni sulla procedura più appropriata (⇒ 67, 68). Con una installazione non corretta esiste il rischio di danneggiare la parete e i diffusori, oltre a quello di riportare lesioni personali.
- Utilizzare un cordoncino inferiore a $\varnothing 2,0$ mm, in grado di sostenere più di 10 kg.
- Tenere le viti fuori della portata dei bambini, per evitare che le possano ingerire.
- Accertarsi che il gioco del cordoncino sia minimo.

Quando si collocano i diffusori a parete

Posizione orizzontale



Posizione verticale

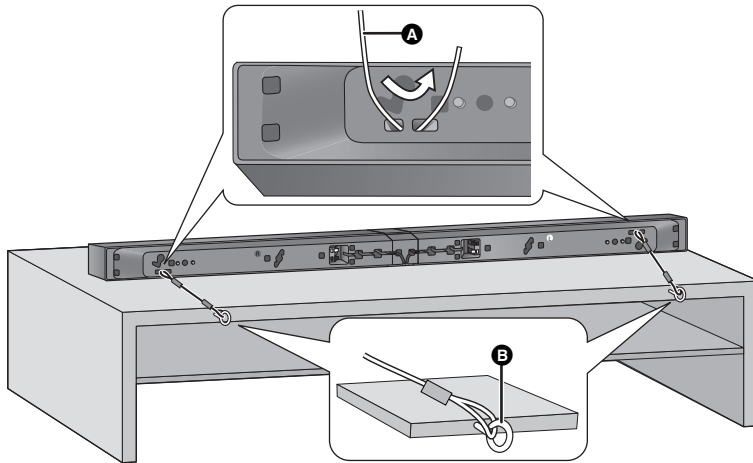


- A** Cordoncino (non in dotazione)
- B** Occhietto (non in dotazione)

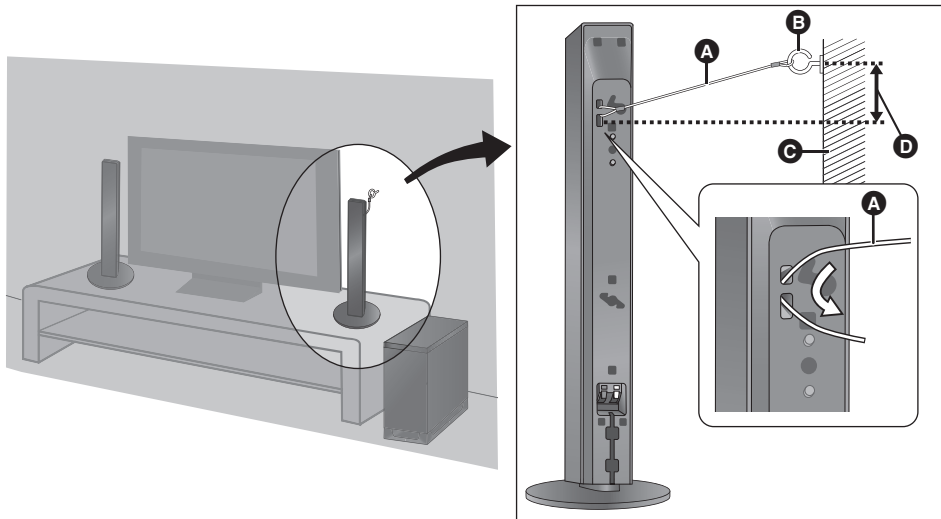
- C** Parete
- D** TV

Quando si collocano i diffusori su un tavolo

Posizione orizzontale



Posizione verticale



- A** Cordoncino (non in dotazione)
- B** Occhiello (non in dotazione)
 - La posizione dell'occhiello può variare a seconda di dove vengono installati i diffusori.

- C** Parete
- D** Circa 150 mm

Punto 3 Connessioni

● Prima di fare i collegamenti, spegnere tutte le unità e leggere i manuali dei vari apparecchi.

Non collegare il cavo di alimentazione CA prima di aver completato tutti gli altri collegamenti.

■ HDMI

Il collegamento HDMI supporta VIERA Link "HDAVI Control" (⇒ 80) quando è utilizzato con una TV Panasonic compatibile.

● Utilizzare i cavi HDMI ad alta velocità che presentano il logo HDMI (indicato in copertina). Si raccomanda di usare cavi HDMI Panasonic.

Codice componente consigliato (cavo HDMI ad alta velocità):

RP-CDHS15 (1,5 m), RP-CDHS30 (3,0 m), RP-CDHS50 (5,0 m), ecc.

● Non è possibile utilizzare cavi non compatibili con lo standard HDMI.

■ Compatibilità con il 3D

Compatibilità con i televisori 3D FULL HD e i lettori Blu-ray compatibili con il 3D

● Questa unità è in grado di trasmettere il segnale 3D proveniente da un lettore Blu-ray compatibile con il 3D a un televisore 3D FULL HD.

Collegamento di base

1 Verificare se il terminale HDMI del televisore riporta la dicitura "HDMI (ARC)".

Se il terminale reca la dicitura "HDMI (ARC)" la connessione è diversa dal caso in cui essa non sia riportata.

Con dicitura "HDMI (ARC)": Connessione A

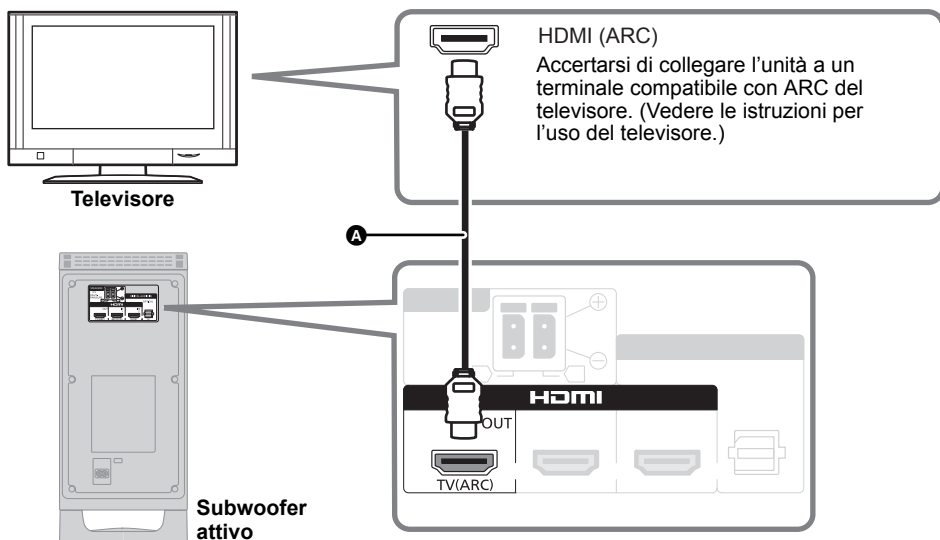
Senza dicitura "HDMI (ARC)": Connessione B (⇒ 75)

■ Che cos'è ARC?

ARC è l'abbreviazione di Audio Return Channel, una funzione HDMI nota anche come HDMI ARC. Quando si collega il subwoofer attivo a un terminale che riporta la dicitura "HDMI (ARC)", non è più necessario collegare il cavo audio digitale a fibre ottiche per ascoltare il suono proveniente dal televisore, ed è sufficiente un cavo HDMI per gustarsi sia le immagini che l'audio.

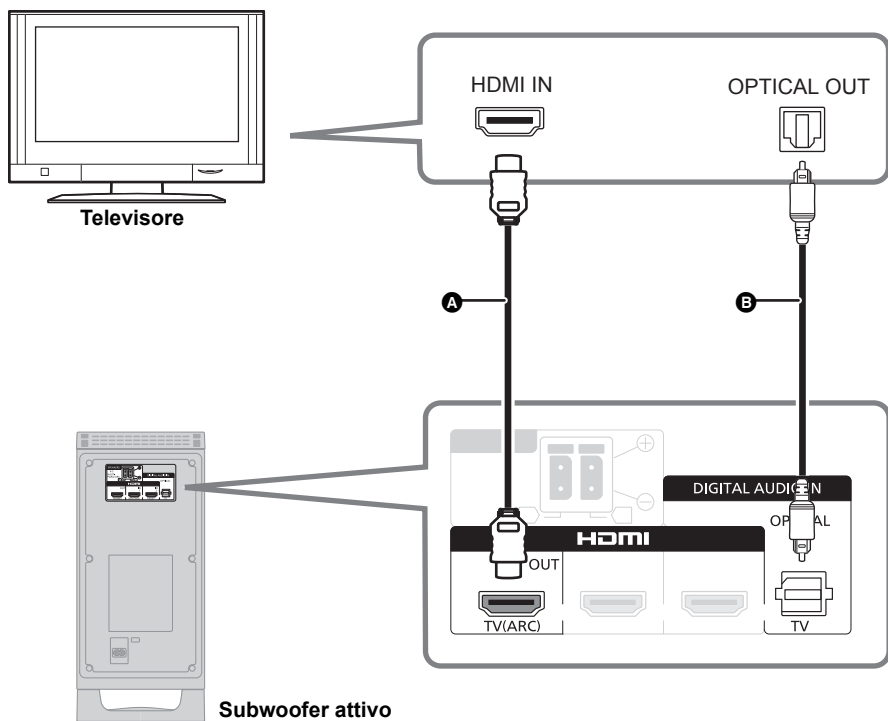
2 Effettuare la connessione.

A Con dicitura "HDMI (ARC)"



A Cavo HDMI (non in dotazione)

B Senza dicitura “HDMI (ARC)”



- A** Cavo HDMI (non in dotazione)
- B** Cavo audio digitale a fibre ottiche (non in dotazione)

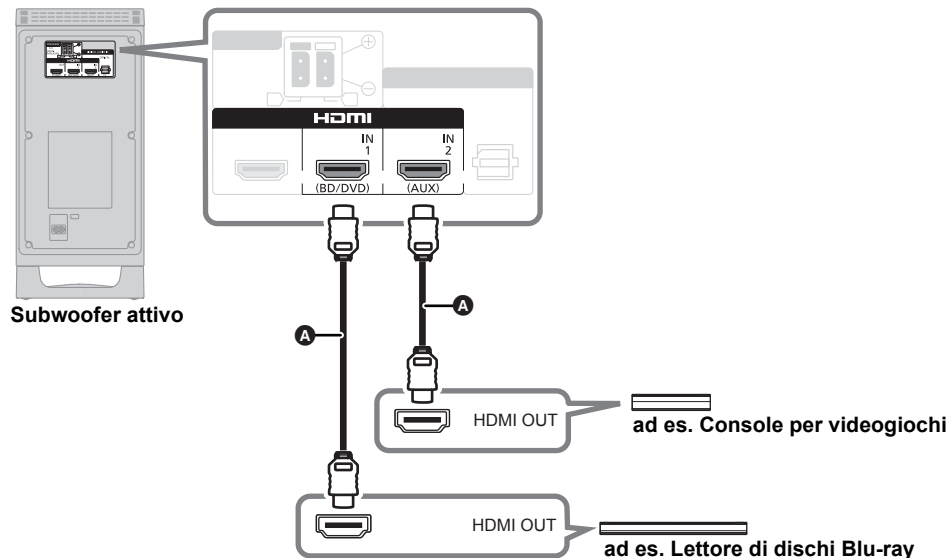
Connessione a dispositivi compatibili con HDMI

È possibile fare in modo che il segnale audio sia trasmesso da un lettore Blu-ray, un lettore DVD o altro dispositivo analogo compatibile con HDMI, collegato a questa unità; il segnale può quindi essere passato al televisore.

- Quando si collega un altro dispositivo esterno come un set top box, consultare le istruzioni per l'uso del televisore.

Preparativi

- Collegare questo impianto al televisore. (⇒ 74, 75)



- Ⓐ **Cavo HDMI** (non in dotazione)

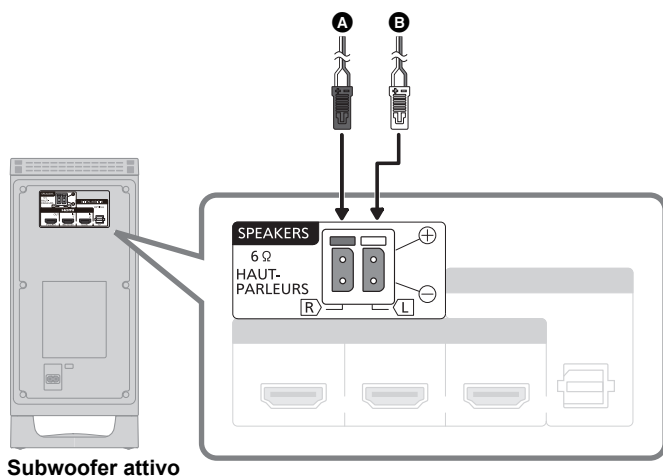
■ Funzione Stand-by pass-through HDMI

Anche se l'impianto si trova in stand-by, i segnali audio e/o video provenienti dal dispositivo collegato al terminale HDMI IN 1 o HDMI IN 2 verranno inviati al televisore collegato al terminale HDMI OUT (Il suono non verrà trasmesso da questo impianto). Quando i dispositivi sono connessi sia al terminale HDMI IN 1 che al terminale HDMI IN 2, verranno emessi i segnali del dispositivo in ingresso selezionato per ultimo.

Cavo di collegamento dei diffusori

Collegare a terminali dello stesso colore.

- A ROSSO**
Diffusore Anteriori (Canale R)
- B BIANCO**
Diffusore Anteriori (Canale L)

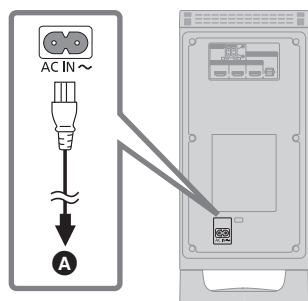


Subwoofer attivo

Collegamento cavo di alimentazione CA

- Collegare solo dopo che tutti gli altri collegamenti sono completati.

- A** Ad una presa di corrente



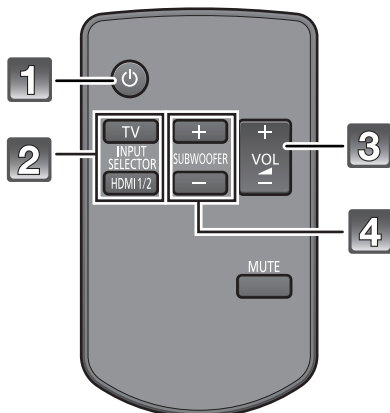
Subwoofer attivo

- Il subwoofer attivo consuma una piccola quantità di corrente alternata anche quando è in stand-by (0,1 W). Per ridurre i consumi, se non si utilizza questo sistema per lungo tempo, scollegarlo dalla presa di corrente.
- Il cavo di alimentazione c.a. in dotazione deve essere utilizzato esclusivamente con il subwoofer attivo. Non utilizzarlo con altri apparecchi. Evitare inoltre di utilizzare cavi di altri apparecchi con il subwoofer attivo.

Uso di questa unità

Preparativi

- Accendere il televisore.

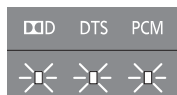


- 1** Premere [⏻] per accendere questa unità.
- 2** Premere [TV] o [HDMI 1/2] per selezionare la sorgente di ingresso. (⇒ 62)
 - Se si è selezionato [HDMI 1/2], accertarsi di selezionare la modalità di ingresso del televisore per questo sistema e di avviare la riproduzione.
- 3** Premere [+ VOL -] per regolare il volume degli altoparlanti.
 - Livello del volume: da 1 a 100*
- 4** Premere [+ SUBWOOFER -] per regolare il livello del subwoofer (suono dei bassi).
 - Livelli del subwoofer: da 1 a 4*

Se l'impianto non funziona come previsto (se ad esempio il suono è difettoso) ripristinare le impostazioni di fabbrica e riavviarlo. (⇒ 82)

■ Mettere la sordina Premere [MUTE].

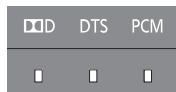
Gli indicatori del formato audio lampeggeranno contemporaneamente mentre è attivata la sordina.



- Per annullare, premere nuovamente il pulsante o regolare il volume.
- La sordina viene annullata se si spegne questa unità.

※ Mentre si regola il volume degli altoparlanti o il livello del subwoofer gli indicatori del formato audio lampeggiano da sinistra a destra (+) o da destra a sinistra (-).
Gli indicatori non lampeggeranno quando verrà raggiunto il livello massimo o quello minimo.

Indicatore formato audio

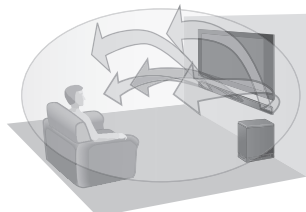


- Se si sente del suono proveniente dagli altoparlanti del televisore, ridurre al minimo il volume del televisore.
- Il volume massimo del televisore può essere diverso da quello di questa unità.
- Se si spegne l'unità con il volume impostato su un punto superiore alla metà (sopra i 50), quando la si accende la stessa abbasserà automaticamente il volume al punto intermedio (50) (Vedere pagina 81 per disattivare questa funzione).
- Il volume può essere visualizzato sul televisore se il subwoofer attivo è collegato a un televisore Panasonic in grado di visualizzare il volume impostato per questo impianto.

Suono tridimensionale

Questo impianto consente di ottenere una perfetta fusione tra suono e immagini. Per impostazione predefinita l'effetto suono tridimensionale sarà applicato alle sorgenti audio Multicanale.

Ad es. Raffigurazione del campo sonoro tridimensionale



Suono tridimensionale	
Dolby Virtual Speaker	Questo effetto consente di ottenere un suono avvolgente come quello in formato 5.1 canali.
Effetto surround tridimensionale	Oltre all'effetto Dolby Virtual Speaker, Panasonic ha implementato una tecnologia proprietaria per il controllo del campo sonoro, in grado di ampliare il campo sonoro in avanti, all'indietro, verso l'alto e verso il basso, offrendo un suono profondo e potente perfetto per le immagini tridimensionali.
Dialogo chiaro	I commenti e i dialoghi sportivi di spettacoli televisivi sono uditi come se il suono venisse dal televisore, dando la sensazione che il suono e l'immagine siano tutt'uno. Inoltre il dialogo si distingue maggiormente dagli altri suoni durante la riproduzione a volume normale e quando il volume viene abbassato in occasione della visione notturna.



È possibile attivare e disattivare l'effetto Dolby Virtual Speaker e l'effetto surround tridimensionale cambiando le impostazioni della modalità di emissione dell'audio.

Modalità di emissione dell'audio

Per impostazione predefinita l'effetto Dolby Virtual Speaker e l'effetto surround tridimensionale verranno applicati alle sorgenti audio Multicanale, come lettori di dischi Blu-ray Disc o di DVD, ecc. Cambiando l'impostazione di emissione dell'audio è possibile applicare l'effetto Dolby Virtual Speaker e l'effetto surround tridimensionale a sorgenti audio a 2 canali, come un televisore.

Modalità di emissione dell'audio	Dolby Virtual Speaker ed effetto surround tridimensionale
Modalità Multicanale 	Gli effetti saranno applicati a tutte le sorgenti audio.
Modalità automatica (Modalità diretta)*1 (Impostazioni di fabbrica) ※2 	Gli effetti saranno applicati alle sorgenti audio Multicanale. Gli effetti saranno applicati alle sorgenti audio a 2 canali.
Modalità 2 canali 	Gli effetti non saranno applicati a nessuna sorgente audio.

※1 L'effetto Dolby Virtual Speaker e l'effetto surround tridimensionale verranno regolati automaticamente.

※2 Questo indicatore si illuminerà anche quando la sorgente audio è Multicanale.

Per cambiare la modalità di emissione dell'audio

1 Tenere premuto [MUTE] per più di 2 secondi.

- L'indicazione dell'impostazione corrente lampeggia per 10 secondi.

2 Mentre l'indicatore lampeggia, premere nuovamente [MUTE] per cambiare l'impostazione.

- L'impostazione cambia ogni volta che si preme [MUTE].



Quando si utilizza il cavo audio digitale a fibre ottiche, Dolby Virtual Speaker e l'effetto surround tridimensionale verranno annullati automaticamente se la frequenza di campionamento del segnale audio è superiore a 48 kHz.

Operazioni collegate con la TV

(VIERA Link “HDAVI Control™”)

Che cos'è VIERA Link “HDAVI Control”?

VIERA Link “HDAVI Control” è una funzione molto comoda che permette di effettuare operazioni collegate a questa unità e a una TV Panasonic (VIERA) con “HDAVI Control”. È possibile utilizzare questa funzione collegando l'apparecchio con un cavo HDMI. Per maggiori dettagli sul funzionamento, consultare le istruzioni di funzionamento dell'apparecchio collegato.

Preparativi

- ① Controllare che il collegamento HDMI sia stato effettuato. (⇒ 74 a 76)
- ② Attivare le operazioni “HDAVI Control” sull'apparecchio collegato (ad es. il televisore).
- ③ Per ottimizzare le operazioni “HDAVI Control” cambiare le seguenti impostazioni sul TV*1 collegato.
 - Impostare l'altoparlante di questa unità come predefinito.*2
 - Impostare questa unità per la selezione dell'altoparlante.
- ④ Accendere tutti gli apparecchi compatibili con “HDAVI Control” e selezionare il canale di ingresso del televisore per questo impianto, per garantire il corretto funzionamento di “HDAVI Control”.
- ⑤ Se un dispositivo è collegato al terminale HDMI IN, avviare la riproduzione per controllare che l'immagine venga visualizzata sul televisore correttamente.

Ripetere tale procedura quando si cambiano i collegamenti o le impostazioni.

- *1 La disponibilità e la funzione delle impostazioni possono variare a seconda del televisore. Per ulteriori informazioni consultare le istruzioni per l'uso del televisore.
- *2 Se il televisore consente di impostare un altoparlante predefinito con VIERA Link, se si sceglie questa unità come altoparlante predefinito verrà automaticamente impostata questa unità per la selezione dell'altoparlante.



- VIERA Link “HDAVI Control”, pur essendo basata sulle funzioni di comando fornite da HDMI, uno standard di settore noto come HDMI CEC (Consumer Electronics Control), è in realtà una funzione esclusiva, sviluppata e implementata da noi. Per questa ragione non è possibile garantire che funzionerà correttamente con apparecchi di altri produttori che supportano lo standard HDMI CEC.
- Questa unità supporta la funzione “HDAVI Control 5”. “HDAVI Control 5” è lo standard più recente (informazioni aggiornate a dicembre 2010) per gli apparecchi Panasonic compatibili HDAVI Control. Questo standard è compatibile con gli apparecchi HDAVI convenzionali Panasonic.
- Consultare i manuali relativi per sapere quali apparecchi di altri produttori supportano le funzioni VIERA Link.

Cosa si può fare con VIERA Link “HDAVI Control”

Per accertarsi che l'audio venga emesso da questo impianto, selezionare il diffusore home cinema dal menu Diffusori di VIERA Link utilizzando il telecomando per accendere questo prodotto. La disponibilità e la funzione delle impostazioni può variare a seconda del televisore. Per ulteriori informazioni consultare le istruzioni per l'uso del televisore.

■ Controllo diffusore

È possibile selezionare se l'audio verrà trasmesso da questa unità o dai diffusori del televisore utilizzando le impostazioni del menu sul televisore.

Home Cinema

Questo impianto è attivo.

- Quando questo prodotto si trova in modalità stand-by, se si passa dagli altoparlanti del televisore a quelli di questo prodotto nel menu VIERA Link l'unità si accenderà automaticamente e verrà selezionata come sorgente “TV”.
- È possibile controllare l'impostazione del volume di questo sistema utilizzando il tasto volume o mute sul telecomando del televisore.
- Se si spegne questa unità, verranno automaticamente attivati i diffusori del televisore.
- L'audio verrà emesso automaticamente da questo impianto se il televisore è compatibile con VIERA Link “HDAVI Control 4” o superiore.

TV

Sono attivati i diffusori del televisore.

- Il volume di questa unità è impostato al minimo.

■ Commutazione automatica dell'ingresso

Quando si eseguono le seguenti operazioni, come canale di ingresso di questo impianto verrà selezionata automaticamente la sorgente corrispondente.

– Avvio della riproduzione su un dispositivo HDMI collegato.*3

– Quando si cambia l'ingresso o il canale del televisore.

- *3 Se sul televisore è attivata l'emissione dell'audio da questo impianto, il televisore e l'impianto si accenderanno automaticamente (Accensione contemporanea).

■ Spegnimento contemporaneo

Quando si spegne il televisore, si spegnerà automaticamente anche questo impianto.

■ Funzione di sincronizzazione automatica (per HDAVI Control 3 o superiore)

Il ritardo tra audio e video viene compensato automaticamente aggiungendo un ritardo all'emissione dell'audio, consentendo di ottenere un audio perfettamente sincronizzato con le immagini.



Le informazioni sul ritardo vengono impostate automaticamente se il televisore è compatibile con VIERA Link “HDAVI Control 3” o superiore e VIERA Link è impostato su on. Quando non è possibile raccogliere le relative informazioni, il ritardo audio è impostato su 40 ms.

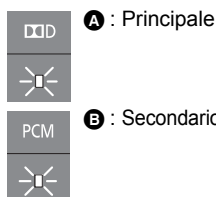
Operazioni avanzate

Le impostazioni che seguono non sono necessarie per il normale utilizzo dell'impianto.

■ Passaggio dall'audio principale a quello secondario e viceversa

Consente di passare dall'audio principale a quello secondario.

- ① Controllare che l'impostazione dell'uscita audio digitale sul televisore collegato o sul lettore sia "Bitstream".
- ② Tenere premuto [HDMI 1/2] per più di 2 secondi.
- ③ Mentre l'indicazione dell'impostazione corrente lampeggia, premere [HDMI 1/2] per cambiare l'impostazione.



A, B : Principale e secondario

- Questa impostazione ha effetto solo quando è disponibile il doppio audio nella sorgente audio.
- L'impostazione si mantiene fino al nuovo cambio.
- La stessa impostazione è utilizzata per le sorgenti audio [TV] e [HDMI 1/2].

■ Codice del telecomando

Quando altri dispositivi Panasonic rispondono al telecomando di questo impianto, cambiare il codice del telecomando sul subwoofer attivo e sul telecomando.

Preparativi

- Spegnerne tutti gli altri prodotti Panasonic.
- Accendere quest'unità.

Cambiare il codice del telecomando, impostando il codice 2:

- ① Puntare il telecomando verso il relativo sensore su questa unità.
 - ② Tenere premuto [MUTE] e [HDMI 1/2] sul telecomando per più di 4 secondi.
- Tutti gli indicatori lampeggeranno per 10 secondi, quando si cambia il codice di questo impianto.



- L'impostazione si mantiene fino al nuovo cambio.



- Se l'unità non funziona dopo aver cambiato il codice, ripetere i passaggi ① e ②.
- Per impostare il codice 1 sul telecomando, ripetere i passaggi sopra descritti, ma sostituire [HDMI 1/2] con [TV].

■ Per disattivare l'effetto surround tridimensionale e l'effetto Dialogo chiaro

Se si preferisce che sia possibile utilizzare solo l'effetto Dolby Virtual Speaker, disattivando l'effetto surround tridimensionale e l'effetto Dialogo chiaro.

- ① Tenere premuto [TV] per più di 2 secondi.
- L'indicazione dell'impostazione corrente lampeggia per 10 secondi.
- Solo Dolby Virtual Speaker è attivo.



Anche l'effetto surround tridimensionale e l'effetto Dialogo chiaro sono attivi.

- ② Mentre l'indicatore lampeggia, premere [TV] per cambiare l'impostazione.
- L'impostazione cambia ogni volta che si preme [TV].
 - L'impostazione tornerà a "attivo" quando si spegne l'unità.

■ Per disattivare VIERA Link "HDAVI Control"

Quando un apparecchio compatibile con "HDAVI Control" non funziona bene con questo impianto, ad esempio, è possibile disattivare questa funzione come segue:

- Quando VIERA Link è su off, la funzione ARC non è disponibile. Accertarsi di collegare il cavo audio digitale a fibre ottiche. (⇒ 75)
- ① Mantenere premuto [MUTE] sul telecomando e [- VOL] sul subwoofer attivo per più di 2 secondi.
 - ② Una volta cambiata l'impostazione, spegnere tutti i dispositivi collegati, quindi riaccenderli.

■ Per ridurre l'effetto Dialogo chiaro

Quando il dialogo non ha un suono naturale, ad esempio quando si tiene il volume basso, è possibile ridurre l'effetto di accentuazione del dialogo come segue:

Mantenere premuto [TV] sul telecomando e [- VOL] sul subwoofer attivo per più di 2 secondi.

■ Per disattivare la limitazione del volume

Se non si desidera che il volume venga abbassato, ad esempio all'accensione, è possibile disattivare questa funzione come segue:

Mantenere premuto [MUTE] sul telecomando e [VOL +] sul subwoofer attivo per più di 2 secondi.



Le impostazioni relative a VIERA Link "HDAVI Control", all'effetto Dialogo chiaro e alla limitazione del volume verranno mantenute anche se si mette l'impianto in standby. Per riattivare queste 3 funzioni è necessario ripristinare le impostazioni di fabbrica. (⇒ 82)

- Quando si cambia l'impostazione tutti gli indicatori lampeggeranno una volta.



Risoluzione dei problemi

Prima di chiamare l'assistenza, effettuare i controlli seguenti. Se vi sono dei dubbi su alcuni punti o se le soluzioni suggerite nella seguente guida non risolvono il problema, consultare il rivenditore per ulteriori istruzioni.

Per ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica.

Mentre il sistema è attivo, tenere premuto [⏻/⏮] sul subwoofer attivo per oltre 4 sec.

(Quando il subwoofer attivo viene resettato tutti gli indicatori lampeggeranno due volte.)

Se il sistema non funziona come previsto, ripristinare le impostazioni di fabbrica potrebbe risolvere il problema.

- Il codice del telecomando tornerà a "1" quando vengono ripristinate le impostazioni di fabbrica dell'impianto. Per cambiare il codice del telecomando, vedere a pagina 81.

Funzionamento generale

Assenza di corrente.

- Inserire bene il cavo di alimentazione a corrente alternata. (⇒ 77)
- Dopo aver acceso questa unità, se l'indicazione lampeggia e questa unità si spegne immediatamente, scollegare il cavo di alimentazione c.a. dalla presa di rete e consultare il rivenditore.

Il telecomando non funziona correttamente.

- La batteria è esaurita. Sostituirla con una nuova. (⇒ 63)
- È possibile che non sia stata rimossa la pellicola isolante. Rimuovere la pellicola isolante. (⇒ 63)
- Potrebbe rendersi nuovamente necessaria l'impostazione del codice del telecomando dopo la sostituzione della batteria. (⇒ 81)
- Utilizzare il telecomando alla distanza corretta. (⇒ 65)

L'indicazione "TV" lampeggia, ma non viene trasmesso alcun suono.

Rimuovere il cavo dell'alimentazione di rete c.a. e contattare il rivenditore. Se vi sono altre indicazioni che lampeggiano, ricordarsi di informare il rivenditore.

Quando si sceglie di utilizzare gli altoparlanti del televisore questo impianto si spegne.

È normale quando si utilizza VIERA Link (HDAVI Control 4 o successivo). Per ulteriori informazioni consultare la sezione relativa alla funzione di risparmio energetico nelle istruzioni per l'uso del televisore. (⇒ 80)

HDMI

Questa unità non funziona correttamente.

Se il cavo HDMI è collegato al terminale sbagliato (HDMI IN o HDMI OUT), questo sistema non funzionerà correttamente. Spegnerne il sistema, scollegare il cavo di alimentazione CA, quindi ricollegare il cavo/i cavi HDMI. (⇒ 74 a 76)

Le operazioni associate con VIERA Link non sono più eseguite correttamente.

- Controllare l'impostazione VIERA Link sui dispositivi collegati.
- Si sono disattivate le impostazioni VIERA Link? (⇒ 81)
- Quando si cambiano i collegamenti HDMI, dopo un'interruzione di corrente o dopo che si è scollegato il cavo di alimentazione CA è possibile che le operazioni VIERA Link non vengano eseguite correttamente.
 - Accendere tutti i dispositivi collegati al televisore tramite un cavo HDMI, quindi accendere il televisore.
 - Disattivare le impostazioni VIERA Link, quindi riattivarle. Per ulteriori informazioni consultare le istruzioni per l'uso del televisore.
 - Mentre l'unità è collegata al televisore tramite un cavo HDMI, accendere il televisore, quindi scollegare e ricollegare il cavo dell'alimentazione di rete c.a. dell'unità.

Quando si utilizza la connessione HDMI, i primi secondi di audio non sono udibili.

Questo può verificarsi durante la riproduzione dei capitoli di un DVD-Video. Cambiare l'impostazione della trasmissione audio digitale da "Bitstream" a "PCM" sul dispositivo collegato.

Quando si utilizza un dispositivo compatibile con HDMI di una marca diversa, l'impianto non funziona come si desidera.

È possibile che i comandi HDAVI Control utilizzino un segnale diverso a seconda della marca del dispositivo. In questo caso disattivare VIERA Link (⇒ 81).

Audio

Mancata riproduzione (o immagine).

- Disattivazione della sordina. (⇒ 78)
- Controllare le connessioni agli altri dispositivi. (⇒ 74 a 76)
- Accertarsi che il segnale audio ricevuto sia compatibile con l'unità. (⇒ 62)
- Spegner e riaccendere quest'unità.
- Se questo prodotto è collegato a un televisore con un solo cavo HDMI, accertarsi che il terminale HDMI del televisore riporti la dicitura "HDMI (ARC)". In caso contrario, collegare usando il cavo audio a fibre ottiche. (⇒ 74, 75)
- Se si collega questo impianto a un televisore Panasonic e lo si accende utilizzando il pulsante sul subwoofer attivo o sul telecomando, è possibile che il suono non venga emesso da questo impianto. In tal caso accendere l'impianto utilizzando il telecomando del televisore. (⇒ 80)
- Se i collegamenti sono corretti, potrebbe esserci un problema con i cavi. Ricollegare utilizzando cavi diversi.
- Controllare le impostazioni di trasmissione dell'audio sul dispositivo collegato.
- Se l'indicazione HDMI 2 lampeggia e non è presente alcuna uscita audio, provare quanto segue.
 - ① Spegner e riaccendere il dispositivo collegato.
 - ② Spegner l'unità, scollegare il cavo HDMI, quindi ricollegarlo e riaccendere l'unità.

Non è possibile passare dall'audio principale a quello secondario quando si utilizza il doppio audio.

Se l'audio ricevuto dal dispositivo collegato non è in formato "Dolby Dual Mono" o l'impostazione di emissione non è "Bitstream", non è possibile cambiare l'impostazione da questo impianto. Cambiare l'impostazione sul dispositivo collegato.

Quando l'unità viene accesa il volume si abbassa.

Se si spegne l'unità con il volume impostato su un punto superiore alla metà (sopra i 50), quando la si accende la stessa abbasserà automaticamente il volume al punto intermedio (50). (⇒ 81)

Il dialogo è troppo insistente o lo stesso non sembra naturale.

L'unità è dotata di una funzione che accentua i dialoghi quando il volume è basso. (⇒ 81)

Non è presente alcun segnale audio.

Questo impianto si spegne automaticamente.

(Quando questa unità rileva un problema, si attiva una misura di sicurezza e la stessa passa automaticamente alla modalità di standby.)

- Si è verificato un problema con l'amplificatore.
 - Il volume è eccessivamente alto?
 - In tal caso, abbassarlo.
 - L'unità è esposta a temperature estremamente alte?
 - In tal caso, portarla in un luogo più freddo, attendere alcuni secondi quindi riaccenderla.
- Se il problema persiste, controllare che l'indicatore TV e l'indicatore HDMI 2 lampeggino, spegnere l'impianto, scollegare il cavo dell'alimentazione di rete c.a. e contattare il rivenditore. Non dimenticarsi di riferire al rivenditore quali sono gli indicatori che lampeggiano.

Illuminazione degli indicatori

Gli indicatori visualizzano lo stato dell'impianto lampeggiando. Le combinazioni illustrate sotto vengono visualizzate durante il normale funzionamento dell'impianto. Non segnalano la presenza di un problema. Se gli indicatori non si illuminano come illustrato sotto vedere "Risoluzione dei problemi" (⇒ 82).

Indicatore	Descrizione
<p>TV 1-HDMI-2 DDD DTS PCM ■ ■ ■ ■ ■</p>	Gli indicatori lampeggiano da sinistra a destra (+) o da destra a sinistra (-). <ul style="list-style-type: none">• Quando si regola il volume dei diffusori o il livello del subwoofer (⇒ 78)
<p>TV 1-HDMI-2 DDD DTS PCM ■ ■ ■ ✖ ✖ ✖</p>	Gli indicatori lampeggiano contemporaneamente. <ul style="list-style-type: none">• Quando "MUTE" è attivo (⇒ 78)
<p>TV 1-HDMI-2 DDD DTS PCM ■ ■ ■ ✖ ■ ■</p>	L'indicatore lampeggia per 10 secondi. <ul style="list-style-type: none">• Quando è attivata la modalità di emissione dell'audio Multicanale (⇒ 79)• Quando l'effetto surround tridimensionale e l'effetto Dialogo chiaro sono attivi (⇒ 81)• Quando si utilizza il doppio audio ed è selezionato l'audio Principale (⇒ 81)
<p>TV 1-HDMI-2 DDD DTS PCM ■ ■ ■ ✖ ✖ ■</p>	Gli indicatori lampeggiano per 10 secondi. <ul style="list-style-type: none">• Quando è attivata la modalità di emissione dell'audio Automatica (⇒ 79)
<p>TV 1-HDMI-2 DDD DTS PCM ■ ■ ■ ■ ✖ ■</p>	L'indicatore lampeggia per 10 secondi. <ul style="list-style-type: none">• Quando è attivata la modalità di emissione dell'audio 2 canali (⇒ 79)• Quando Dolby Virtual Speaker è attivo (⇒ 81)• Quando si utilizza il doppio audio ed è selezionato l'audio Secondario (⇒ 81)
<p>TV 1-HDMI-2 DDD DTS PCM ■ ■ ■ ✖ ■ ✖</p>	Gli indicatori lampeggiano per 10 secondi. <ul style="list-style-type: none">• Quando si utilizza il doppio audio e sono selezionati sia l'audio Principale che quello Secondario (⇒ 81)
<p>TV 1-HDMI-2 DDD DTS PCM ■ ■ ■ ■ ✖ ■</p>	Gli indicatori lampeggiano per 10 secondi. <ul style="list-style-type: none">• Quando si cambia il codice del telecomando (⇒ 81)
<p>TV 1-HDMI-2 DDD DTS PCM ✖ ✖ ✖ ✖ ✖ ✖</p>	Gli indicatori lampeggiano una volta. <ul style="list-style-type: none">• Quando si cambia l'impostazione (Per disattivare VIERA Link "HDAVI Control", Per ridurre l'effetto Dialogo chiaro e Per disattivare la limitazione del volume) (⇒ 81)

Caratteristiche tecniche

SEZIONE AMPLIFICATORE

Potenza RMS in uscita

10 % di distorsione armonica totale

Canale subwoofer

120 W per canale (100 Hz, 3 Ω)

Canale anteriore (canale L, R)

60 W per canale (1 kHz, 6 Ω)

Potenza RMS totale in modalità Dolby Digital

240 W

SEZIONE TERMINALI

HDMI

Questa unità supporta la funzione "HDAVI Control 5".

Ingresso HDMI AV (HDMI 1, HDMI 2) 2

Connettore di ingresso Tipo A (19 pin)

Uscita HDMI AV (A televisore (ARC)) 1

Connettore di uscita Tipo A (19 pin)

Ingresso Audio Digitale

Ottico (TV) 1

Frequenza di campionamento

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

88,2 kHz, 96 kHz (solo ingresso Ottico (TV), LPCM)

Formato audio LPCM, Dolby Digital, DTS

Uscita diffusori

(Anteriore L, R) 2

SEZIONE SUBWOOFER

Sistema a 1 via, 1 diffusore (Tipo bass reflex)

Woofer 16 cm tipo a cono×1

UNITÀ PRINCIPALE NEL SUO COMPLESSO

Consumo energetico 52 W

In stand-by 0,1 W

Alimentazione

CA 220 V a 240 V, 50 Hz

Dimensioni (L×A×P)

180 mm×408 mm×305 mm

Peso 5,6 kg

Intervallo temperature di funzionamento

0 °C a 40 °C

Gamma di umidità tollerata

20 % a 80 % RH (nessuna condensa)

SEZIONE DIFFUSORE ANTERIORE

Sistema a 2 vie, 2 diffusori (Tipo bass reflex)

Woofer 3,5 cm×10 cm tipo a cono×1

Tweeter 2,5 cm tipo a semicupola×1

DIFFUSORI IN GENERALE

Installazione in orizzontale su supporti

Dimensioni (L×A×P)

800 mm×89 mm×75 mm

Peso 1,4 kg

Installazione in orizzontale su piedini diffusore

Dimensioni (L×A×P)

800 mm×51 mm×58 mm

Peso 1,36 kg

Installazione in orizzontale (per montaggio a parete)

Dimensioni (L×A×P)

800 mm×Circa 49 mm×58 mm

Peso 1,36 kg

Installazione in verticale su supporti di base

Dimensioni (L×A×P)

135 mm×398 mm×135 mm

Peso 0,64 kg

Installazione in verticale (per montaggio a parete)

Dimensioni (L×A×P)

Circa 49 mm×380 mm×58 mm

Peso 0,59 kg



- 1 Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.
- 2 Il peso e le dimensioni indicati sono approssimativi.
- 3 Distorsione armonica totale misurata con analizzatore di spettro digitale.
- 4 La distorsione armonica totale viene misurata tramite filtro AES17.

Szanowny Nabywco

Dziękujemy za zakupienie tego produktu.

Aby zapewnić optymalną pracę urządzenia i jego bezpieczną obsługę, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.

Przed podłączeniem, użytkowaniem lub regulacją produktu należy przeczytać całą instrukcję obsługi. Należy zachować tę instrukcję obsługi na przyszłość.

Zasady bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

Urządzenie

- Aby ograniczyć niebezpieczeństwo pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia urządzenia,
 - Nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu, wilgoci, kapanie lub zachłapanie.
 - Na urządzeniu nie należy ustawiać żadnych naczyń zawierających płyny, takich jak wazon.
 - Należy korzystać wyłącznie z zalecanych akcesoriów.
 - Nie należy demontować obudowy urządzenia.
 - Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy. Naprawę urządzenia należy zlecić wykwalifikowanemu pracownikom serwisu.

Przewód zasilania

- Aby ograniczyć niebezpieczeństwo pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia urządzenia,
 - Należy się upewnić, że napięcie źródła zasilania odpowiada napięciu podanemu na urządzeniu.
 - Dokładnie podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda ściennego.
 - Nie wolno ciągnąć za przewód, zginać go ani kłaść na nim ciężkich przedmiotów.
 - Nie wolno dotykać wtyczki mokrymi rękami.
 - Przy odłączaniu przewodu należy chwycić za wtyczkę.
 - Nie wolno podłączać urządzenia do uszkodzonego gniazda ściennego oraz gdy wtyczka przewodu zasilającego jest uszkodzona.
- Urządzenie należy zainstalować w takim miejscu, aby można było natychmiast odłączyć przewód zasilający od gniazda w przypadku wystąpienia jakichkolwiek problemów.

Bateria guzikowa (Bateria litowa)

- Niebezpieczeństwo pożaru, wybuchu i poparzenia. Nie ładuj, rozbijaj, podgrzewaj powyżej 60 °C lub spalaj.
- Trzymaj baterię guzikową z dala od dzieci. Nigdy nie wkładaj baterii guzikowej do ust. Jeżeli zostanie ona połknięta, skontaktuj się z lekarzem.

UWAGA

Urządzenie

- Nie należy umieszczać na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
- To urządzenie może odbierać zakłócenia wywołane użyciem telefonu komórkowego. Jeżeli

takie zakłócenia wystąpią, wskazane jest zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a telefonem komórkowym.

- Urządzenie jest przeznaczone do używania w klimacie umiarkowanym.

Wybór miejsca

- Urządzenie należy ustawić na równej powierzchni.
- Aby ograniczyć niebezpieczeństwo pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia urządzenia,
 - Niniejszego urządzenia nie należy instalować lub umieszczać w szafce na książki, zabudowanej szafce lub innej ograniczonej przestrzeni, w celu zapewnienia dobrej wentylacji.
 - Nie należy zasłaniać otworów wentylacyjnych urządzenia gazetami, obrusami, zasłonami i podobnymi przedmiotami.
 - Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, wysoką temperaturą, wysoką wilgotnością oraz nadmiernymi drganiami.

Bateria guzikowa (Bateria litowa)

- Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku, gdy baterie zostaną nieprawidłowo włożone. Baterie należy wymieniać wyłącznie na baterie typu zalecanego przez producenta.
- W przypadku utylizacji baterii, należy się skontaktować z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.
- Wkładając, pamiętaj o zachowaniu prawidłowej biegunowości.
- Nieprawidłowe obchodzenie się z bateriami może prowadzić do wycieku elektrolitu i może być także przyczyną pożaru.
 - Baterię należy wyjąć, jeżeli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas. Należy ją przechowywać w chłodnym, ciemnym miejscu.
- Nie ogrzewaj i nie wrzucaj do ognia.
- Nie należy pozostawiać baterii przez dłuższy czas w samochodzie z zamkniętymi drzwiami i oknami wystawionym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Informacja dla użytkowników o gromadzeniu i pozbywaniu się zużytych urządzeń i baterii



Niniejsze symbole umieszczane na produktach, opakowaniach i/lub w dokumentacji towarzyszącej oznaczają, że nie wolno mieszać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii z innymi odpadami domowymi.

W celu zapewnienia właściwego przetwarzania, utylizacji oraz recyklingu zużytych produktów i baterii, należy oddawać je do wyznaczonych punktów gromadzenia odpadów zgodnie z przepisami prawa krajowego oraz postanowieniami Dyrektyw 2002/96/WE i 2006/66/WE.

Prawidłowe pozbywanie się w/w produktów i baterii pomaga oszczędzać cenne zasoby naturalne i zapobiegać potencjalnemu negatywnemu wpływowi na zdrowie człowieka oraz stan środowiska naturalnego, który towarzyszy niewłaściwej gospodarce odpadami.

Więcej informacji o zbiórce oraz recyklingu zużytych produktów i baterii można otrzymać od władz lokalnych, miejscowego przedsiębiorstwa oczyszczania lub w punkcie sprzedaży, w którym użytkownik nabył przedmiotowe towary.

Za niewłaściwe pozbywanie się powyższych odpadów mogą grozić kary przewidziane przepisami prawa krajowego.



Dotyczy użytkowników firmowych działających na terenie Unii Europejskiej

Chcąc w odpowiedni sposób pozbyć się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub dostawcą, który udzieli dalszych informacji.

[Informacje o pozbywaniu się w/w urządzeń w państwach trzecich]

Niniejsze symbole obowiązują wyłącznie na terenie Unii Europejskiej. Chcąc pozbyć się w/w urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą w sprawie właściwego sposobu wyrzucania tego rodzaju przedmiotów.



Dotyczy symbolu baterii (symbole przykładowe):

Ten symbol może występować wraz z symbolem pierwiastka chemicznego. W takim przypadku spełnia on wymagania Dyrektywy w sprawie określonego środka chemicznego.

Cd

Licencje

Wyprodukowano na licencji firmy Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic oraz symbol podwójnego D są znakami handlowymi firmy Dolby Laboratories.

Wyprodukowano na licencji urzędu patentowego USA, numery patentów: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 i inne opublikowane oraz zgłoszone amerykańskie i światowe patenty.

DTS i jego symbol oraz wspólnie DTS i jego symbol są zastrzeżonymi znakami towarowymi; DTS Digital Surround i logo DTS są znakami towarowymi firmy DTS, Inc. Produkt zawiera oprogramowanie.

© DTS, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

HDMI, logo HDMI oraz High-Definition Multimedia Interface są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi HDMI Licensing LLC w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

HDAVI Control™ jest znakiem handlowym Panasonic Corporation.

Spis Treści

Zasady bezpieczeństwa	86
Licencje	87

Przed rozpoczęciem użytkowania

Akcesoria	89
Obchodzenie się z urządzeniem	89
Przewodnik po funkcjach sterowania	90
Aktywny subwoofer	90
Pilot zdalnego sterowania	91

Czynności wstępne

krok 1 Wybór sposobu umieszczenia	92
System głośników	93
Aktywny subwoofer	93
krok 2 Montaż głośników	94
W przypadku montażu głośników na ścianie	94
W przypadku montażu głośników na stoliku	97
Zabezpieczenie przed upadkiem głośników	100
krok 3 Połączenia	102
Podłączenie podstawowe	102
Połączenie z urządzeniami kompatybilnymi z HDMI	104
Połączenie przewodu głośnika	105
Podłączanie przewodu zasilania	105

Działania

Użytkowanie urządzenia	106
Dźwięk 3D	107
Tryby wyprowadzania dźwięku	107
Powiązane funkcje odbiornika TV (VIERA Link "HDAVI Control™")	108
Czynności zaawansowane	109

Informacje dodatkowe




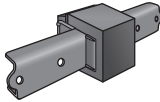

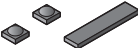

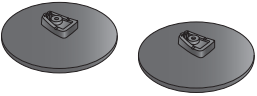
Rozwiązywanie problemów	110
Wskaźniki	112
Specyfikacje	113

- Urządzenie pokazane na ilustracjach może się różnić od zakupionego urządzenia.
- W opisach poszczególnych operacji w niniejszej instrukcji obsługi zasadniczo przyjęto używanie pilota. Można się również posługiwać przyciskami na aktywnym subwooferze, jeżeli ich nazwy są takie same.

Zestaw	SC-HTB15
Aktywny subwoofer (urządzenie główne)	SU-HTB15
System głośników	SB-HTB15

Akcesoria

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia sprawdź załączone akcesoria.

<input type="checkbox"/> 1 Pilot (z baterią) (N2QAYC000046) 	<input type="checkbox"/> 1 Przewód zasilania 	<input type="checkbox"/> 2 Kabel głośnikowe 
<input type="checkbox"/> 1 Łącznik głośnika 	<input type="checkbox"/> 8 Śruby [Śruba A (Duża×6)] [Śruba B (Mała×2)] 	<input type="checkbox"/> 3 Nóżki głośnika (Nóżka głośnika A×2) (Nóżka głośnika B×1) 
<input type="checkbox"/> 2 Podstawki 	<input type="checkbox"/> 2 Podstawy 	



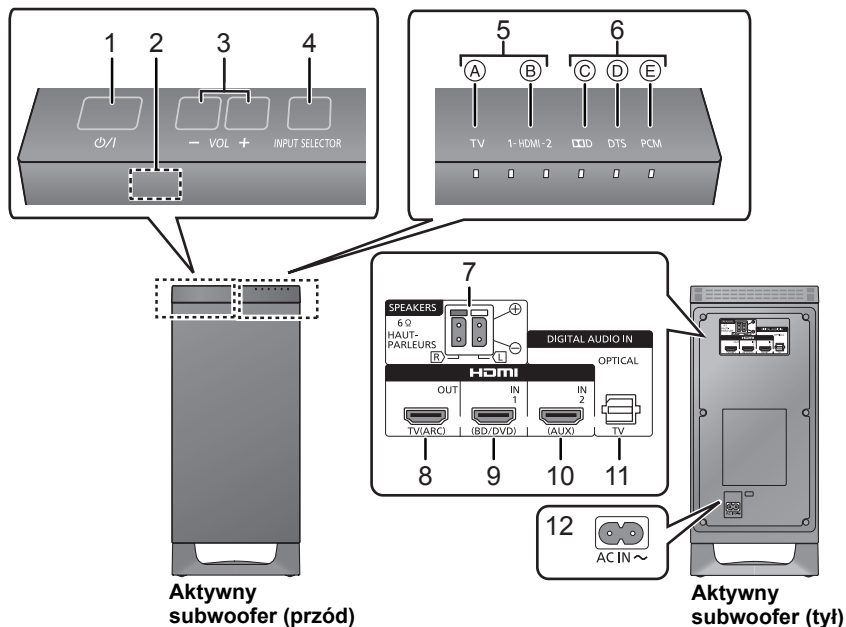
- Numery produktów według stanu na czerwiec 2011. Mogą ulec zmianie.

Obchodzenie się z urządzeniem

- **Urządzenie należy czyścić miękką, suchą ściereczką**
- Gdy urządzenie jest bardzo zabrudzone, należy zwilżyć szmatkę wodą i przetrzeć je na mokro, a następnie wytrzeć suchą szmatką.
- Do czyszczenia urządzenia używaj delikatnej ściereczki. Nie stosuj chusteczek ani innych materiałów (ręczników papierowych itp.), które łatwo się rwą. Drobne cząsteczki mogą się dostać do obudowy głośnika.
- Nigdy nie używaj alkoholu, rozcieńczalnika ani benzyny do czyszczenia tego urządzenia.
- Zanim użyjesz ściereki zawierającej środki chemiczne, uważnie przeczytaj dołączone do niej informacje.

Przewodnik po funkcjach sterowania

Aktywny subwoofer



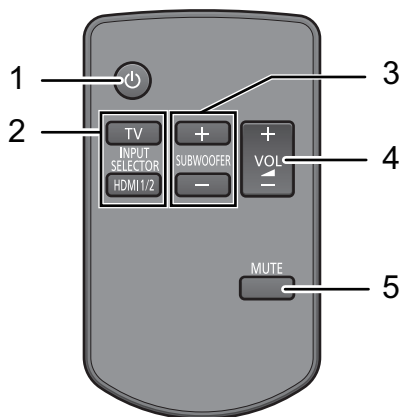
Aktywny subwoofer (przód)

Aktywny subwoofer (tył)

- 1 **Przełącznik trybu gotowości/włączenia (⏻/⏻)**
Naciśnij, aby przełączyć urządzenie z trybu włączenia na tryb gotowości lub odwrotnie. W trybie gotowości urządzenie wciąż zużywa niewielką ilość energii.
- 2 Czujnik sygnału zdalnego sterowania (⇒ 93)
- 3 Regulacja głośności głośników
- 4 Wybór źródła sygnału wejściowego
TV → HDMI 1 → HDMI 2
↑
- 5 Wskaźniki wybranego sygnału wejściowego*
 - Ⓐ Wskaźnik TV
Świeci się na zielono, gdy źródłem dźwięku jest telewizor
 - Ⓑ Wskaźnik HDMI IN 1, HDMI IN 2
Gdy źródłem dźwięku jest urządzenie podłączone do złącza HDMI IN 1 lub HDMI IN 2 (Ⓑ) świeci się na bursztynowo)
- 6 Wskaźniki formatu dźwięku*
 - Ⓒ Wskaźnik Dolby Digital
Świeci się, gdy aktualnym formatem dźwięku jest Dolby Digital
 - Ⓓ Wskaźnik DTS
Świeci się, gdy aktualnym formatem dźwięku jest DTS
 - Ⓔ Wskaźnik PCM
Świeci się, gdy aktualnym formatem dźwięku jest PCM (dwukanałowy, wielokanałowy)
- 7 Gniazda głośników (⇒ 105)
- 8 Złącze HDMI OUT (zgodne z ARC) (⇒ 102)
- 9 Złącze HDMI IN 1 (⇒ 104)
- 10 Złącze HDMI IN 2 (⇒ 104)
- 11 Złącze OPTICAL DIGITAL AUDIO IN (⇒ 103)
- 12 Złącze AC IN (⇒ 105)

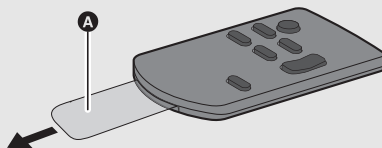
* Miganie wskaźników informuje o wystąpieniu różnych stanów urządzenia (⇒ 112)

Pilot zdalnego sterowania



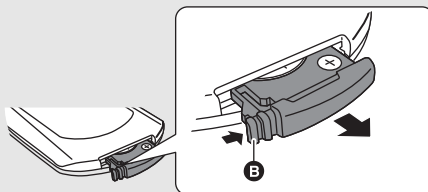
- 1 Włączanie i wyłączenie urządzenia (⇒ 106)
- 2 Wybór źródła sygnału wejściowego (⇒ 106)
 - [TV]:
Wybór telewizora jako źródła
 - [HDMI 1/2]:
Wybór urządzenia podłączonego do złącza HDMI IN 1 lub HDMI IN 2 jako źródła
- 3 Regulacja poziomu głośności aktywnego subwoofera (tony niskie) (⇒ 106)
- 4 Regulacja głośności głośników (⇒ 106)
- 5 Wyciszanie dźwięku (⇒ 106)

Przed rozpoczęciem użytkowania zdejmij folię zabezpieczającą **A**.

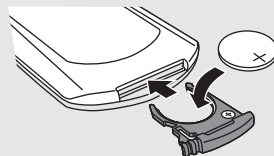


■ Wymiana baterii guzikowej

- ① Naciskając blokadę **B**, wyciągnij oprawkę baterii.



- ② Włóż baterię guzikową tak, aby symbol (+) był skierowany ku górze i wsuń oprawkę baterii z powrotem.



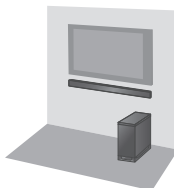
- Gdy bateria guzikowa się wyczerpie, wymień ją na nową (numer części: CR2025). Bateria powinna działać około 1 roku, ale zależy to od sposobu użytkowania.
- Baterię guzikową należy trzymać z dala od dzieci, aby zapobiec jej połknięciu.

krok 1 Wybór sposobu umieszczenia

- Poniżej przedstawiono przykładowe sposoby umieszczenia.

W przypadku montażu głośników na ścianie

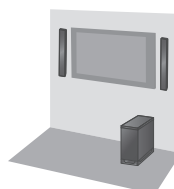
Umieść głośniki poziomo



Strona 94



Umieść głośniki pionowo



Strona 96



W przypadku montażu głośników na stoliku

Umieść głośniki na stojakach



Strona 97



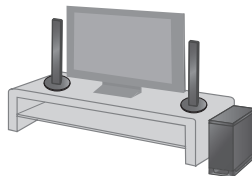
Umieść głośniki na nóżkach



Strona 98



Umieść głośniki na podstawach



Strona 99



Uwaga

- Aktywny subwoofer i dostarczone głośniki powinny być użytkowane tylko w sposób zgodny z niniejszą instrukcją. W przeciwnym razie grozi to uszkodzeniem wzmacniacza i/lub głośników, jak również stwarza zagrożenie pożarem. W przypadku awarii lub nagłego zakłócenia funkcjonowania, należy się skontaktować z pracownikiem serwisu.
- Nie należy podejmować prób mocowania głośników do ściany w sposób inny niż opisany w niniejszej instrukcji.

System głośników

- Nie należy trzymać głośników w jednej ręce, ponieważ można je upuścić podczas przenoszenia.

■ W przypadku montażu głośników na ścianie

Ściana lub kolumna, do której głośniki mają być przymocowane, winna mieć nośność 33 kg na każdą śrubę. W przypadku montażu głośników na ścianie, zaleca się zasięgnąć porady specjalisty w zakresie prac budowlanych. Niewłaściwe zamocowanie grozi uszkodzeniem ściany i głośników, jak również obrażeniami ciała.

■ W przypadku umieszczania głośników przed telewizorem

Głośniki mogą zasłaniać różne czujniki telewizora lub zakłócać ich działanie (czujnik C.A.T.S. (Contrast Automatic Tracking System), czujnik pilota itd.) oraz nadajniki okularów 3D w telewizorach 3D.

• W przypadku stosowania podstawek

Odsuń głośniki od telewizora. Jeśli telewizor dalej nie działa poprawnie, spróbuj zdjąć stojaki.

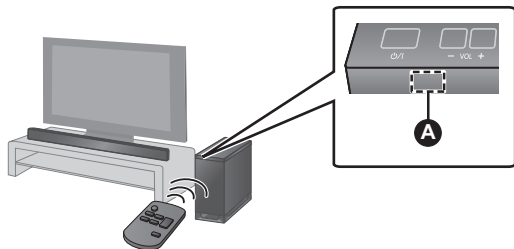
• W przypadku niestosowania podstawek

Odsuń głośniki od telewizora. Jeśli telewizor dalej nie działa poprawnie, spróbuj ustawić głośniki po bokach telewizora (→ 92).

Aktywny subwoofer

Czujnik sygnału zdalnego sterowania znajduje się na aktywnym subwooferze.

- Korzystaj z pilota w odpowiednim zasięgu działania.



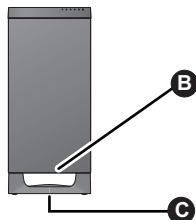
A Czujnik sygnału zdalnego sterowania

• Zasięg działania pilota

Odległość: W zasięgu około 7 m bezpośrednio z przodu

Kąt: Około 30° po lewej i prawej

■ W razie przenoszenia aktywnego subwoofera



B Nie trzymaj aktywnego subwoofera za ten otwór.

Części urządzenia (system głośników) mogą być uszkodzone.

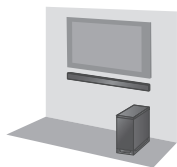
C Zawsze trzymaj spód aktywnego subwoofera podczas przenoszenia.



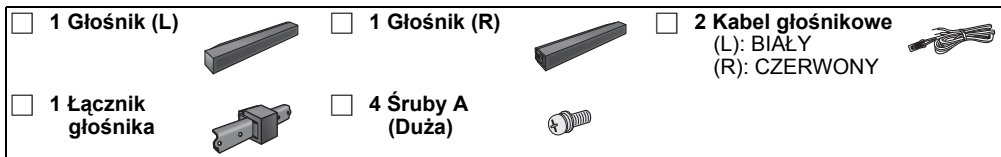
- Umieść aktywny subwoofer w pozycji poziomej, z górnym panelem skierowanym w górę.
- Umieszczenie aktywnego subwoofera i głośników za blisko ścian i narożników może skutkować nadmiernymi tonami niskimi. Ściany i okna należy zakryć grubymi zasłonami.
- W razie wystąpienia nieregularnego zabarwienia w telewizorze, wyłącz telewizor na około 30 minut. Gdy problem jest nadal widoczny, odsuń głośniki dalej od telewizora.
- Nie umieszczaj w pobliżu przedmiotów namagnesowanych. Karty magnetyczne, zegarki itd. mogą ulec uszkodzeniu w przypadku umieszczenia zbyt blisko zestawu.

krok 2 Montaż głośników

W przypadku montażu głośników na ścianie



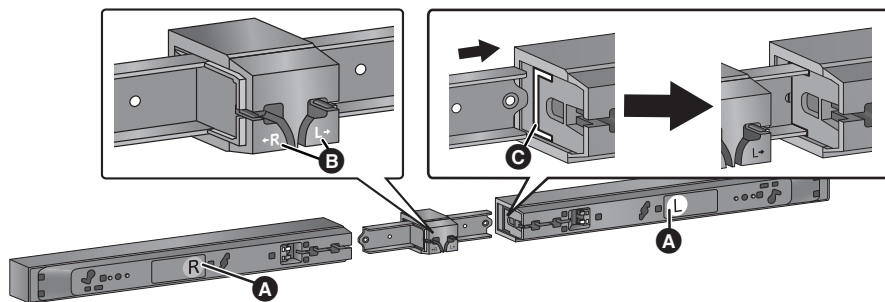
Umieść głośniki poziomo



- Zasady bezpieczeństwa mające na celu zapobiec upadkowi głośników zostały podane na stronie 100.
- Aby uniknąć uszkodzenia lub zarysowania, w trakcie montażu należy podłożyć miękki materiał.

1 Dopasuj oznaczenie L/R **A** na głośniku do oznaczenia L/R **B** na łączniku głośnika, a następnie włóż metalową część łącznika głośnika do końca w **C**.

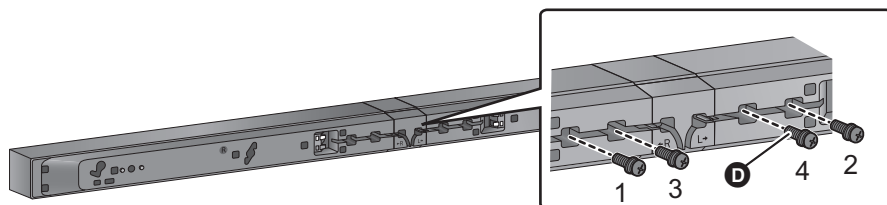
- Nie podłączaj lewego głośnika do łącznika prawego głośnika i odwrotnie. Sprawdź ustawienie głośnika zgodnie z etykietą z tyłu głośnika.



- A** Oznaczenie L/R na etykiecie **B** Oznaczenie L/R na łączniku głośnika **C** Otwór w kształcie "C"

2 Przykręć głośniki do łącznika śrubami A.

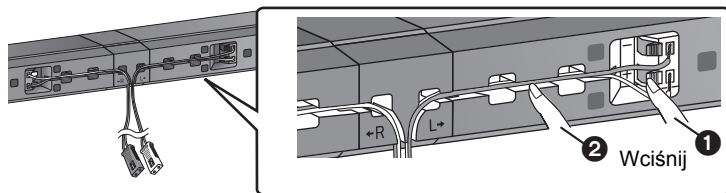
- Trzymać śruby z dala od dzieci, aby nie dopuścić do ich połknięcia.



- D** Śruba A (jest częścią zestawu)
- Włóż śruby w kolejności przedstawionej na rysunku.

3 Podłącz przewody głośników.

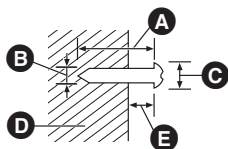
- Aby się upewnić, że przewód głośnika został podłączony do właściwego głośnika, dopasuj kolor złącza głośnika do koloru oznaczenia L/R na etykietce głośnika. W ten sposób można uniknąć podłączenia przewodu głośnika do niewłaściwego głośnika.
- Wstaw przewód do oporu, uważając, by nie wstawić go poza izolację przewodu.



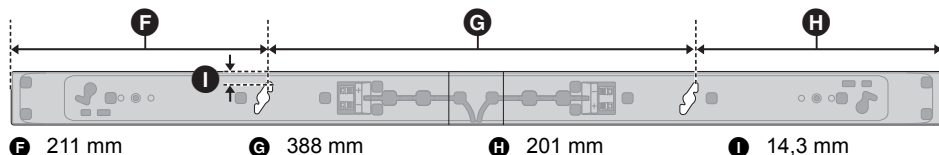
- 1 Włóż kabel do końca.
+ : Biały
- : Niebieski przewód
- 2 Wcisnąć w wyżłobienie.

4 Wkręć śrubę (nie jest częścią zestawu) do ściany.

- W celu określenia położenia śrub na ścianie skorzystaj z wymiarów podanych poniżej.
- Pozostaw co najmniej 20 mm nad głośnikiem oraz z każdego boku w celu zapewnienia odpowiedniej ilości miejsca do zamocowania głośnika.
- Miejsce, w którym ma być zamocowana śruba, jak również sama śruba, winny móc utrzymać masę ponad 33 kg.
- Trzymać śruby z dala od dzieci, aby nie dopuścić do ich połknięcia.



- A Co najmniej 30 mm
- B $\varnothing 4,0$ mm
- C $\varnothing 7,0$ mm do $\varnothing 9,4$ mm
- D Ściana lub filar
- E 5,5 mm do 6,5 mm



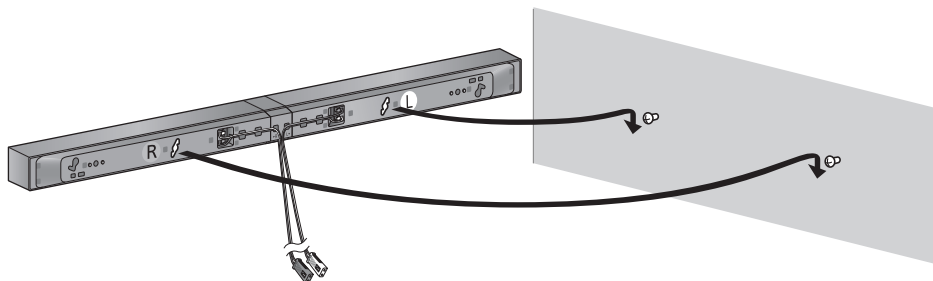
F 211 mm


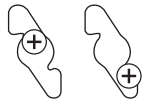
G 388 mm

H 201 mm

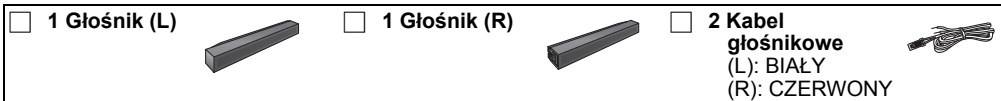
I 14,3 mm

5 Przymocuj głośnik pewnie na śrubie (śrubach) w otworze (otworach).



DOBRCZE	ŹLE
 <ul style="list-style-type: none"> • Przesunąć głośnik tak, by śruba znalazła się w takim położeniu. 	 <ul style="list-style-type: none"> • W takim położeniu głośnik prawdopodobnie spadnie, jeśli zostanie poruszony w lewo lub w prawo.

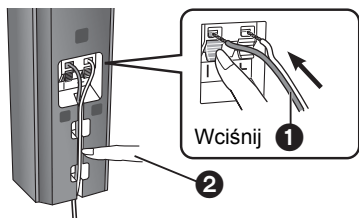
Umieść głośniki pionowo



- Zasady bezpieczeństwa mające na celu zapobiec upadkowi głośników zostały podane na stronie 100.
- Aby uniknąć uszkodzenia lub zarysowania, w trakcie montażu należy podłożyć miękki materiał.

1 Podłącz przewody głośników.

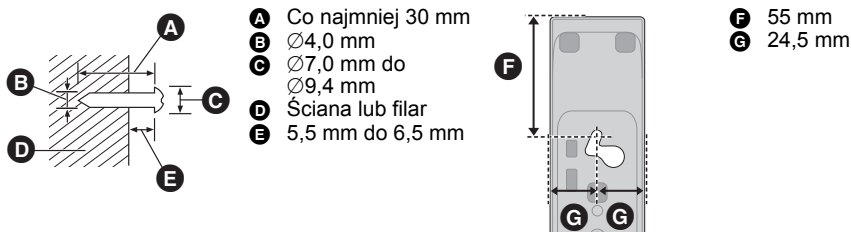
- Wstaw przewód do oporu, uważając, by nie wstawić go poza izolację przewodu.
- Aby się upewnić, że przewód głośnika został podłączony do właściwego głośnika, dopasuj kolor złącza głośnika do koloru oznaczenia L/R na etykiecie głośnika. W ten sposób można uniknąć podłączenia przewodu głośnika do niewłaściwego głośnika.



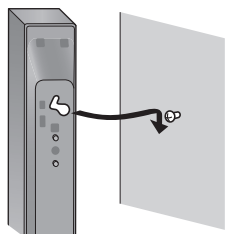
- 1 Włóż kabel do końca.
+ : Biały
- : Niebieski przewód
- 2 Wcisnąć w wyżłobienie.



2 Wkręć śrubę (nie jest częścią zestawu) do ściany.

- W celu określenia położenia śrub na ścianie skorzystaj z wymiarów podanych poniżej.
- Pozostaw co najmniej 20 mm nad głośnikiem oraz z każdego boku w celu zapewnienia odpowiedniej ilości miejsca do zamocowania głośnika.
- Miejsce, w którym ma być zamocowana śruba, jak również sama śruba, winny móc utrzymać masę ponad 33 kg.
- Trzymać śruby z dala od dzieci, aby nie dopuścić do ich połknięcia.



3 Zamocuj starannie głośnik(i) na śrubach, wykorzystując otwory w głośnikach.

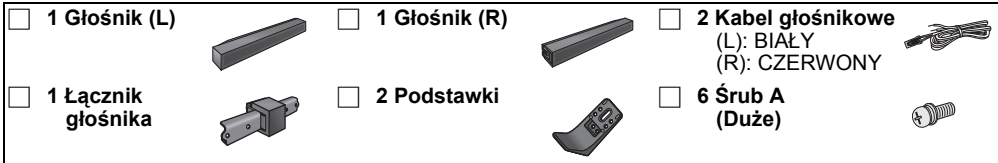


DOBRCZE	ŹLE
 <ul style="list-style-type: none"> • Przesunąć głośnik tak, by śruba znalazła się w takim położeniu. 	 <ul style="list-style-type: none"> • W takim położeniu głośnik prawdopodobnie spadnie, jeśli zostanie poruszony w lewo lub w prawo.

W przypadku montażu głośników na stoliku



Umieść głośniki na stojakach

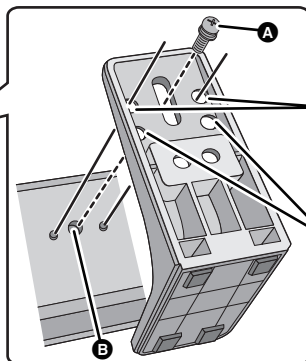
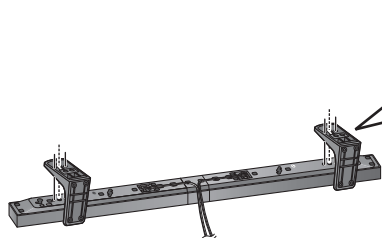


- Zasady bezpieczeństwa mające na celu zapobiec upadkowi głośników zostały podane na stronie 100.
- Aby uniknąć uszkodzenia lub zarysowania, w trakcie montażu należy podłożyć miękki materiał.

1 Zmontuj głośniki, wykonując kroki od 1 do 3 z punktu “Umieść głośniki poziomo” (⇒ 94).

2 Zamocuj podstawki.

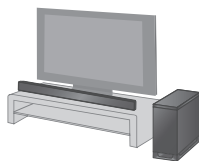
- Trzymać śruby z dala od dzieci, aby nie dopuścić do ich połknięcia.



Zrównaj otwory z wystającymi częściami głośnika.

Nie używaj tych otworów do zrównania. W przeciwnym razie, śruba nie będzie pasować.

- A** Śruba A (jest częścią zestawu)
- B** Otwór na śruby



Umieść głośniki na nóżkach

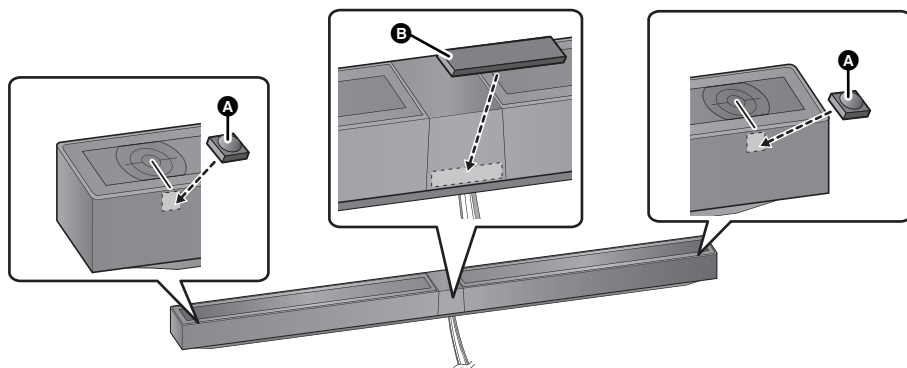
<input type="checkbox"/> 1 Głośnik (L)		<input type="checkbox"/> 1 Głośnik (R)		<input type="checkbox"/> 2 Kabel głośnikowe (L): BIAŁY (R): CZERWONY	
<input type="checkbox"/> 1 Łącznik głośnika		<input type="checkbox"/> 4 Śrub A (Duże)		<input type="checkbox"/> 3 Nóżki głośnika	A: B:

- Zasady bezpieczeństwa mające na celu zapobiec upadkowi głośników zostały podane na stronie 100.
- Aby uniknąć uszkodzenia lub zarysowania, w trakcie montażu należy podłożyć miękki materiał.

1 Zmontuj głośniki, wykonując kroki od 1 do 3 z punktu “Umieść głośniki poziomo” (⇒ 94).

2 Zamocuj nóżki na spodzie głośników.

- Nóżki głośnika należy trzymać z dala od dzieci, aby zapobiec ich połknięciu.

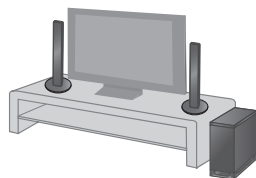


A Nóżka głośnika A (jest częścią zestawu)

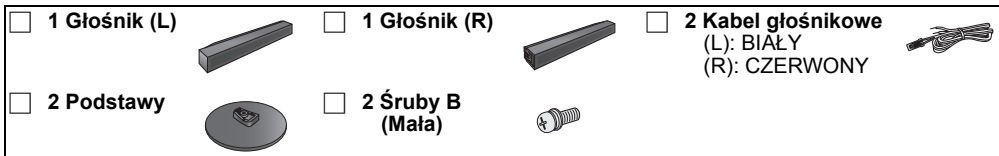
- Zamocuj nóżkę głośnika A bezpośrednio pod środkiem głośnika wysokotonowego (zgodnie z ilustracją poniżej).

B Nóżka głośnika B (jest częścią zestawu)

- Zamocuj nóżkę głośnika w położeniu pokazanym na rysunku.



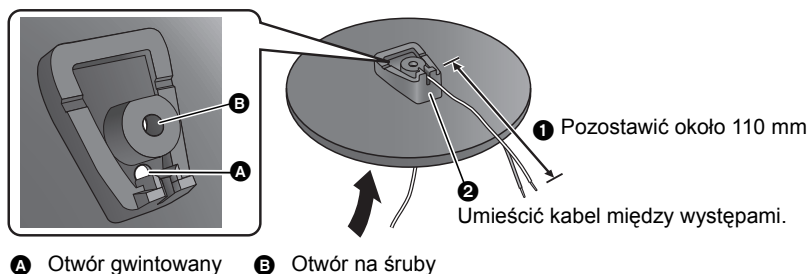
Umieść głośniki na podstawach



- Zasady bezpieczeństwa mające na celu zapobiec upadkowi głośników zostały podane na stronie 100.
- Aby uniknąć uszkodzenia lub zarysowania, w trakcie montażu należy podłożyć miękki materiał.

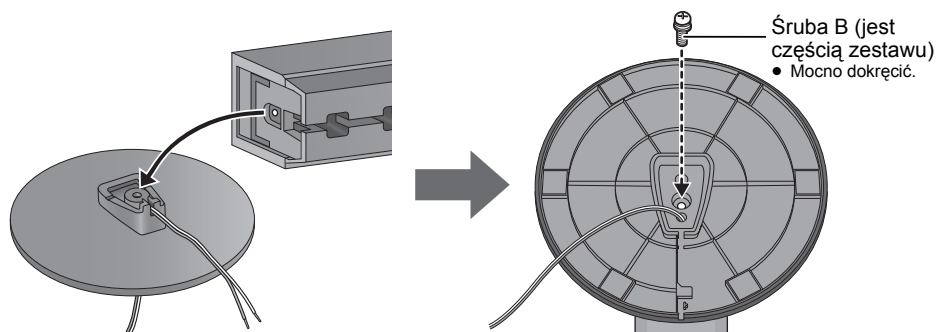
1 Przełóż przewód głośnika przez podstawę.

- Przewód głośnika należy przełożyć przez gwintowany otwór, jak pokazano na rysunku.



2 Zamocuj głośnik na podstawie.

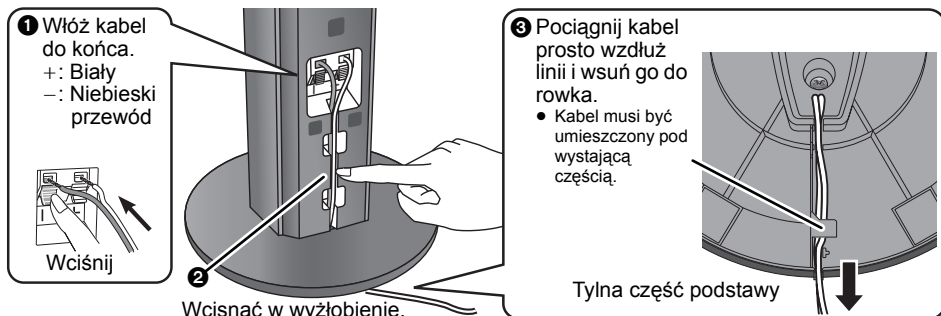
- Aby się upewnić, że przewód głośnika został podłączony do właściwego głośnika, dopasuj kolor złącza głośnika do koloru oznaczenia L/R na etykietce głośnika. W ten sposób można uniknąć podłączenia przewodu głośnika do niewłaściwego głośnika.
- Trzymać śruby z dala od dzieci, aby nie dopuścić do ich połknięcia.



(Ciąg dalszy na następnej stronie)

3 Podłącz przewody głośników.

- Wstaw przewód do oporu, uważając, by nie wstawić go poza izolację przewodu.



Zabezpieczenie przed upadkiem głośników

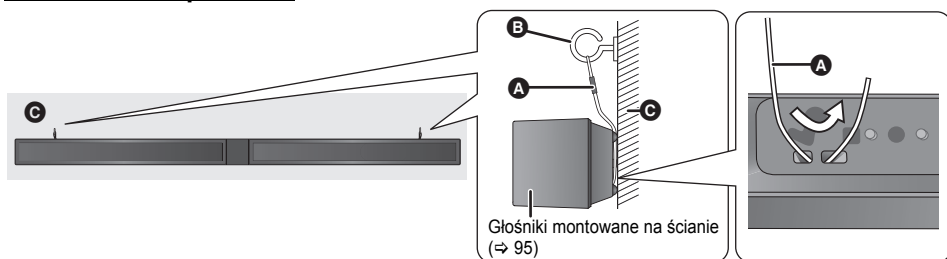
Aby zapobiec upadkowi głośników, jako dodatkowy środek zapobiegawczy, zaleca się zamocować głośniki do ściany lub stolika przy użyciu sznurka zabezpieczającego przed upadkiem (zwanego dalej "sznurek").



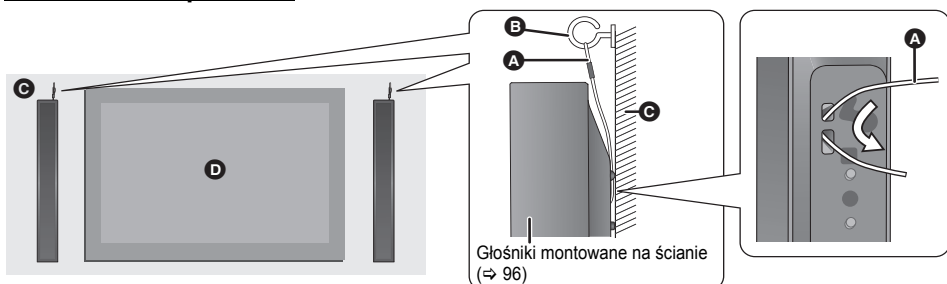
- W przypadku montażu na betonowej ścianie lub powierzchni o potencjalnie niedostatecznej wytrzymałości, zaleca się zasięgnąć porady specjalisty w zakresie prac budowlanych odnośnie do prawidłowej procedury postępowania (⇒ 95, 96). Niewłaściwe zamocowanie grozi uszkodzeniem ściany i głośników, jak również obrażeniami ciała.
- Użyj sznurka o średnicy mniejszej niż $\varnothing 2,0$ mm, który ma nośność ponad 10 kg.
- Trzymać śruby z dala od dzieci, aby nie dopuścić do ich połknięcia.
- Upewnij się, że luz sznurka jest minimalny.

W przypadku montażu głośników na ścianie

Umieszczenie poziome



Umieszczenie pionowe

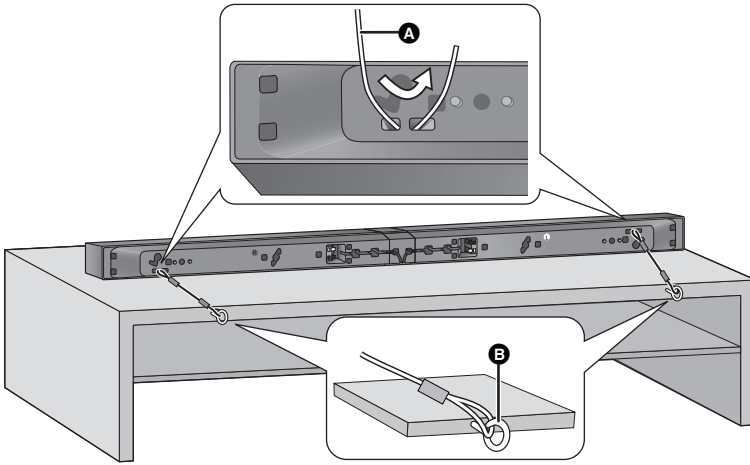


- A** Sznurek (nie jest częścią zestawu)
- B** Wkręt z oczkiem (nie jest częścią zestawu)

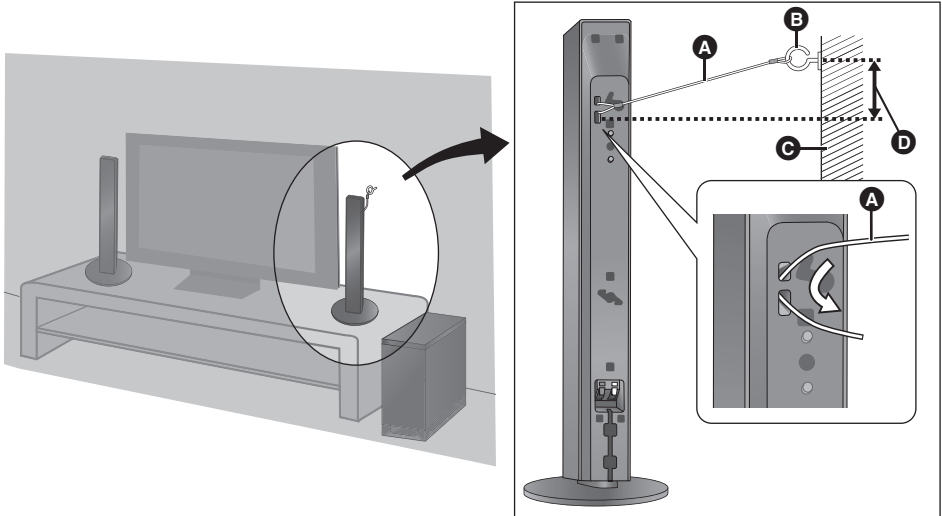
- C** Ściana
- D** Telewizor

W przypadku montażu głośników na stoliku

Umieszczenie poziome



Umieszczenie pionowe



- A** Sznurek (nie jest częścią zestawu)
B Wkręt z oczkiem (nie jest częścią zestawu)
- W zależności od położenia głośników, miejsce montażu wkrętu z oczkiem może być różne.

- C** Ściana
D Około 150 mm

krok 3 Połączenia

● Przed podłączeniem należy wyłączyć cały sprzęt i przeczytać odpowiednie instrukcje obsługi.

Przewód zasilania należy podłączyć po wykonaniu wszystkich połączeń.

■ HDMI

Połączenie HDMI obsługuje VIERA Link "HDAVI Control" (⇒ 108) w przypadku używania kompatybilnego telewizora Panasonic.

● Należy używać kabli High Speed HDMI z logo HDMI (jak pokazano na okładce). Zaleca się korzystanie z kabla HDMI marki Panasonic.

Numer zalecanej części (kabel High Speed HDMI):

RP-CDHS15 (1,5 m), RP-CDHS30 (3,0 m), RP-CDHS50 (5,0 m), itp.

● Nie można stosować kabli niezgodnych z HDMI.

■ Kompatybilność 3D

Kompatybilne z telewizorem FULL HD 3D i odtwarzaczem Blu-ray

● Urządzenie może przekazywać sygnały 3D z odtwarzacza Blu-ray kompatybilnego z 3D do telewizora FULL HD 3D.

Podłączenie podstawowe

1 Upewnij się, że złącze HDMI telewizora oznaczono "HDMI (ARC)".

Podłączenie będzie inne w przypadku złącza HDMI telewizora oznaczonego "HDMI (ARC)", a inne w przypadku złącza bez tego oznaczenia.

Oznaczenie "HDMI (ARC)": Podłączenie **A**

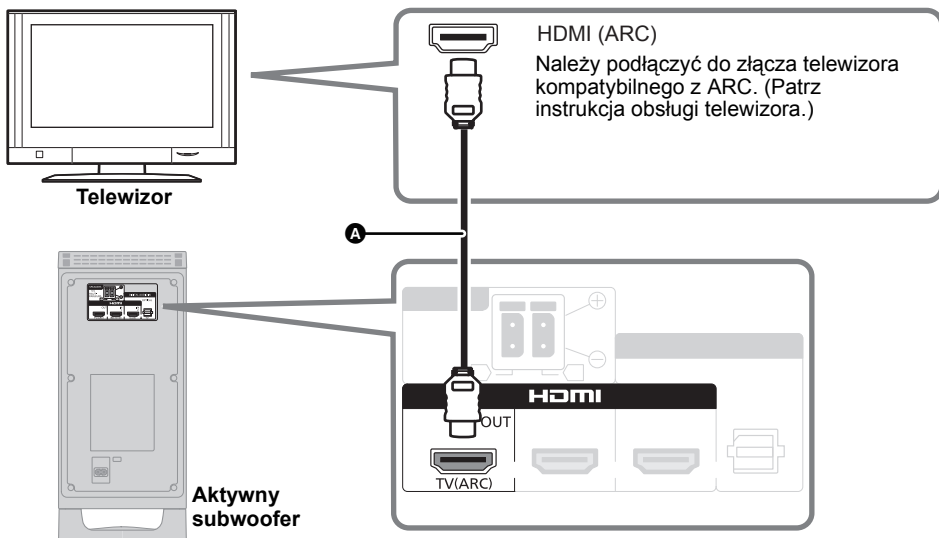
Bez oznaczenia "HDMI (ARC)": Podłączenie **B (⇒ 103)**

■ Co to jest ARC?

ARC to skrót oznaczający Audio Return Channel (kanał zwrotny audio), znany również jako HDMI ARC. Odnosi się on do jednej z funkcji HDMI. Po podłączeniu aktywnego subwoofera do złącza z oznaczeniem "HDMI (ARC)", optyczny kabel cyfrowy audio zazwyczaj wymagany do odtwarzania dźwięku z telewizora nie jest potrzebny, a do odtwarzania obrazu i dźwięku z telewizora wystarczy podłączenie przy użyciu jednego przewodu HDMI.

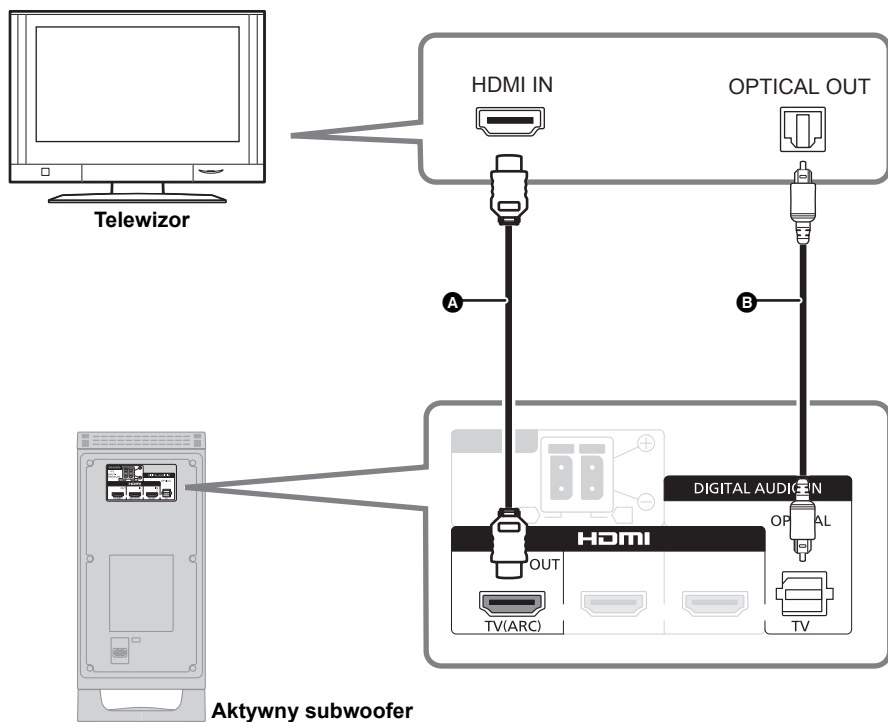
2 Wykonaj połączenie.

A Oznaczenie "HDMI (ARC)"



A Kabel HDMI (nie jest częścią zestawu)

B Bez oznaczenia "HDMI (ARC)"



- A** Kabel HDMI (nie jest częścią zestawu)
- B** Cyfrowy kabel optyczny audio (nie jest częścią zestawu)

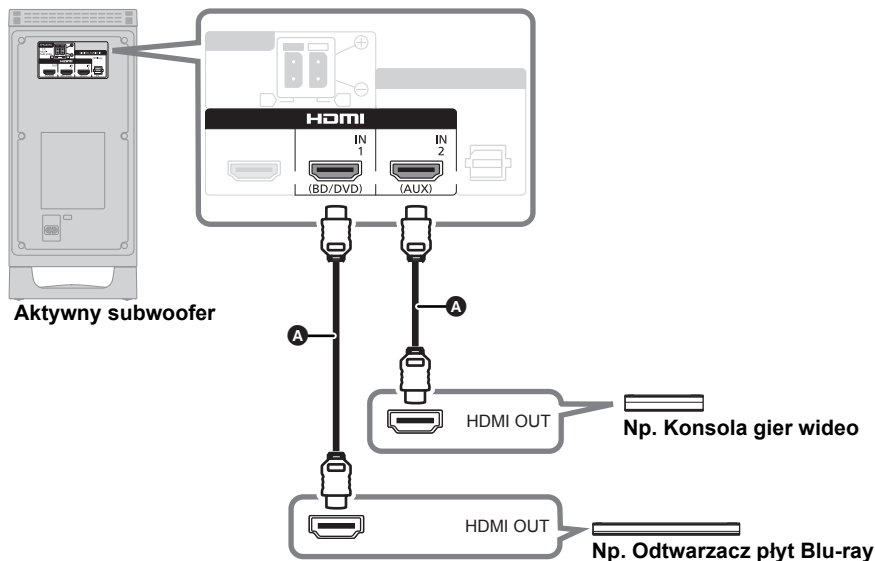
Połączenie z urządzeniami kompatybilnymi z HDMI

Można odtwarzać sygnał audio z odtwarzacza Blu-ray, odtwarzacza DVD itp. kompatybilnego z HDMI, podłączonego do tego urządzenia i przekazywać sygnał do telewizora.

- W przypadku podłączania innego urządzenia zewnętrznego, np. urządzenia STB, patrz instrukcja obsługi telewizora.

Przygotowanie

- Podłącz zestaw do telewizora. (⇒ 102, 103)



- A** Kabel HDMI (nie jest częścią zestawu)

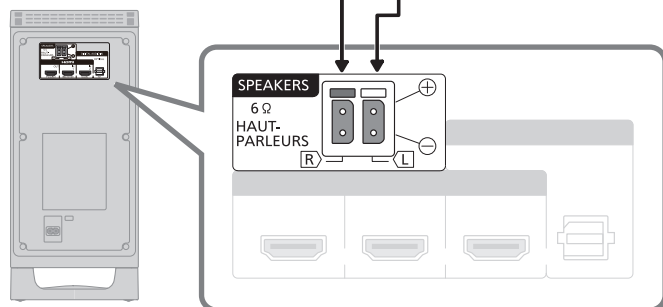
■ Przesyłanie HDMI w trybie gotowości

Nawet gdy zestaw znajduje się w trybie gotowości, sygnał audio oraz/lub wideo z urządzenia podłączonego do złącza HDMI IN 1 lub HDMI IN 2 będzie przesyłany do telewizora podłączonego do złącza HDMI OUT (Dźwięk nie będzie odtwarzany z głośników zestawu). Gdy urządzenia są podłączone do obu złączy HDMI IN 1 i HDMI IN 2, odtwarzany jest sygnał audio oraz/lub wideo z urządzenia, którego wejście zostało wybrane ostatnio.

Połączenie przewodu głośnika

Podłącz do złączy o tym samym kolorze.

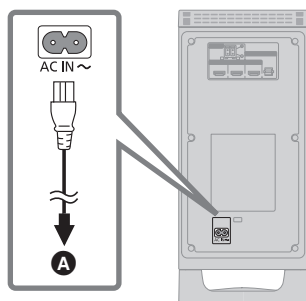
- A CZERWONY**
Głośnik przedni (kanał R)
- B BIAŁY**
Głośnik przedni (kanał L)



Aktywny subwoofer

Podłączanie przewodu zasilania

- Podłącz po zakończeniu wszystkich połączeń.



Aktywny subwoofer

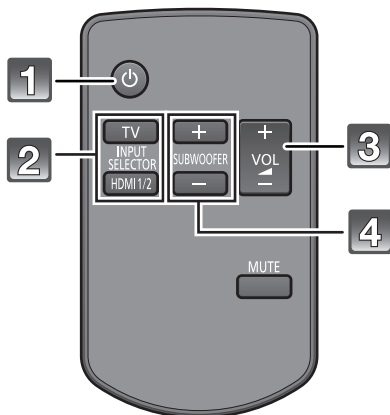
- A** Do gniazdka elektrycznego

- Aktywny subwoofer pobiera małą ilość energii elektrycznej nawet w trybie gotowości (0,1 W). W celu oszczędności energii elektrycznej wyłącz zestaw z gniazdka, gdy nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Przewód zasilania znajdujący się w wyposażeniu służy do użycia wyłącznie z aktywnym subwooferem. Nie należy go używać do innego sprzętu. Nie należy także używać do tego zestawu przewodów od innego subwoofera.

Użytkowanie urządzenia

Przygotowanie

- Włącz telewizor.



1 Naciśnij [⏻], aby włączyć urządzenie.

2 Naciśnij [TV] lub [HDMI 1/2], aby wybrać źródło sygnału. (⇒ 90)

- W przypadku wybrania [HDMI 1/2], należy wybrać tryb wejścia telewizora dla tego zestawu i rozpocząć odtwarzanie.

3 Naciśnij [+ VOL -], aby wyregulować głośność głośników.

- Zakres głośności: od 1 do 100*

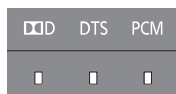
4 Naciśnij [+ SUBWOOFER -], aby wyregulować poziom subwoofera (tony niskie).

- Poziomy subwoofera: od 1 do 4*

Jeżeli zestaw nie działa prawidłowo, np. występują zakłócenia dźwięku, przed dalszą obsługą przywróć ustawienia fabryczne. (⇒ 110)

- ※ Wskaźniki formatu dźwięku migają od lewej do prawej (+) lub od prawej do lewej (-) podczas regulacji głośności głośników lub poziomu subwoofera.
Wskaźniki nie będą migły po osiągnięciu pozycji maksymalnej lub minimalnej.

Wskaźnik formatu dźwięku



■ Wyciszenie dźwięku Naciśnij [MUTE].

Podczas wyciszenia wskaźniki formatu dźwięku migają jednocześnie.



- Aby anulować, ponownie naciśnij przycisk lub zmień poziom głośności.
- Funkcja wyciszenia zostanie wyłączona po wyłączeniu urządzenia.

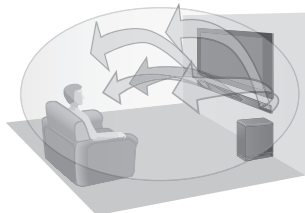


- Jeśli słychać dźwięk z głośników telewizora, ścisź telewizor do minimum.
- Maksymalne poziomy głośności telewizora i urządzenia mogą być różne.
- Gdy urządzenie zostanie wyłączone przy poziomie głośności ustawionym w górnej połowie (powyżej 50), urządzenie automatycznie obniży głośność do punktu środkowego (50) podczas włączania urządzenia. (Zob. strona 109, aby wyłączyć tę funkcję.)
- Głośność może być wyświetlana na ekranie telewizora, jeżeli aktywny subwoofer jest podłączony do telewizora Panasonic umożliwiającego wyświetlanie ustawienia głośności zestawu.

Dźwięk 3D

Opisany zestaw kina domowego zapewni wrażenie doskonałego dopasowania dźwięku i obrazu. Domyślnie, efekt dźwięku 3D zostanie zastosowany do wszystkich źródeł dźwięku wielokanałowego.

np. **Obraz dźwięku 3D**



Dźwięk 3D

Dolby Virtual Speaker	Można odtwarzać dźwięk z efektem przestrzennym zbliżonym do 5.1-kanałowego.
Efekt dźwięku 3D	Oprócz efektu Dolby Virtual Speaker, firma Panasonic dodała swoją własną technologię kontroli pola akustycznego, aby rozszerzyć je we wszystkich kierunkach. Uzyskany dźwięk charakteryzuje się głębią i mocą bardziej odpowiadającymi obrazom 3D.
Tryb wyraźnych dialogów	Komentarze sportowe i dialogi w serialach telewizyjnych słychać, jakby dźwięk wychodził z telewizora, co zapewnia wrażenie jedności dźwięku i obrazu. Ponadto, dialogi zostają wzmacnione na tle innych dźwięków podczas odtwarzania z normalnym poziomem głośności oraz w razie wyciszenia podczas oglądania telewizji w nocy.



Efekty Dolby Virtual Speaker oraz efekt dźwięku 3D można włączyć i wyłączyć poprzez zmianę ustawień trybu wyprowadzania dźwięku.

Tryby wyprowadzania dźwięku

Domyślnie, efekt Dolby Virtual Speaker oraz efekt dźwięku 3D zostanie zastosowany do wszystkich źródeł dźwięku wielokanałowego, takich jak odtwarzacz płyt Blu-ray czy odtwarzacz DVD itp. Zmiana ustawienia trybu wyprowadzania dźwięku umożliwia zastosowanie efektu Dolby Virtual Speaker oraz efektu dźwięku 3D do źródeł dźwięku dwukanałowego, takich jak telewizor.

Tryb wyprowadzania dźwięku	Efekt Dolby Virtual Speaker i dźwięku 3D
Tryb wielokanałowy 	Efekty są stosowane dla wszystkich źródeł dźwięku.
Tryb auto (Tryb bezpośredni)*1 (Nastawienie fabryczne) 	Efekty są stosowane dla źródeł dźwięku wielokanałowego. Efekty nie są stosowane dla źródeł dźwięku dwukanałowego.
Tryb dwukanałowy 	Efekty nie są stosowane dla żadnych źródeł dźwięku.

*1 W zależności od źródła dźwięku, ustawienia efektu Dolby Virtual Speaker oraz efektu dźwięku 3D są regulowane automatycznie.

*2 Wskaźnik zaświeci się, gdy źródłem dźwięku jest dźwięk wielokanałowy.

Zmiana trybu wyprowadzania dźwięku

1 Naciśnij i przytrzymaj [MUTE] przez ponad 2 sekundy.

- Wskaźnik aktualnego ustawienia miga przez 10 sekund.

2 Gdy wskaźnik miga, naciśnij [MUTE] ponownie, aby zmienić ustawienie.

- Ustawienie zostaje zmienione po każdym naciśnięciu [MUTE].



W przypadku korzystania z optycznego cyfrowego kabla audio, efekt Dolby Virtual Speaker oraz efekt dźwięku 3D zostaną automatycznie wyłączone, jeśli częstotliwość próbkowania sygnału audio jest większa niż 48 kHz.

Powiązane funkcje odbiornika TV

(VIERA Link "HDAVI Control™")

Co to jest VIERA Link "HDAVI Control"?

VIERA Link "HDAVI Control" to wygodna funkcja oferująca połączone operacje tego urządzenia i telewizora marki Panasonic (VIERA) pod "HDAVI Control".

Można korzystać z tej funkcji, podłączając urządzenie przy użyciu kabla HDMI. Szczegółowe informacje dotyczące obsługi znajdują się w instrukcji obsługi podłączonego urządzenia.

Przygotowanie

1. Upewnij się, że połączenie HDMI zostało poprawnie wykonane. (→ 102 do 104)
2. Ustaw operację "HDAVI Control" w podłączonym urządzeniu (np. telewizorze).
3. W celu zapewnienia optymalnego działania funkcji "HDAVI Control" zmień poniższe ustawienia w podłączonym telewizorze*1.
 - Jako domyślne ustawienie głośników wybierz to urządzenie.*2
 - Jako wybrane ustawienie głośników wybierz to urządzenie.
4. Włącz wszystkie urządzenia kompatybilne z "HDAVI Control" i wybierz wejście tego zestawu w telewizorze, aby zapewnić poprawne działanie funkcji "HDAVI Control".
5. Jeśli urządzenie jest podłączone do złącza HDMI IN, uruchom odtwarzanie, aby sprawdzić, czy obraz jest wyświetlany poprawnie na ekranie telewizora.

Po zmianie połączenia lub ustawień, wykonaj ponownie powyższą procedurę.

- *1 Dostępność i funkcja ustawień może się różnić w zależności od telewizora. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi telewizora.
- *2 Jeżeli domyślne ustawienie głośników w telewizorze jest elementem pozycji ustawień VIERA Link, wybranie tego urządzenia jako domyślnego głośnika spowoduje automatyczną zmianę wybranych głośników na to urządzenie.



- VIERA Link "HDAVI Control" jest unikalną funkcją, opartą na funkcjach sterowania HDMI, standardu branżowego znanego jako HDMI CEC (Consumer Electronics Control), opracowaną i dodaną przez Panasonic. W związku z tym, nie ma gwarancji jej współpracy ze sprzętem innych producentów obsługującym HDMI CEC.
- To urządzenie obsługuje funkcję "HDAVI Control 5". "HDAVI Control 5" jest najnowszym standardem (aktualnym na grudzień 2010 r.) dla urządzeń firmy Panasonic zgodnych z HDAVI Control. Ten standard jest kompatybilny z konwencjonalnymi urządzeniami HDAVI firmy Panasonic.
- Informacje dotyczące obsługi VIERA Link znajdują się w instrukcjach obsługi poszczególnych urządzeń.

Możliwości oferowane przez funkcje VIERA Link "HDAVI Control"

Aby się upewnić, że dźwięk jest emitowany z głośników zestawu, wybierz głośnik kina domowego z menu głośników w menu VIERA Link za pomocą pilota telewizora w celu włączenia zestawu. Dostępność i funkcja ustawień może się różnić w zależności od telewizora. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi telewizora.

■ Sterowanie głośnikami

Można wybrać, czy dźwięk jest odtwarzany z urządzenia, czy głośników telewizora, korzystając z ustawień w menu TV.

Kino domowe

Zestaw jest włączony.

- Gdy niniejszy zestaw jest w trybie gotowości, przełączenie głośników telewizora na głośniki zestawu w menu VIERA Link spowoduje włączenie tego zestawu i wybranie telewizora jako źródła.
- Można regulować głośność zestawu przy użyciu przycisku głośności i wyciszenia na pilocie telewizora.
- Wyłączenie urządzenia powoduje automatyczne włączenie głośników telewizora.
- Dźwięk będzie automatycznie emitowany przez zestaw, jeśli telewizor jest zgodny z technologią VIERA Link "HDAVI Control 4" lub nowszą.

TV

Głośniki telewizora są włączone.

- Głośność urządzenia jest ustawiona na minimum.

■ Automatyczne przełączanie wejścia

Wykonanie poniższych operacji spowoduje automatyczną zmianę wejścia w zestawie na odpowiednie źródło.

- Rozpoczęcie odtwarzania w podłączonym urządzeniu HDMI.*3
- Zmiana wejścia lub kanału w telewizorze.

*3 Jeżeli dla wyjścia głośników w telewizorze wybrano ten zestaw, telewizor i zestaw włączą się automatycznie (Wspólne włączanie zasilania).

■ Wspólne włączanie zasilania

Wyłączenie telewizora powoduje również automatyczne wyłączenie zestawu.

■ Automatyczna synchronizacja (HDAVI Control 3 lub nowszą)

Brak synchronizacji między dźwiękiem i obrazem jest regulowany automatycznie, przez dodanie czasu opóźnienia odtwarzania dźwięku, w celu zapewnienia prawidłowego odtwarzania podkładu dźwiękowego.



Informacje na temat opóźnienia są ustawiane automatycznie, jeżeli telewizor jest kompatybilny z VIERA Link "HDAVI Control 3" lub nowszą i funkcja VIERA Link jest ustawiona na Włącz. Jeżeli nie można wyszukać informacji na temat opóźnienia, opóźnienie dźwięku jest ustawiane na 40 ms.

Czynności zaawansowane

Poniższe ustawienia nie są wykorzystywane w przypadku normalnych warunków użytkowania zestawu.

■ Zmiana ustawienia dźwięku dwujęzycznego

Zmień ustawienie dźwięku dwujęzycznego z głównego na poboczny.

- 1 Sprawdź, czy cyfrowe wyjście audio w podłączonym telewizorze lub odtwarzaczu itp. jest ustawione na "Bitstream".
- 2 Naciśnij i przytrzymaj [HDMI 1/2] przez ponad 2 sekundy.
- 3 Gdy wskaźnik aktualnego stanu miga, naciśnij [HDMI 1/2], aby zmienić ustawienie.



A : Główny

B : Poboczny

A, **B** : Główny i poboczny

- Ustawienie to zostaje zastosowane wyłącznie, gdy źródło dźwięku zawiera dźwięk dwujęzyczny.
- Ustawienie zostanie zachowane do kolejnej zmiany.
- To samo ustawienie zostaje zastosowane dla źródeł dźwięku [TV] i [HDMI 1/2].

■ Kod pilota

Gdy inne urządzenia firmy Panasonic reagują na sygnały z pilota tego zestawu, zmień kod pilota w aktywnym subwooferze i w pilocie.

Przygotowanie

- Wyłącz wszystkie inne urządzenia firmy Panasonic.
- Włącz to urządzenie.

Zmiana kodu pilota na kod 2:

- 1 Nakieruj pilota na czujnik zdalnego sterowania urządzenia.
 - 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [MUTE] oraz [HDMI 1/2] na pilocie przez ponad 4 sekund.
- Wszystkie wskaźniki będą migały przez 10 sekund podczas zmiany kodu zestawu.



- Ustawienie zostanie zachowane do kolejnej zmiany.



- Jeżeli urządzenie nie działa po zmianie kodu, powtórz kroki 1 i 2.
- Aby zmienić zdalne sterowanie na kod 1, powtórz powyższe kroki, zastępując [HDMI 1/2] przez [TV].

■ Wyłączenie efektu dźwięku 3D i trybu wyraźnych dialogów

W zależności od preferencji, zestaw umożliwia korzystanie z samego efektu Dolby Virtual Speaker

i wyłączenie efektu dźwięku 3D oraz efektu wyraźnych dialogów.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj [TV] przez ponad 2 sekundy.
- Wskaźnik aktualnego ustawienia miga przez 10 sekund.

Tylko efekt Dolby Virtual Speaker jest włączony.



Efekt dźwięku 3D i tryb wyraźnych dialogów są również włączone.



- 2 Gdy wskaźnik miga, naciśnij [TV], aby zmienić ustawienie.

- Ustawienie zostaje zmienione po każdym naciśnięciu [TV].
- Ustawienie zostanie wyzerowane do włączonego po wyłączeniu zestawu.

■ Wyłączenie VIERA Link "HDMI Control"

Na przykład, jeśli urządzenia zgodne z "HDMI Control" nie współpracują poprawnie z zestawem, w takim wypadku istnieje możliwość wyłączenia tej funkcji w następujący sposób:

- Po ustawieniu VIERA Link na wyłącz funkcja ARC nie jest dostępna. Upewnij się, że do podłączenia używasz optycznego kabla dźwięku cyfrowego. (⇒ 103)

- 1 Naciśnij przycisk [MUTE] na pilocie oraz przycisk [- VOL] na aktywnym subwooferze i przytrzymaj przez ponad 2 sekundy.
- 2 Po zmianie ustawienia, wyłącz wszystkie podłączone urządzenia, a następnie włącz je z powrotem.

■ Redukcja efektu wyraźnych dialogów

Jeśli dialogi brzmią nienaturalnie przy niskiej głośności, efekt wzmocnienia dialogów można zredukować w następujący sposób:

Naciśnij przycisk [TV] na pilocie oraz przycisk [- VOL] na aktywnym subwooferze i przytrzymaj przez ponad 2 sekundy.

■ Wyłączenie ograniczenia głośności

Jeśli obniżona głośność po każdym uruchomieniu zestawu zakłóca przyjemność oglądania, wyłącz tę funkcję w następujący sposób:

Naciśnij przycisk [MUTE] na pilocie oraz przycisk [VOL +] na aktywnym subwooferze i przytrzymaj przez ponad 2 sekundy.



Ustawienia VIERA Link "HDMI Control", efektu wyraźnych dialogów oraz ograniczenia głośności pozostają niezmienione nawet w przypadku przełączenia zestawu w tryb gotowości. Ponowne włączenie powyższych 3 funkcji wymaga przywrócenia ustawień domyślnych zestawu. (⇒ 110)

- Wszystkie wskaźniki migną raz po zmianie ustawienia.



Rozwiązywanie problemów

Zanim zwrócisz się do serwisu, wykonaj następujące sprawdzenia. Jeżeli masz wątpliwości co do niektórych punktów sprawdzianów, lub jeśli podane w poniższym przewodniku środki nie rozwiązują problemu, skonsultuj się ze swoim dealerem.

Przywrócenie wartości domyślnych.

Gdy zestaw jest włączony, naciśnij [**U/I**] na aktywnym subwooferze i przytrzymaj przez ponad 4 sekund.

(W momencie zresetowania aktywnego subwoofera wszystkie wskaźniki zamigają dwukrotnie.)

Jeżeli zestaw nie działa prawidłowo, problem może rozwiązać przywrócenie ustawień fabrycznych.

- Po przywróceniu ustawień fabrycznych zestawu, kod pilota zostanie przywrócony do "1". Aby zmienić kod pilota, patrz strona 109.

Ogólne działanie

Nie ma zasilania.

- Dokładnie podłącz kabel sieciowy. (⇒ 105)
- Po włączeniu urządzenia, jeżeli wskaźniki migają a urządzenie się natychmiast wyłącza, odłącz kabel sieciowy i skonsultuj się z dealerem.

Pilot nie działa prawidłowo.

- Bateria jest wyczerpana. Wymień baterię na nową. (⇒ 91)
- Możliwe, że folia zabezpieczająca nie została zdjęta. Zdejmij folię zabezpieczającą. (⇒ 91)
- Może być konieczne ponowne ustawienie kodu na pilocie po wymianie baterii. (⇒ 109)
- Korzystaj z pilota w odpowiednim zasięgu działania. (⇒ 93)

Miga wskaźnik "TV", ale nie ma dźwięku.

Odłącz przewód zasilania i skontaktuj się ze sprzedawcą. Jeżeli migają inne wskaźniki, przekaz taką informację sprzedawcy.

Zasilanie zestawu zostaje wyłączone, gdy w sterowaniu głośnikami wybrano głośniki telewizora.

Jest to normalna funkcja w przypadku korzystania z VIERA Link (HDAVI Control 4 lub w nowszej wersji). Więcej informacji znajduje się w instrukcji obsługi telewizora, a dokładnie w rozdziale poświęconym funkcji oszczędzania energii. (⇒ 108)

HDMI

Urządzenie nie działa prawidłowo.

W przypadku podłączenia kabla HDMI do niewłaściwego złącza (HDMI IN lub HDMI OUT), urządzenie nie będzie działać prawidłowo. Wyłącz urządzenie i odłącz przewód zasilania, a następnie ponownie podłącz kabel (lub kable) HDMI. (⇒ 102 do 104)

Operacje powiązane z VIERA Link nie działają prawidłowo.

- Sprawdź ustawienie funkcji VIERA Link w podłączonych urządzeniach.
- Czy ustawienia VIERA Link są wyłączone? (⇒ 109)
- Po zmianie połączeń HDMI, awarii zasilania lub odłączeniu przewodu zasilania, operacje VIERA Link mogą nie działać prawidłowo.
 - Włącz wszystkie urządzenia podłączone do telewizora za pośrednictwem kabla HDMI, a następnie włącz telewizor.
 - Wyłącz ustawienia VIERA Link i włącz ponownie. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi telewizora.
 - Po połączeniu urządzenia i telewizora za pomocą kabla HDMI, włącz telewizor, a następnie odłącz przewód zasilania urządzenia i podłącz go ponownie.

Podczas odsłuchiwania dźwięku za pośrednictwem połączenia HDMI, nie będzie słychać kilku pierwszych sekund utworu.

Taki problem może wystąpić podczas odtwarzania rozdziałów DVD-Video. Zmień ustawienie cyfrowego wyjścia audio na podłączonym urządzeniu z "Bitstream" na "PCM".

Podczas obsługi urządzenia kompatybilnego z HDMI innej marki niniejszy zestaw reaguje w niepożądany sposób.

Polecenia HDAVI Control mogą używać innego sygnału, w zależności od marki urządzenia. W takim przypadku, wyłącz VIERA Link (⇒ 109).

Dźwięk

Brak dźwięku (lub obrazu).

- Wyłącz wyciszenie. (⇒ 106)
- Sprawdź połączenia z innymi urządzeniami. (⇒ 102 do 104)
- Upewnij się, że otrzymywany sygnał audio jest kompatybilny z urządzeniem. (⇒ 90)
- Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.
- Jeżeli zestaw podłączono do telewizora wyłącznie za pomocą kabla HDMI, upewnij się, że złącze HDMI telewizora ma oznaczenie "HDMI (ARC)". W przeciwnym razie, podłącz za pomocą optycznego kabla dźwięku cyfrowego. (⇒ 102, 103)
- Jeśli zestaw jest podłączony do telewizora Panasonic i zostanie włączony za pomocą przycisku na aktywnym subwooferze lub pilocie, dźwięk może nie być emitowany przez głośniki zestawu. W takim przypadku, włącz zestaw za pomocą pilota telewizora. (⇒ 108)
- Jeśli połączenia są prawidłowe, być może problem leży w kablach. Podłącz zestaw przy użyciu innych kabli.
- Sprawdź ustawienie wyjścia audio w podłączonym urządzeniu.
- Jeżeli miga wskaźnik HDMI 2 i nie ma dźwięku, wykonaj następujące działania.
 - ① Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.
 - ② Wyłącz urządzenie, odłącz kabel HDMI, a następnie podłącz kabel HDMI i włącz urządzenie.

Nie można zmienić dźwięku dwujęzycznego z głównego na poboczny.

Jeżeli dźwięk odbierany z podłączonego urządzenia nie jest dźwiękiem "Dolby Dual Mono" lub ustawienie wyprowadzania jest inne niż "Bitstream", nie można zmienić ustawienia za pośrednictwem zestawu. Zmień ustawienie w podłączonym urządzeniu.

Głośność zostanie obniżona przy włączeniu urządzenia.

Gdy urządzenie zostanie wyłączone przy poziomie głośności ustawionym w górnej połowie (powyżej 50), urządzenie automatycznie obniży głośność do punktu środkowego (50) podczas włączania urządzenia. (⇒ 109)

Dialogi są zbyt głośne lub dźwięk brzmi nienaturalnie.

To urządzenie ma funkcję wzmocnienia dialogów przy niskim poziomie głośności. (⇒ 109)

Brak dźwięku.

Zasilanie zestawu zostaje automatycznie wyłączone.


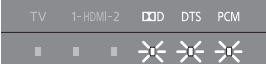


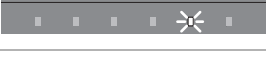



(W razie wykrycia błędu, następuje uaktywnienie zabezpieczenia i urządzenie automatycznie przechodzi w tryb gotowości.)

- Wystąpił problem ze wzmacniaczem.
- Czy poziom głośności jest wyjątkowo wysoki? Jeżeli tak, to obniż głośność.
- Czy urządzenie znajduje się w wyjątkowo ciepłym miejscu? Jeżeli tak, to przenieś urządzenie w chłodniejsze miejsce, odczekaj kilka chwil i spróbuj ponownie włączyć urządzenie.

Jeśli problem nie zniknie, sprawdź, czy wskaźniki TV i HDMI 2 migają, wyłącz zestaw, odłącz przewód zasilający i skontaktuj się ze sprzedawcą. Przekaż sprzedawcy informację, które wskaźniki migają.

Wskaźniki

Miganie wskaźników informuje o stanie zestawu. Układy wskaźników przedstawione na ilustracji poniżej zapalają się podczas normalnej obsługi zestawu. Takie wskazania nie informują o wystąpieniu problemu. Jeśli wskaźniki zapalą się w układzie innym niż przedstawiony na ilustracji poniżej, zapoznaj się z zawartością rozdziału "Rozwiązywanie problemów" (⇒ 110).

Wskaźnik	Opis
	Wskaźniki migają od lewej do prawej (+) lub od prawej do lewej (-). <ul style="list-style-type: none">• Podczas regulacji głośności głośników lub poziomu subwoofera (⇒ 106)
	Wskaźniki migają jednocześnie. <ul style="list-style-type: none">• Gdy włączona jest funkcja wyciszenia dźwięku "MUTE" (⇒ 106)
	Wskaźnik miga przez 10 sekund. <ul style="list-style-type: none">• Wybrane ustawienie trybu wyprowadzania audio to tryb wielokanałowy (⇒ 107)• Efekt dźwięku 3D i tryb wyraźnych dialogów są włączone (⇒ 109)• Wybrane ustawienie dla dźwięku dwujęzycznego to główny (⇒ 109)
	Wskaźnik miga przez 10 sekund. <ul style="list-style-type: none">• Wybrane ustawienie trybu wyprowadzania dźwięku to tryb auto (⇒ 107)
	Wskaźnik miga przez 10 sekund. <ul style="list-style-type: none">• Wybrane ustawienie trybu wyprowadzania dźwięku to tryb dwukanałowy (⇒ 107)• Efekt Dolby Virtual Speaker jest włączony (⇒ 109)• Wybrane ustawienie dźwięku dwujęzycznego to poboczny (⇒ 109)
	Wskaźnik miga przez 10 sekund. <ul style="list-style-type: none">• Wybrane ustawienie dla dźwięku dwujęzycznego to główny i poboczny (⇒ 109)
	Wskaźniki migają przez 10 sekund. <ul style="list-style-type: none">• Zmiana kodu pilota (⇒ 109)
	Wskaźniki migną raz. <ul style="list-style-type: none">• Zmiana ustawienia (Wyłączenie VIERA Link "HDAVI Control", Redukcja efektu wyraźnych dialogów oraz Wyłączenie ograniczenia głośności) (⇒ 109)

Specyfikacje

SEKCJA WZMACNIACZA

Moc wyjściowa RMS

10 % całkowitego zniekształcenia harmonicznego
Kan. Subwoofera

120 W na każdy kanał (100 Hz, 3 Ω)

Przedni Kan. (L, R Kan.)

60 W na każdy kanał (1 kHz, 6 Ω)

Ogólna moc RMS trybu Dolby Digital 240 W

SEKCJA ZŁĄCZ

HDMI

To urządzenie obsługuje funkcję "HDMI Control 5".

W wejście HDMI AV (HDMI 1, HDMI 2) 2

Złącze wejścia Typ A (19 pin)

W wyjście HDMI AV (Do telewizora (ARC)) 1

Złącze wyjścia Typ A (19 pin)

Cyfrowe Wejście Audio

Złącze optyczne (Telewizor) 1

Częstotliwość próbkowania

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

88,2 kHz, 96 kHz (tylko wejście optyczne (telewizor), LPCM)

Format dźwięku LPCM, Dolby Digital, DTS

Wyjście głośnika

(Przednie L, R) 2

SEKCJA GŁOŚNIKA NISKOTONOWEGO

1 drożny, 1 system głośnika (Typu bass reflex)

Niskotonowy 16 cm Typ stożkowy×1

OGÓLNE INFORMACJE DOTYCZĄCE URZĄDZENIA GŁÓWNEGO

Pobierana moc	52 W
W trybie gotowości	0,1 W

Zasilanie

AC 220 V do 240 V, 50 Hz

Wymiary (Szer.×Wys.×Głęb.)

180 mm×408 mm×305 mm

Masa 5,6 kg

Zakres temperatur działania

0 °C do 40 °C

Zakres wilgotności działania

20 % do 80 % RH (bez skropliny)

SEKCJA GŁOŚNIKÓW PRZEDNICH

2 drożny, 2 system głośnika (Typu bass reflex)

Niskotonowy 3,5 cm×10 cm Typ stożkowy×1

Wysokotonowy 2,5 cm Typ kopułowy×1

OGÓLNE INFORMACJE DOTYCZĄCE GŁOŚNIKÓW

Umieszczenie poziome na stojakach

Wymiary (Szer.×Wys.×Głęb.)

800 mm×89 mm×75 mm

Masa 1,4 kg

Umieszczenie poziome na nóżkach głośników

Wymiary (Szer.×Wys.×Głęb.)

800 mm×51 mm×58 mm

Masa 1,36 kg

Umieszczenie poziome (montaż na ścianie)

Wymiary (Szer.×Wys.×Głęb.)

800 mm×Okolo 49 mm×58 mm

Masa 1,36 kg

Umieszczenie pionowe na podstawkach

Wymiary (Szer.×Wys.×Głęb.)

135 mm×398 mm×135 mm

Masa 0,64 kg

Umieszczenie pionowe (montaż na ścianie)

Wymiary (Szer.×Wys.×Głęb.)

Okolo 49 mm×380 mm×58 mm

Masa 0,59 kg



- 1 Dane techniczne mogą podlegać zmianom bez uprzedzenia.
- 2 Masa i wymiary są przybliżone.
- 3 Całkowite zniekształcenie harmoniczne mierzone jest przez cyfrowy analizator widma.
- 4 Całkowite zakłócenia harmoniczne są mierzone przy użyciu filtru AES17.

Vážený zákazník

Děkujeme za zakoupení tohoto výrobku.

Pro dosažení optimálního výkonu a z bezpečnostních důvodů si pečlivě přečtěte tyto pokyny.

Před zapojením, obsluhou nebo nastavením tohoto výrobku si přečtěte celý tento návod.

Návod uschovejte k pozdějšímu použití.

Bezpečnostní opatření

VAROVÁNÍ

Zařízení

- Za účelem snížení rizika požáru, zásahu elektrickým proudem nebo poškození výrobku,
 - Chraňte zařízení před deštěm, vlhkostí, kapající a stříkající vodou.
 - Nepokládejte na zařízení předměty naplněné tekutinou, např. vázy.
 - Používejte pouze doporučené příslušenství.
 - Nesundávejte kryty.
 - Neopravujte sami zařízení – opravy přenechejte kvalifikovaným pracovníkům servisu.

Sítová šňůra

- Za účelem snížení rizika požáru, zásahu elektrickým proudem nebo poškození výrobku,
 - Ujistěte se, že napájecí napětí odpovídá napětí uvedenému na zařízení.
 - Dobře zasuňte zástrčku do zásuvky.
 - Neohýbejte kabel, netahejte za něj a nepokládejte na něj těžké předměty.
 - Nesahejte na zástrčku mokřkýma rukama.
 - Při vypořádání zástrčky ji držte za plastové tělo.
 - Nepoužívejte poškozenou zástrčku či zásuvku.
- Nainstalujte zařízení tak, aby bylo možné v případě jakýchkoli problémů okamžitě vytáhnout zástrčku ze zásuvky.

Knoflíková baterie (Lithiová baterie)

- Nebezpečí požáru, výbuchu a popálení.
 - Nedobíjejte, nerozebírejte, nezahřívajte nad 60 °C nebo nespálujte.
- Uchovávejte knoflíkovou baterii mimo dosah dětí. Nikdy knoflíkovou baterii nedávejte do úst. Pokud dojde k jejímu spolknutí, spojte se s Vaším lékařem.

UPOZORNĚNÍ

Zařízení

- Nepokládejte na zařízení zdroje otevřeného ohně, jako zapálené svíčky apod.
- Zařízení může být rušeno rádiovými vlnami např. z mobilního telefonu. V případě takových interferencí lépe oddělte zařízení od mobilního telefonu.
- Zařízení je zkonstruováno pro použití v mírném podnebí.

Umístění přístroje

- Umístěte zařízení na rovný povrch.
- Za účelem snížení rizika požáru, zásahu elektrickým proudem nebo poškození výrobku,
 - Neinstalujte ani nepokládejte zařízení do knihovny, vestavěné skříně nebo do jiných stísněných prostor. Zajistěte pro zařízení dostatečné větrání.
 - Nezakrývejte ventilační otvory zařízení novinami, ubrusy, záclonami a podobnými předměty.
 - Nevystavujte zařízení přímému slunci, vysokým teplotám, vysoké vlhkosti ani nadměrným vibracím.

Knoflíková baterie (Lithiová baterie)

- V případě nesprávné výměny baterie hrozí nebezpečí výbuchu. K výměně používejte pouze typ baterií doporučený výrobcem.
- Při likvidaci baterií se obraťte na místní úřady nebo prodejce a zeptejte se na správný způsob likvidace.
- Vložte za dodržení vyznačené polarity.
- Nesprávným zacházením s bateriemi může dojít k vytečení elektrolytu a k požáru.
 - Když nebudete dálkové ovládání delší dobu používat, vyjměte z něj baterii. Uskladněte ji na chladném tmavém místě.
- Baterie nevystavujte horku ani ohni.
- Nenechávejte baterii (baterie) dlouhou dobu v automobilu vystaveném přímému slunci se zavřenými dveřmi a okny.

Informace pro spotřebitele o sběru a likvidaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení a použitých baterií z domácností



Tyto symboly na výrobcích, obalech nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použitá elektrická a elektronická zařízení a baterie nepatří do běžného domácího odpadu.

Správná likvidace, recyklace a opětovné použití jsou možné jen pokud odevzdáte tato zařízení a použité baterie na místech k tomu určených, za což neplatíte žádné poplatky, v souladu s platnými národními předpisy a se Směrnicemi 2002/96/EU a 2006/66/EU. Správnou likvidací přístrojů a baterií pomůžete šetřit cenné suroviny a předcházet možným negativním účinkům na lidské zdraví a na přírodní prostředí, které jinak mohou vzniknout při nesprávném zacházení s odpady.

Další informace o sběru, likvidaci a recyklaci starých přístrojů a použitých baterií Vám poskytnou místní úřady, provozovny sběrných dvorů nebo prodejna, ve které jste toto zboží zakoupili.

Při nesprávné likvidaci odpadu vám hrozí pokuta v souladu s národní legislativou a místními předpisy.



Informace pro právnické osoby se sídlem v zemích Evropské Unie (EU)

Pokud chcete likvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, obraťte se na prodejce nebo dodavatele s žádostí o další informace.

[Informace o likvidaci v zemích mimo Evropskou Unii (EU)]

Tyto symboly platí jen v zemích Evropské unie. Pokud chcete likvidovat tento produkt, obraťte se na místní úřady nebo prodejce a informujte se o správném způsobu likvidace.



Cd

Poznámka k symbolu baterie (symboly uprostřed a dole):

Tento symbol může být použit v kombinaci s chemickým symbolem. V tomto případě splňuje tento symbol legislativní požadavky, které jsou předepsány pro chemickou látku obsaženou v baterii.

Licence

Vyrobeno podle licence společnosti Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic a symbol dvojitého písmene D jsou ochranné známky společnosti Dolby Laboratories.

Vyrobeno v licenci podle patentů U.S.A. č: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 a dalších patentů USA i světových patentů ve stadiu schvalování i patentů již vydaných. DTS, příslušný symbol a DTS s příslušným symbolem jsou registrovanými ochrannými známkami, & DTS Digital Surround a loga DTS jsou ochrannými známkami společnosti DTS, Inc. Součástí výrobků je i software.
© DTS, Inc. Všechna práva vyhrazena.

HDMI, logo HDMI, a High-Definition Multimedia Interface (Multimediální rozhraní s vysokým rozlišením) jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami firmy HDMI Licensing LLC ve Spojených státech a jiných zemích.

HDAVI Control™ je ochranná známka společnosti Panasonic Corporation.

Obsah

Bezpečnostní opatření	114
Licence	115

Před použitím

Příslušenství	117
Péče o přístroj	117
Referenční příručka ovladače	118
Aktivní basový reproduktor	118
Dálkový ovladač	119

Začínáme

krok 1 Volba způsobu umístění	120
Reproduktorový systém	121
Aktivní basový reproduktor	121
krok 2 Sestavení reproduktorů	122
Při umístění reproduktorů na stěnu	122
Při umístění reproduktorů na stůl	125
Opatření pro zabránění pádu reproduktoru	128
krok 3 Zapojení	130
Základní připojení	130
Připojení ke kompatibilním HDMI zařízením	132
Připojení kabelu reproduktoru	133
Připojení hlavního přívodního kabelu	133

Ovládání zařízení

Použití tohoto zařízení	134
3D zvuk	135
Režimy výstupu audia	135
Činnosti propojené s televizorem (VIERA Link "HDAVI Control™")	136
Pokročilé nastavení	137

Odkaz




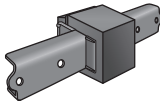
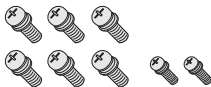
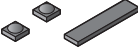

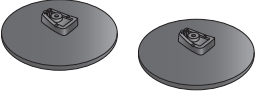
Odstraňování závad	138
Rozsvícení indikátoru	140
Specifikace	141

- Uvedené ilustrace se mohou od vašeho přístroje lišit.
- Operace popsané v tomto návodu se vztahují zejména na použití zařízení s dálkovým ovládáním, ale můžete je provádět i na aktivním basovém reproduktoru, pokud jsou na něm k dispozici stejné ovládací prvky.

Systém	SC-HTB15
Aktivní basový reproduktor (hlavní zařízení)	SU-HTB15
Reproduktorový systém	SB-HTB15

Příslušenství

Před použitím tohoto zařízení zkontrolujte dodané příslušenství.

<input type="checkbox"/> 1 Dálkové ovládání (S baterií) (N2QAYC000046) 	<input type="checkbox"/> 1 Síťový kabel 	<input type="checkbox"/> 2 Kabley reproduktorů 
<input type="checkbox"/> 1 Spojka reproduktoru 	<input type="checkbox"/> 8 Šrouby [Šroub A (Velký×6)] [Šroub B (Malý×2)] 	<input type="checkbox"/> 3 Podložka reproduktoru (Nožička reproduktoru A×2) (Nožička reproduktoru B×1) 
<input type="checkbox"/> 2 Podpěry 	<input type="checkbox"/> 2 Základny 	



- Správná čísla výrobku z června 2011. Mohou být předmětem změny.

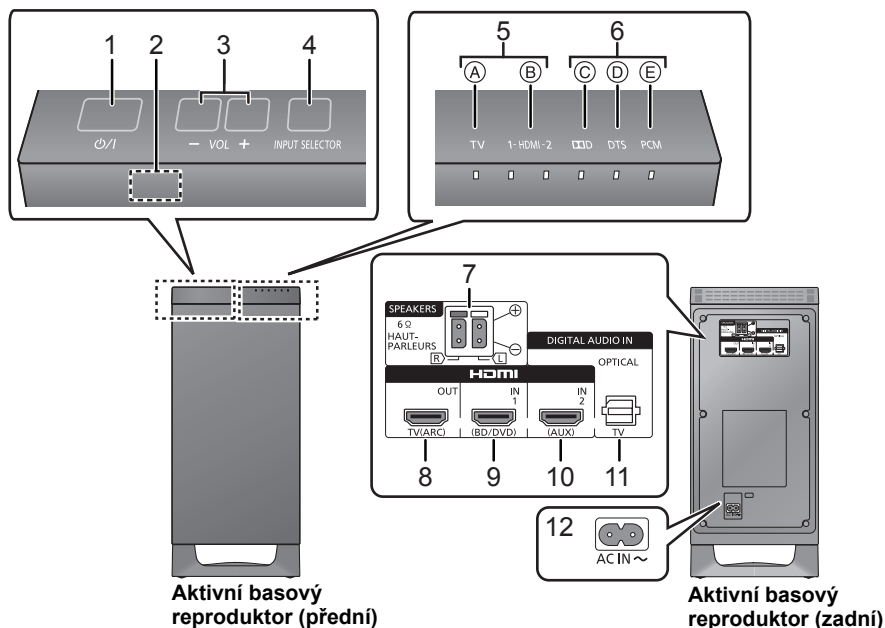
Péče o přístroj

■ K čištění tohoto zařízení použijte jemný suchý hadřík

- V případě velkého znečištění vyždímejte vlhký hadr ve vodě a utřete nečistoty a poté přejeďte otřená místa suchým hadrem.
- Při čištění zařízení použijte jemný hadr. Nepoužívejte papírové kapesníky ani jiné materiály (ručníky apod.), které se mohou rozpadnout. Malé částice mohou uvíznout uvnitř reproduktoru.
- K čištění tohoto přístroje nikdy nepoužívejte alkohol, ředidla ani benzin.
- Před použitím chemicky ošetřeného hadříku si pozorně přečtěte s ním dodávaný návod.

Referenční příručka ovladače

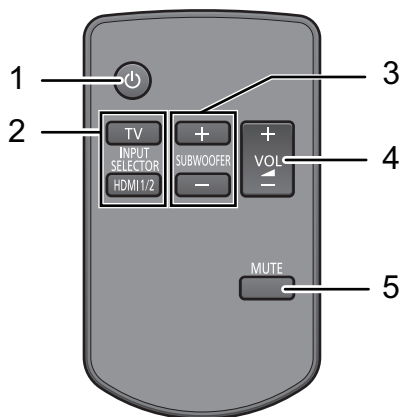
Aktivní basový reproduktor



- 1 Přepínač pohotovostního režimu/zapnutí (⏻)**
Stisknutím se přístroj přepne mezi provozním a pohotovostním režimem. V pohotovostním režimu přístroj stále spotřebovává malé množství energie.
- 2 Čidlo signálu dálkového ovladače (⇒ 121)**
- 3 Nastavení hlasitosti reproduktorů**
- 4 Volba zdroje vstupu**
TV → HDMI 1 → HDMI 2
↑
- 5 Indikátory voliče vstupu***
 - A Indikátor TV**
Když je zdrojem audia televizor, svítí zeleně
 - B Indikátor HDMI IN 1, HDMI IN 2**
Když je zdrojem audia zařízení připojeno k zásuvce HDMI IN 1 nebo k zásuvce HDMI IN 2 (B) svítí žlutě
- 6 Indikátory formátu audia***
 - C Indikátor Dolby Digital**
Rozsvítí se, když je aktuálním formátem audia Dolby Digital
 - D Indikátor DTS**
Rozsvítí se, když je aktuálním formátem audia DTS
 - E Indikátor PCM**
Rozsvítí se, když je aktuálním formátem audia PCM (2-kan., multikanálové)
- 7 Koncovky reproduktoru (⇒ 133)**
- 8 Konektor HDMI OUT (kompatibilní s ARC) (⇒ 130)**
- 9 Zásuvka HDMI IN 1 (⇒ 132)**
- 10 Zásuvka HDMI IN 2 (⇒ 132)**
- 11 Zásuvka OPTICAL DIGITAL AUDIO IN (⇒ 131)**
- 12 Zásuvka AC IN (⇒ 133)**

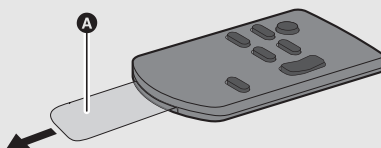
※ Indikátory budou blikat v různých podmínkách (⇒ 140)

Dálkový ovladač



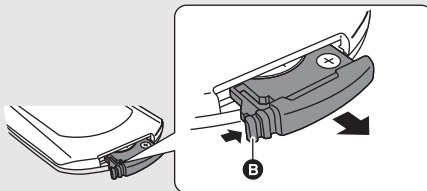
- 1 Zapnutí nebo vypnutí tohoto zařízení (⇒ 134)
- 2 Volba zdroje vstupu (⇒ 134)
 - [TV]:
Volba televizoru v úloze zdroje
 - [HDMI 1/2]:
Volba zařízení připojeného do zásuvky HDMI IN 1 nebo HDMI IN 2 v úloze zdroje
- 3 Doladění výstupní úrovně aktivního basového reproduktoru (basového zvuku) (⇒ 134)
- 4 Nastavení hlasitosti reproduktorů (⇒ 134)
- 5 Vypnutí zvuku (⇒ 134)

Před použitím odstraňte ochrannou fólii **A**.

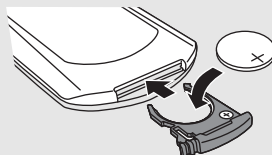


■ Výměna knoflíkové baterie

- ① Při stisknutém dorazu **B** vytáhněte ven držák baterie.



- ② Vložte do držáku knoflíkovou baterii značkou (+) nahoru a zasuňte držák zpět na původní místo.



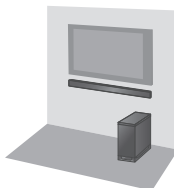
- Knoflíkovou baterii po vybití vyměňte za novou (číslo dílu: CR2025). Předpokládaná životnost baterie je za normálních podmínek 1 rok, ale závisí na frekvenci použití zařízení.
- Baterii knoflíkového typu udržujte mimo dosah dětí, aby ji nemohly spolknout.

krok 1 Volba způsobu umístění

- Níže jsou uvedeny příklady způsobů umístění.

Při umístění reproduktorů na stěnu

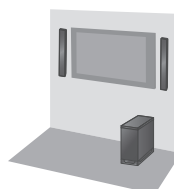
Umístěte reproduktory do vodorovné polohy



Strana 122



Umístěte reproduktory do svislé polohy



Strana 124



Při umístění reproduktorů na stolek

Umístěte reproduktory s použitím konzol



Strana 125



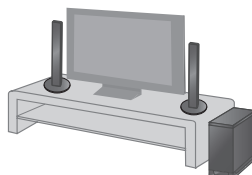
Umístěte reproduktory s použitím podložek



Strana 126



Umístěte reproduktory s použitím podstavců



Strana 127



Upozornění

- Aktivní basový reproduktor a dodané reproduktory jsou určeny výhradně k použití uvedenému v těchto pokynech. Nedodržení tohoto upozornění může vést k poškození zesilovače a/nebo reproduktorů a může způsobit vznik rizika požáru. V případě, že dojde k poškození, nebo když zaznamenáte náhlou změnu výkonnosti, obraťte na kvalifikovaného servisního technika.
- Nepokoušejte se uchytil reproduktory na stěnu jinými způsoby, než těmi, které jsou uvedené v tomto návodu.

Reproduktorový systém

- Při manipulaci s reproduktory nedržte reproduktor jednou rukou, aby se zabránilo úrazu v důsledku jeho pádu.

■ Při umístění reproduktorů na stěnu

Stěna nebo sloup, na něž se reproduktory mají připevnit, by měla unést 33 kg na jeden šroub. Při uchycování reproduktorů na stěnu se obraťte na kvalifikovaného stavebního dodavatele. Nesprávné uchycení může vést k poškození stěny a reproduktorů a může způsobit zranění.

■ Při umístění reproduktorů před televizor

Reproduktory mohou blokovat nebo rušit různé snímače televizoru (snímač C.A.T.S (Contrast Automatic Tracking System), snímač dálkového ovládání apod.) a vysílače pro 3D brýle u televizorů kompatibilních s 3D.

• V případě použití stojanů

Přemístěte reproduktory dále od televizoru. Když televizor nadále nefunguje správně, zkuste odmontovat konzoly.

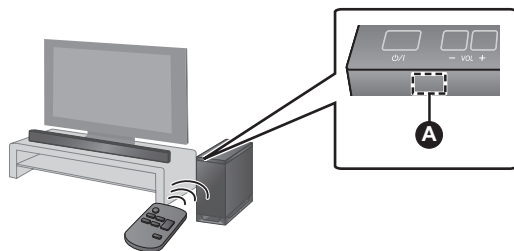
• V případě nepoužití stojanů

Přemístěte reproduktory dále od televizoru. Když televizor ani nadále nefunguje správně, zkuste je umístit vedle televizoru (⇒ 120).

Aktivní basový reproduktor

Snímač signálu dálkového ovládání je umístěn na aktivním basovém reproduktoru.

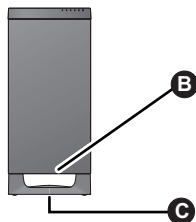
- Používejte dálkové ovládání ve správném provozním rozsahu.



A Čidlo signálu dálkového ovládače

- **Provozní dosah dálkového ovládání**
Vzdálenost: Přibližně 7 m přímo před přístrojem
Úhel: Přibližně 30° doleva a doprava

■ Při přenášení aktivního basového reproduktoru



B **Nedržte aktivní basový reproduktor za tento otvor.**
Vnitřní součásti (reproduktorový systém) mohou být poškozeny.

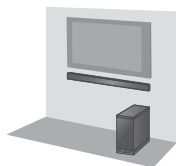
C Při přenášení aktivního basového reproduktoru jej vždy držte za spodní stranu.



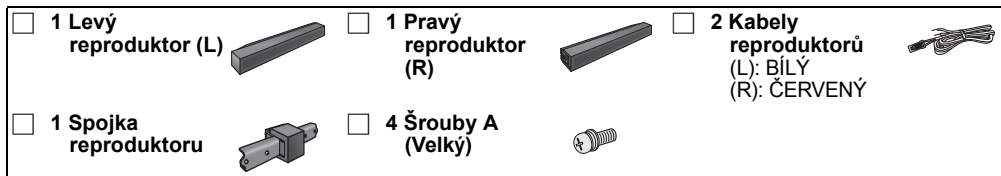
- Umístěte aktivní basový reproduktor do vodorovné polohy horním panelem obráceným nahoru.
- Umístíte-li aktivní basový reproduktor a ostatní reproduktory příliš blízko stěn a koutů, mohlo by být slyšet nadměrné basy. Zakryjte stěny a okna hrubými závěsy.
- Pokud na televizoru dochází k nepravdělnému zobrazování barev, vypněte jej přibližně na 30 minut. Pokud tento problém přetrvává, přesuňte reproduktory ještě dál od televizoru.
- Udržujte magnetické prvky v dostatečné vzdálenosti. Příliš blízko systému by mohlo dojít k poškození magnetických karet, hodinek apod.

krok 2 Sestavení reproduktorů

Při umístění reproduktorů na stěnu



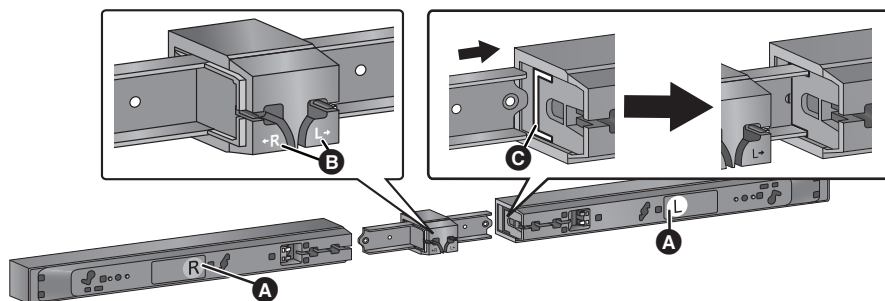
Umístěte reproduktory do vodorovné polohy



- Ohledně bezpečnostních opatření pro zabránění pádu reproduktorů si přečtěte stranu 128.
- Aby se předešlo poškození nebo poškrábání, rozložte jemný hadřík a proveďte montáž na něm.

1 Sladte označení L/R **A** na reproduktoru s označením L/R **B** na spojce reproduktoru, a poté vložte kovovou část spojky reproduktoru kompletně do **C**.

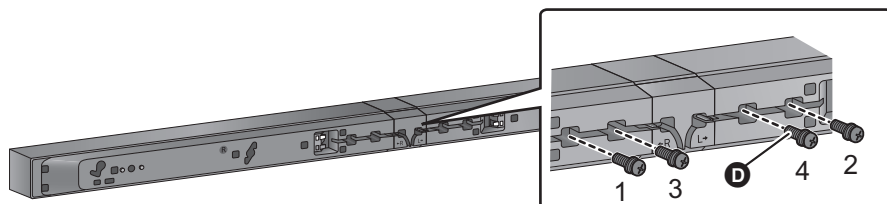
- Nepřipojujte levý reproduktor do pravé spojky reproduktoru a opačně. Ujistěte se, že jste zkontrolovali natočení reproduktoru tak, aby odpovídalo štítku na jeho zadní straně.



- A** Označení L/R na štítku reproduktoru **B** Označení L/R na štítku spojky **C** Drážka ve tvaru "C" reproduktoru

2 Prostřednictvím šroubů A zajistěte reproduktory ke spojce reproduktoru.

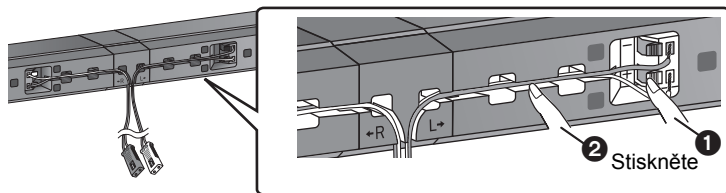
- Šrouby uložte mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí spolknutí.



- D** Šroub A (součást dodávky)
- Ujistěte se o vložení šroubů v pořadí uvedeném na obrázku.

3 Připojte kabely reproduktoru.

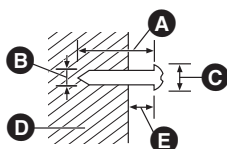
- Abyste se ujistili, že kabel reproduktoru je připojen k správnému reproduktoru, zkontrolujte shodu barvy konektoru reproduktoru s barvou indikátoru L/R na štítku reproduktoru, aby nedošlo k připojení kabelu reproduktoru k nesprávnému reproduktoru.
- Zasuňte vedení důkladně ("na doraz"), ale přitom tak, abyste nepoškodili jeho izolaci.



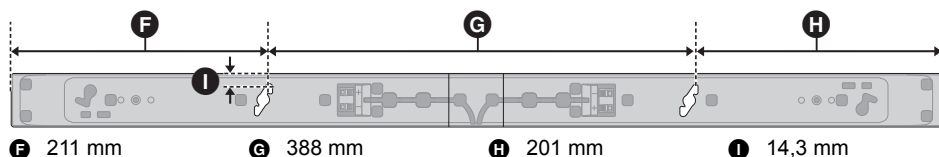
- 1 Vodič zcela zasuňte.
+ : Bílý
- : Modrý kabel
- 2 Zatlačit do drážky.

4 Do stěny zafixujte šroub (není součástí dodávky).

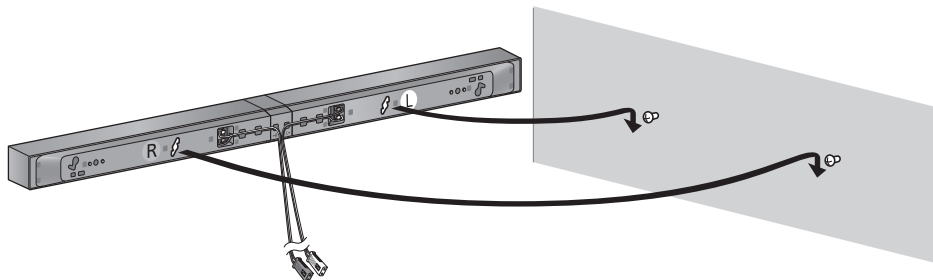
- Prostřednictvím níže uvedených měření identifikujte polohu pro přišroubování na stěnu.
- Nechejte alespoň 20 mm volného prostoru nad reproduktorem a po jeho stranách kvůli jeho uchycení.
- Poloha ve stěně, do které bude uchycený šroub, se musí vyznačovat nosností vyšší než 33 kg.
- Šrouby uložte mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí spolknutí.


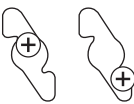


- A Nejméně 30 mm
- B $\varnothing 4,0$ mm
- C $\varnothing 7,0$ mm do $\varnothing 9,4$ mm
- D Zed' nebo sloupek
- E 5,5 mm do 6,5 mm

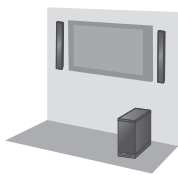


5 Bezpečně reproduktor usadíte otvorem/y na šroub/y.



SPRÁVNĚ	NESPRÁVNĚ
 <ul style="list-style-type: none"> • Posuňte reproduktor tak, aby byl šroub v této pozici. 	 <ul style="list-style-type: none"> • V této pozici může reproduktor spadnout, pokud bude posunut doleva nebo doprava.

Umístěte reproduktory do svislé polohy

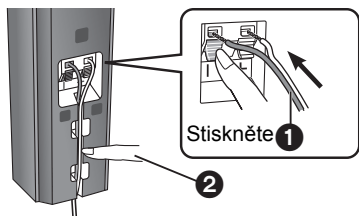


<input type="checkbox"/> 1 Levý reproduktor (L)		<input type="checkbox"/> 1 Pravý reproduktor (R)		<input type="checkbox"/> 2 Kable reproduktorů (L): BÍLÝ (R): ČERVENÝ	
---	---	--	---	--	--

- Ohledně bezpečnostních opatření pro zabránění pádu reproduktorů si přečtěte stranu 128.
- Aby se předešlo poškození nebo poškrábání, rozložte jemný hadřík a proveďte montáž na něm.

1 Připojte kabely reproduktoru.

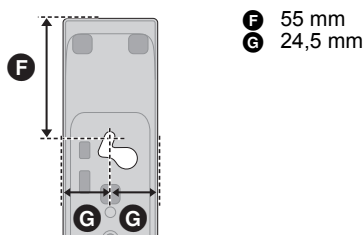
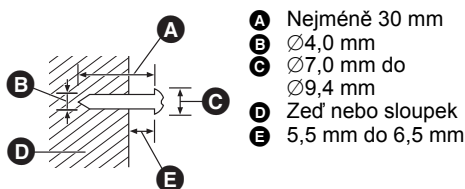
- Zasuňte vedení důkladně ("na doraz"), ale přitom tak, abyste nepoškodili jeho izolaci.
- Abyste se ujistili, že kabel reproduktoru je připojen k správnému reproduktoru, zkontrolujte shodu barvy konektoru reproduktoru s barvou indikátoru L/R na štítku reproduktoru, aby nedošlo k připojení kabelu reproduktoru k nesprávnému reproduktoru.



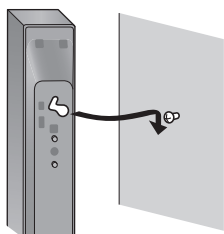
- 1 Vodič zcela zasuňte.
+ : Bílý
- : Modrý kabel
- 2 Zatlačit do drážky.



2 Do stěny zafixujte šroub (není součástí dodávky).

- Prostřednictvím níže uvedených měření identifikujte polohu pro přišroubování na stěnu.
- Nechte alespoň 20 mm volného prostoru nad reproduktorem a po jeho stranách kvůli jeho uchycení.
- Poloha ve stěně, do které bude uchycený šroub, se musí vyznačovat nosností vyšší než 33 kg.
- Šrouby uložte mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí spolknutí.



3 Bezpečným způsobem připevněte reproduktor(y) na šroub(y) prostřednictvím otvoru(ů).

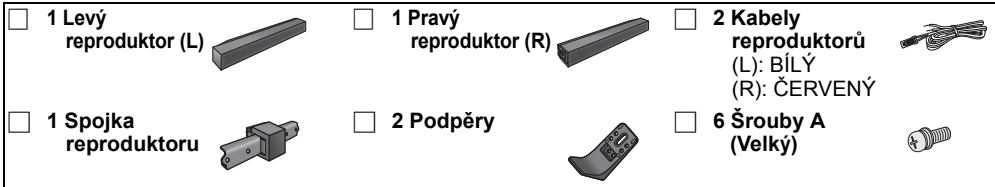


SPRÁVNĚ	NESPRÁVNĚ
 <ul style="list-style-type: none"> • Posuňte reproduktor tak, aby byl šroub v této pozici. 	 <ul style="list-style-type: none"> • V této pozici může reproduktor spadnout, pokud bude posunut doleva nebo doprava.

Při umístění reproduktů na stolek



Umístěte reproduktory s použitím konzol

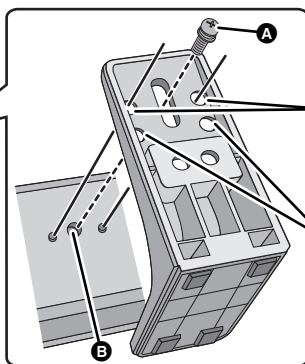
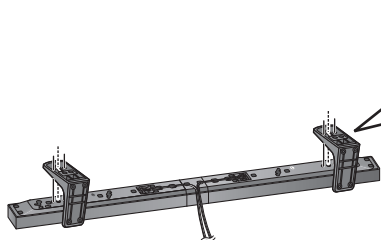


- Ohledně bezpečnostních opatření pro zabránění pádu reproduktů si přečtěte stranu 128.
- Aby se předešlo poškození nebo poškrábání, rozložte jemný hadřík a proveďte montáž na něm.

1 Sestavte reproduktory podle kroků 1 až 3 uvedených v odstavci “Umístěte reproduktory do vodorovné polohy” (⇒ 122).

2 Proveďte uchycení konzol.

- Šrouby uložte mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí spolknutí.



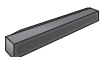
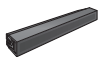





Sladte otvory s vyčnívajícími částmi na reproduktoru.

Nepoužívejte k vyrovnání otvory. V případě jejich použití se šroub nedodává.

- A** Šroub A (součást dodávky)
- B** Otvor pro šroub



Umístěte reproduktory s použitím podložek

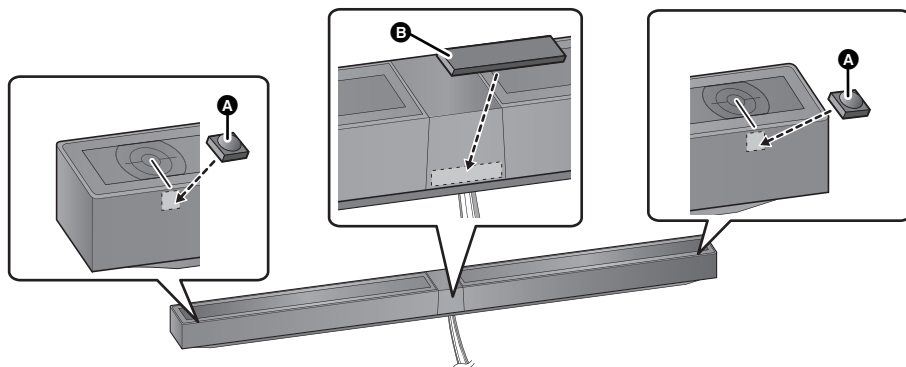
<input type="checkbox"/> 1 Levý reproduktor (L)		<input type="checkbox"/> 1 Pravý reproduktor (R)		<input type="checkbox"/> 2 Kabely reproduktorů (L): BÍLÝ (R): ČERVENÝ	
<input type="checkbox"/> 1 Spojka reproduktoru		<input type="checkbox"/> 4 Šrouby A (Velký)		<input type="checkbox"/> 3 Podložka reproduktoru	A:  B: 

- Ohledně bezpečnostních opatření pro zabránění pádu reproduktorů si přečtěte stranu 128.
- Aby se předešlo poškození nebo poškrábání, rozložte jemný hadřík a proveďte montáž na něm.

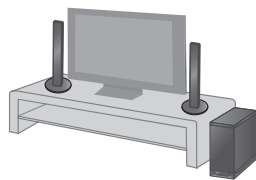
1 Sestavte reproduktory podle kroků 1 až 3 uvedených v odstavci “Umístěte reproduktory do vodorovné polohy” (⇒ 122).

2 Uchytěte podložky reproduktoru ke spodní části reproduktorů.

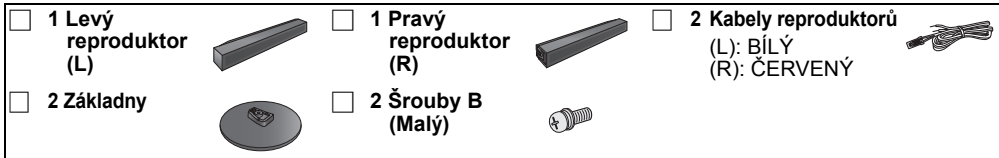
- Udržujte podložky reproduktorů mimo dosah dětí, aby je nemohly spolknout.



- A** Nožička reproduktoru A (součást dodávky)
- Uchytěte nohu reproduktoru A přímo pod střed výškového reproduktoru (znázorněným způsobem).
- B** Nožička reproduktoru B (součást dodávky)
- Uchytěte nožičku reproduktoru do polohy znázorněné na obrázku.



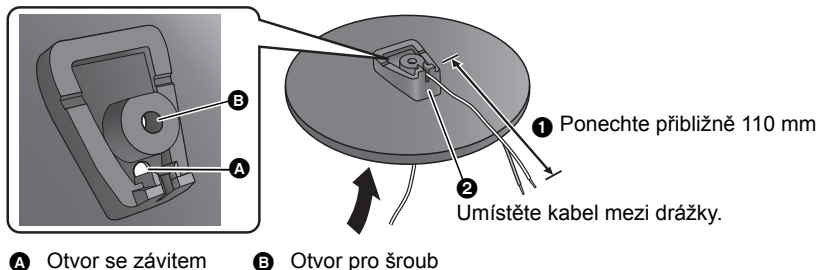
Umístěte reproduktory s použitím podstavců



- Ohledně bezpečnostních opatření pro zabránění pádu reproduktorů si přečtěte stranu 128.
- Aby se předešlo poškození nebo poškrábání, rozložte jemný hadřík a proveďte montáž na něm.

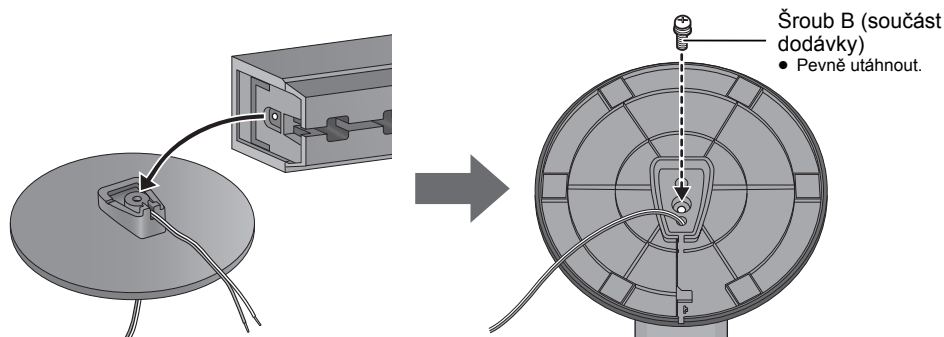
1 Protáhněte kabel reproduktoru podstavcem.

- Ujistěte se o protažení kabelu reproduktoru otvorem se závitem podle znázornění na obrázku.



2 Uchytěte reproduktor k podstavci.

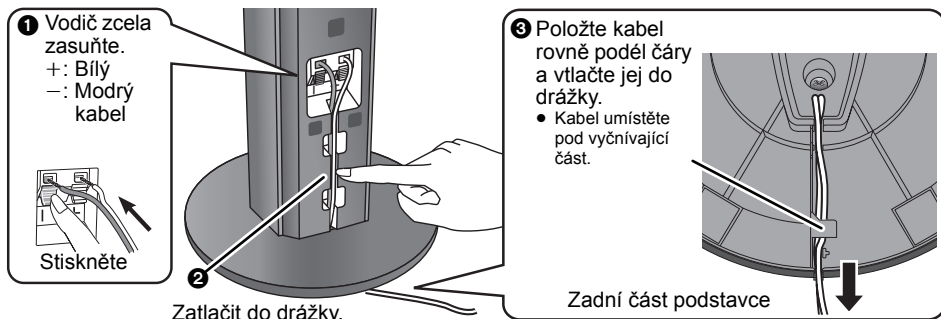
- Abyste se ujistili, že kabel reproduktoru je připojen k správnému reproduktoru, zkontrolujte shodu barvy konektoru reproduktoru s barvou indikátoru L/R na štítku reproduktoru, aby nedošlo k připojení kabelu reproduktoru k nesprávnému reproduktoru.
- Šrouby uložte mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí spolknutí.



(Pokračování na další straně)

3 Připojte kabely reproduktoru.

- Zasuňte vedení důkladně ("na doraz"), ale přitom tak, abyste nepoškodili jeho izolaci.



Opatření pro zabránění pádu reproduktoru

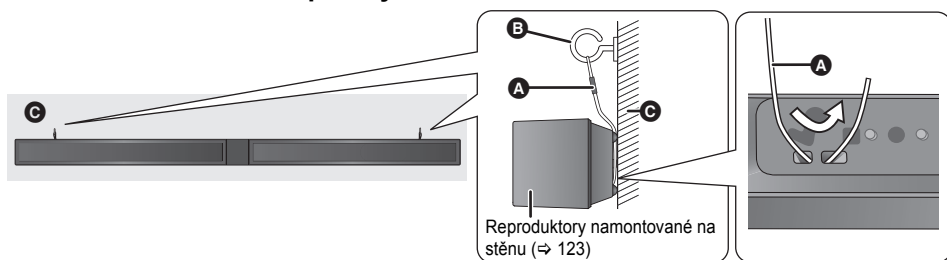
Aby se předešlo pádu reproduktorů, doporučuje se v rámci přidavného ochranného opatření uchytnit reproduktory ke stěně nebo ke stolu šňůrou pro zabránění pádu (dále jenom "lanko").



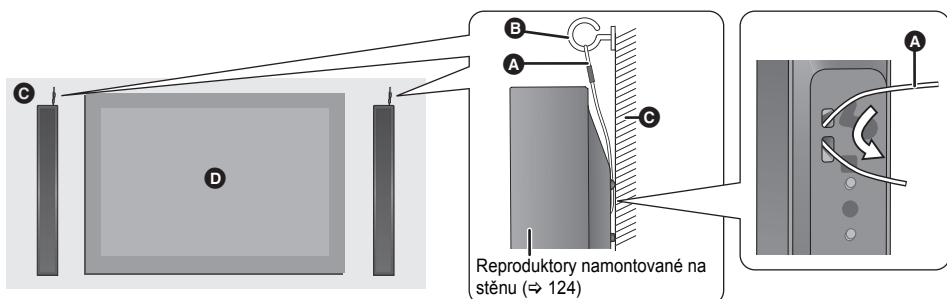
- Při uchycování na betonovou stěnu nebo povrch, který by nemusel disponovat dostatečnou nosností, se obraťte na kvalifikovaného dodavatele zednických prací ohledně vhodného postupu (⇒ 123, 124). Nesprávné uchycení může vést k poškození stěny a reproduktorů a může způsobit zranění.
- Použijte šňůrku s průměrem nejméně $\varnothing 2,0$ mm, schopnou unést více než 10 kg.
- Šrouby uložte mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí spolknutí.
- Ujistěte se, že je vůle šňůrky minimální.

Při umístění reproduktorů na stěnu

Umístění do vodorovné polohy



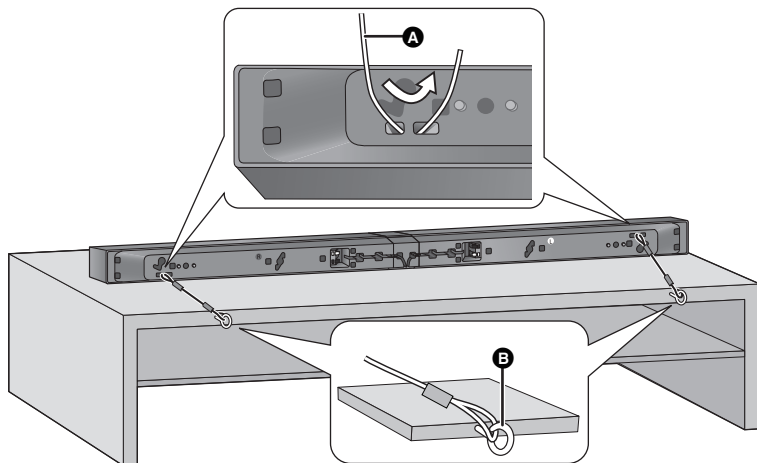
Umístění do svislé polohy



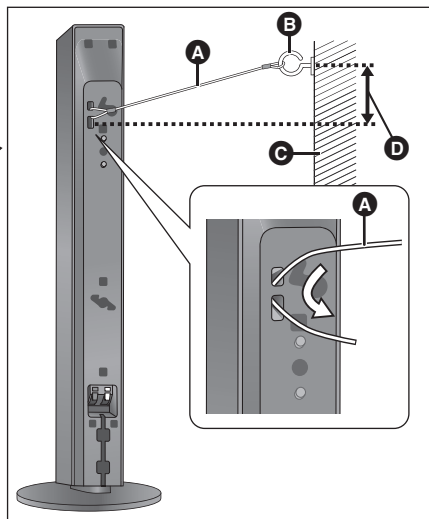
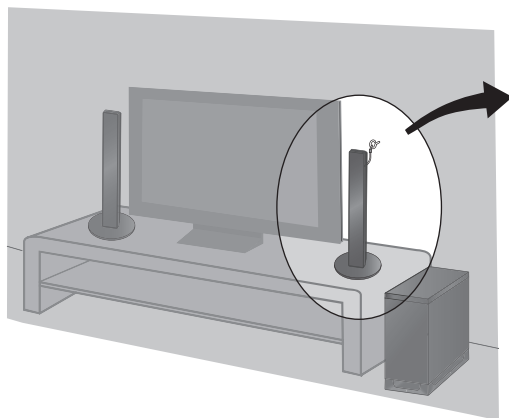
- A** Lanko (není součástí dodávky)
- B** Závěsný šroub (není součástí dodávky)
- C** Montáž na stěnu
- D** Televizor

Při umístění reproduktorů na stolek

Umístění do vodorovné polohy



Umístění do svislé polohy



- A** Lanko (není součástí dodávky)
- B** Závěsný šroub (není součástí dodávky)
 - V závislosti na umístění reproduktorů se poloha přišroubování závěsného šroubu může lišit.

- C** Montáž na stěnu
- D** Přibližně 150 mm

krok 3 Zapojení

- Před připojením vypněte všechna zařízení a přečtěte si příslušný návod k použití.
- Nezapojte hlavní napájecí přívod před dokončením všech ostatních zapojení.**

■ HDMI

- Připojení HDMI podporuje VIERA Link "HDAVI Control" (⇒ 136) při použití s kompatibilním televizorem od firmy Panasonic.
- Použijte vysokorychlostní kabely HDMI, označené logem HDMI (znázorněným na obalu). Doporučujeme použít kabel HDMI společnosti Panasonic.
Doporučené číslo dílu (vysokorychlostní HDMI kabel):
RP-CDHS15 (1,5 m), RP-CDHS30 (3,0 m), RP-CDHS50 (5,0 m), atd.
 - Kabely neodpovídající normě HDMI nelze použít.

■ Kompatibilita s technologií 3D

- Kompatibilní s televizorem FULL HD 3D a s přehrávač disků Blu-ray
- Tímto zařízením může procházet signál 3D z přehrávač disků Blu-ray, kompatibilního s 3D, do televizoru FULL HD 3D.

Základní připojení

1 Zkontrolujte, zda je HDMI zásuvka na televizoru označena "HDMI (ARC)".

Připojení se liší v případě, když je HDMI zásuvka televizoru označena "HDMI (ARC)", a v případě, když tato zásuvka není přítomna.

Označení "HDMI (ARC)": Připojení **A**

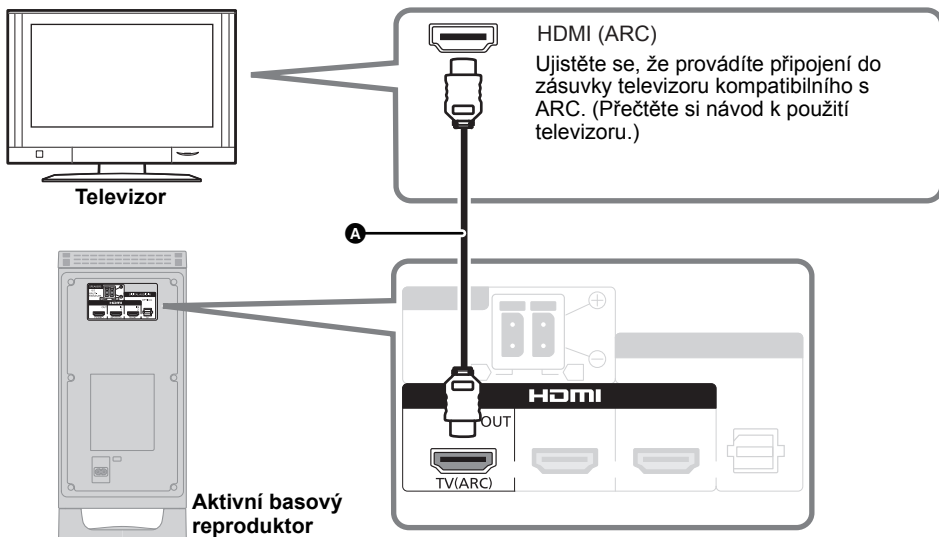
Bez označení "HDMI (ARC)": Připojení **B (⇒ 131)**

■ Co to je ARC?

ARC je zkratka pro Audio Return Channel (zpětný audio kanál), známý také jako HDMI ARC. Vztahuje se na jednu z funkcí HDMI. Když připojíte aktivní basový reproduktor k zásuvce označené "HDMI (ARC)", není nutné použít k poslechu zvuku z televizoru optický kabel pro digitální audio a obraz, i zvuk televizoru si můžete vychutnat pomocí jediného HDMI kabelu.

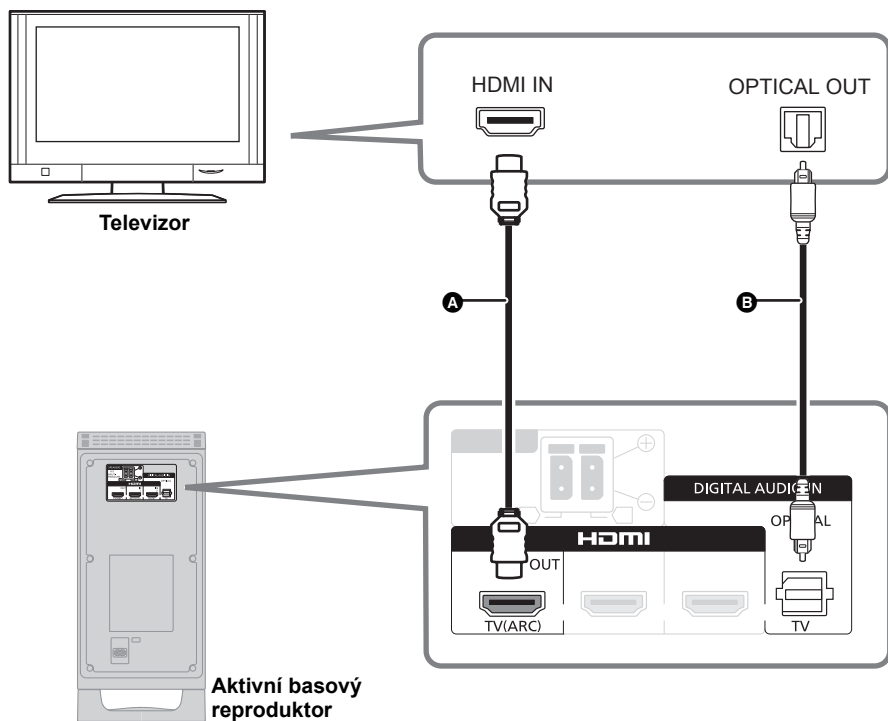
2 Provedte připojení.

A Označení "HDMI (ARC)"



A Kabel HDMI (není součástí dodávky)

B Bez označení "HDMI (ARC)"



- A Kabel HDMI (není součástí dodávky)
- B Optický digitální audiokabel (není součástí dodávky)

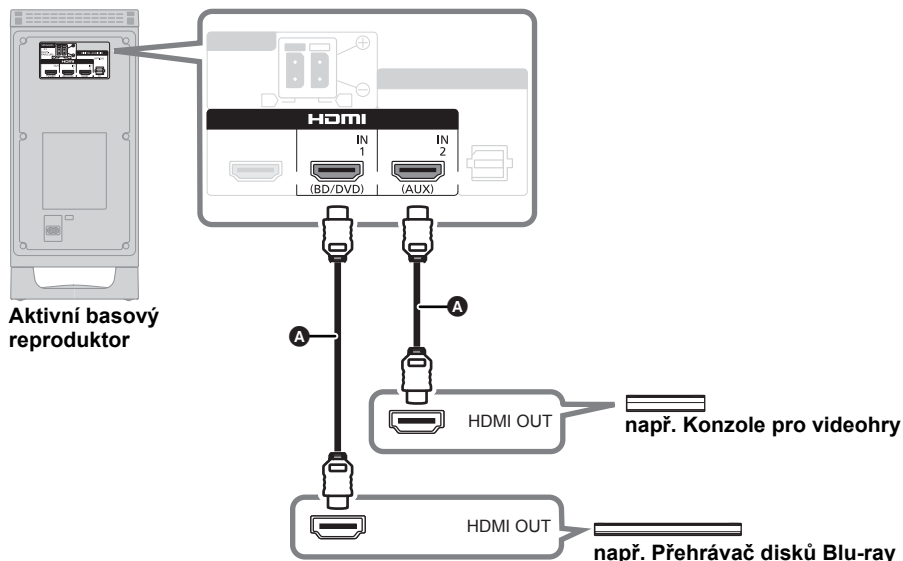
Připojení ke kompatibilním HDMI zařízením

Audio signál můžete vyvést z připojeného přehrávač disků Blu-ray, přehrávače DVD apod. kompatibilního s HDMI prostřednictvím tohoto zařízení a přivést tak signál do vašeho televizoru.

- Při připojení dalších externích zařízení, jako např. set top box, postupujte dle návodu k televizoru.

Příprava

- Připojte tento systém k televizoru. (⇒ 130, 131)



- A** Kabel HDMI (není součástí dodávky)

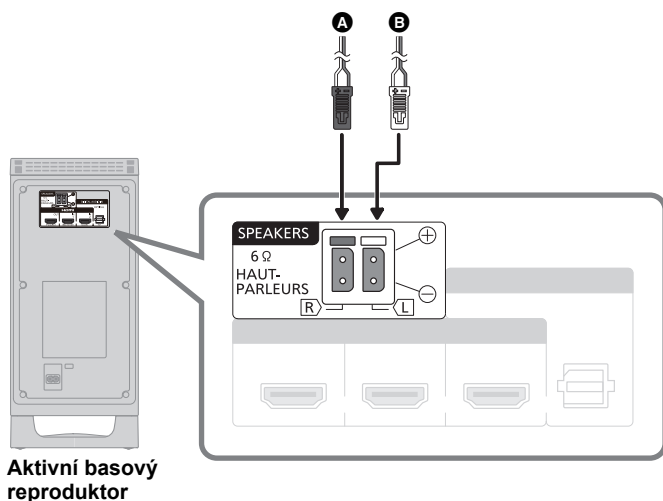
■ Průchozí pohotovostní HDMI režim

I když se tento systém nachází v pohotovostním režimu, audiosignál a/nebo videosignál ze zařízení připojeného k zásuvce HDMI IN 1 nebo HDMI IN 2 bude vyslán do televizoru připojeného k zásuvce HDMI OUT (Zvuk nebude vycházet z reproduktorů tohoto systému). Když jsou zařízení připojena k oběma zásuvkám HDMI IN 1 a HDMI IN 2, na výstup bude přiváděn audiosignál a/nebo videosignál zařízení, které bylo posledně zvoleno jako výstupní.

Připojení kabelu reproduktoru

Připojení provedte ke konektorům stejné barvy.

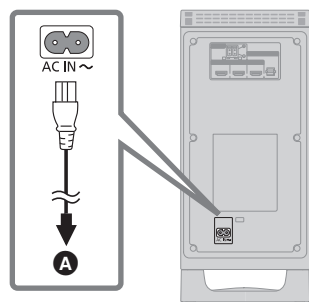
- A ČERVENÝ**
Přední reproduktor (kan. R)
- B BÍLÝ**
Přední reproduktor (kan. L)



Aktivní basový reproduktor

Připojení hlavního přívodního kabelu

- Zapojte ji až po dokončení všech ostatních připojení.



Aktivní basový reproduktor

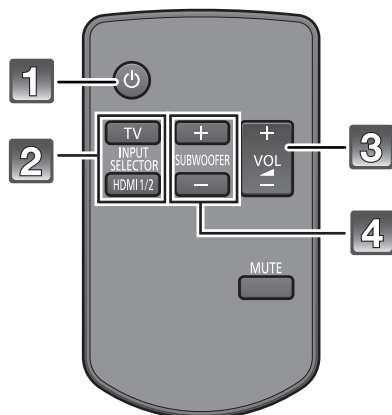
- A** Do domácí síťové zásuvky

- Aktivní basový reproduktor se vyznačuje jistým nízkým příkonem, i když je v pohotovostním režimu (0,1 W). V zájmu omezení příkonu při dlouhodobém nepoužívání tohoto systému jej odpojte ze zásuvky elektrického rozvodu domácnosti.
- Dodaný přívodní síťový kabel je určen pro použití s aktivním basovým reproduktorem. Nepoužívejte jej s dalšími zařízeními. Vyhněte se také použití napájecích kabelů jiných zařízení s aktivním basovým reproduktorem.

Použití tohoto zařízení

Příprava

- Zapněte televizor.



1 Zapněte toto zařízení stisknutím [⏻].

2 Zvolte zdroj vstupu stisknutím [TV] nebo [HDMI 1/2]. (⇒ 118)

- Když jste zvolili [HDMI 1/2], ujistěte se, že jste zvolili režim vstupu televizoru pro tento systém, a zahajte přehrávání.

3 Stisknutím [+ VOL -] nastavte hlasitost reproduktorů.

- Rozsah hlasitosti: 1 až 100*

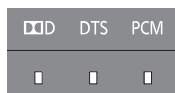
4 Doladíte úroveň basového reproduktoru (basového zvuku) stisknutím [+ SUBWOOFER -].

- Úrovně basového reproduktoru: 1 až 4*

Když systém nepracuje očekávaným způsobem a jeho činnost je provázána výskytem poruch zvuku, obnovte nastavení z výrobního závodu a použijte systém znovu. (⇒ 138)

- ※ Při doladování hlasitosti reproduktoru indikátory formátu audia blikají zleva doprava (+) nebo zprava doleva (-). Po dosažení maxima nebo minima indikátory přestanou blikat.

Indikátor formátu audia



■ Vypnutí zvuku Stiskněte [MUTE].

Při vypnutí zvuku současně blikají indikátory formátu audia.



- Pro zrušení stiskněte tlačítko znovu nebo upravte hlasitost.
- Ke zrušení vypnutí zvuku dojde při vypnutí zařízení.

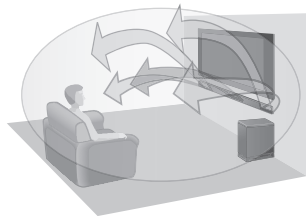


- Když zvuk vychází z reproduktorů televizoru, snižte hlasitost televizoru na minimum.
- Maximální hlasitost televize a tohoto zařízení se může lišit.
- Je-li při vypnutí zařízení hlasitost nastavena na hodnotu větší než je polovina (nad 50), toto zařízení při zapnutí automaticky sníží hlasitost na střední hodnotu (50) (Vypnutí funkce viz strana 137.)
- Když je aktivní basový reproduktor připojen k televizoru od firmy Panasonic, který je schopen zobrazovat nastavení hlasitosti tohoto systému, lze hlasitost zobrazit na televizoru.

3D zvuk

Tento systém umožňuje vnímat zvuk a obraz jako jeden celek. Efekt 3D zvuku bude aplikován na zdroje multikanálového audia dle nastavení z výrobního závodu.

Např., Obrazu 3D zvukového pole



3D zvuk

Dolby Virtual Speaker	Prostřednictvím tohoto efektu si můžete vychutnat efekt prostorového zvuku podobného 5.1-kanálovému.
Efekt prostorového 3D zvuku	Kromě efektu Dolby Virtual Speaker firma Panasonic aplikovala vlastní technologii kontroly zvukového pole s cílem rozšířit zvukové pole dopředu, dozadu, nahoru i dolů a poskytovat tak zvuk s hloubkou a silou, které nejlépe odpovídají 3D obrazu.
Režim čistého dialogu	Sportovní komentáře a dialogy televizních dramát jsou sluchově vnímány tak, jako by zvuk vycházel z televizoru, čímž vzniká dojem jednotnosti zvuku a obrazu. Během přehrávání s běžnou hlasitostí a také při snížené hlasitosti pro noční sledování bude dialog v ostatním zvuku zdůrazněn.



Dolby Virtual Speaker a efekty 3D prostorové efekty lze vypnout a zapnout změnou nastavení výstupu audia.

Režimy výstupu audia

V souladu s nastavením z výrobního závodu budou Dolby Virtual Speaker a 3D prostorové efekty aplikovány na zdroje multikanálového audia, jako ty, které vycházejí z přehrávačů disků Blu-ray nebo DVD přehrávačů apod.

Změnou nastavení výstupu audia lze aplikovat Dolby Virtual Speaker a 3D prostorové efekty na zdroje 2-kanálového audia, jako je audio z televizoru.

Režim výstupu audia	Dolby Virtual Speaker a efekt 3D zvuku
Multikanálový režim 	Efekty jsou aplikovány na všechny zdroje audia.
Automatický režim (Přímý režim)*1 (Nastavení z výrobního závodu) 	Efekty jsou aplikovány na zdroje multikanálového audia. Efekty nejsou aplikovány na zdroje 2-kanálového audia.
2-kan. režim 	Efekty nejsou aplikovány na žádný zdroj audia.

*1 V závislosti na zdroji audia budou nastavení efektů Dolby Virtual Speaker a 3D prostorových efektů automaticky doladěna.

*2 Tento indikátor bude svítit také v případě, že je zdrojem audia multikanálové audio.

Změna režimu výstupu audia

1 Stiskněte a držte stisknuté tlačítko [MUTE] déle než 2 sekundy.

- Indikátor aktuálního nastavení bude 10 sekund blikat.

2 Během blikání indikátoru stiskněte znovu [MUTE] za účelem změny nastavení.

- Změna nastavení se provede při každém stisknutí tlačítka [MUTE].



Při použití optického kabelu pro digitální audio bude efekt Dolby Virtual Speaker a efekt 3D prostorového zvuku automaticky zrušen, když je vzorkovací frekvence audiosignálu vyšší než 48 kHz.

Činnosti propojené s televizorem

(VIERA Link “HDAVI Control™”)

Co to je VIERA Link “HDAVI Control”?

VIERA Link “HDAVI Control” představuje výhodnou funkci, která nabízí spojené operace tohoto zařízení a televizoru Panasonic (VIERA) v rámci “HDAVI Control”. Tuto funkci lze používat po zapojení zařízení pomocí kabelu HDMI. Podrobnosti o provozu viz návod k obsluze připojeného zařízení.

Příprava

- ① Potvrďte, že bylo provedeno připojení HDMI. (⇒ 130 do 132)
- ② Nastavte činnosti “HDAVI Control” na připojeném zařízení (např. televizoru).
- ③ Za účelem zajištění optimální činnosti “HDAVI Control” změňte následující nastavení na připojeném televizoru*1.
 - Nastavte přednastavený reproduktor na toto zařízení.*2
 - Nastavte volbu reproduktoru na toto zařízení.
- ④ Zapněte všechna kompatibilní “HDAVI Control” a zvolte vstup televizoru pro tento systém tak, aby mohla funkce “HDAVI Control” správně pracovat.
- ⑤ Když je zařízení připojeno do zásuvky HDMI IN, zahajte přehrávání kvůli kontrole správného zobrazení obrazu na televizoru.

V případě změny připojení nebo nastavení zapokujte tento postup.

- *1 Dostupnost a funkce nastavení se mohou lišit v závislosti na televizoru. Podrobnější informace najdete v návodu k použití televizoru.
- *2 Když se přednastavený reproduktor televizoru nastavuje v rámci položek nastavení VIERA Link, zvolení tohoto zařízení za přednastavený reproduktor způsobí automatickou změnu volby reproduktoru na toto zařízení.



- Odkaz VIERA Link “HDAVI Control”, založený na ovládacích funkcích, které poskytuje HDMI – průmyslový standard označovaný také jako HDMI CEC (Consumer Electronics Control), představuje unikátní funkci, kterou jsme vyvinuli a přidali. Její fungování se zařízeními jiných výrobců, které také podporují HDMI CEC, však tím pádem není zaručeno.
- Toto zařízení podporuje funkci “HDAVI Control 5”.
- “HDAVI Control 5” je nejnovější standard (z prosince 2010) pro zařízení kompatibilní s Panasonic HDAVI Control. Tento standard je kompatibilní s konvenčními zařízeními HDAVI společnosti Panasonic.
- Ohledně jiných zařízení výrobce podporujících funkce VIERA Link postupujte podle příslušných návodů k použití.

Co lze ovládat funkcemi VIERA Link “HDAVI Control”

Abyste se ujistili o tom, že z tohoto systému vychází audio, zvolte reproduktor domácího kina v menu VIERA Link menu s použitím dálkového ovládacího televizoru pro zapnutí tohoto výrobku. Dostupnost a funkce nastavení se mohou lišit v závislosti na konkrétním televizoru. Podrobnější informace najdete v návodu k televizoru.

■ Výběr reproduktorů

Prostřednictvím nastavení menu televizoru můžete zvolit, zda má výstup audia vycházet z tohoto zařízení nebo z reproduktorů televizoru.

Domácí kino

Tento systém je aktivován.

- Když se toto zařízení nachází v pohotovostním režimu, změna reproduktorů televizoru na toto zařízení v menu VIERA Link automaticky zapne toto zařízení a zvolí televizor do úlohy zdroje.
- Nastavení hlasitosti systému můžete ovládat prostřednictvím tlačítka hlasitosti nebo tlačítka vypnutí zvuku na dálkovém ovládacím televizoru.
- Při vypnutí tohoto zařízení dojde automaticky k aktivaci reproduktorů televizoru.
- Když je televizor kompatibilní s VIERA Link, “HDAVI Control 4” nebo pozdější verzí, audio bude automaticky vycházet z tohoto systému.

TV

Reproduktory televizoru jsou aktivní.

- Hlasitost tohoto zařízení je nastavena na minimum.

■ Automatické přepínání zdroje

Při provádění níže uvedených operací tento systém automaticky změní vstup na odpovídající zdroj.

– Při zahájení přehrávání na připojeném zařízení HDMI.*3

– Při změně vstupu nebo kanálu televizoru.

- *3 Když je nastavení výstupu reproduktoru na televizoru nastaveno na tento systém, dojde k automatickému zapnutí televizoru a tohoto systému (Napájení nebo propojení).

■ Propojení vypnutí

Při vypnutí televizoru dojde automaticky také k vypnutí tohoto systému.

■ Funkce automatické synchronizace rtů

(pro HDAVI Control 3 nebo pozdější verzí)
Opoždění mezi audiem a videem je nastavováno automaticky s cílem umožnit vám vychutnat si plynulý zvuk odpovídající obrazu.



Informace o opoždění je automaticky nastavena v případě, že se jedná o televizor kompatibilní s VIERA Link “HDAVI Control 3” nebo pozdější verzí, a VIERA Link je nastaveno na zapnut. Když není možné získat informaci o opoždění, opoždění audia bude nastaveno na 40 ms.

Pokročilé nastavení


Níže uvedená nastavení nejsou v podmínkách běžného použití systému potřebná.

Změna duálního audia

Změňte duální audio z hlavního na vedlejší.

- 1 Potvrďte, že výstup digitálního audia na připojeném televizoru nebo přehrávači apod. je nastaven na "Bitstream".
- 2 Stiskněte a držte stisknuto [HDMI 1/2] déle než 2 sekundy.
- 3 Když bliká indikátor aktuálního nastavení, stisknutím tlačítka [HDMI 1/2] změňte nastavení.

 **A** : Hlavní

 **B** : Sekundární

A, **B** : Hlavní a sekundární

- Toto nastavení pracuje pouze v případě, že je ve zdroji audia dostupné duální audio.
- Nastavení je zachováno do následující změny.
- Stejně nastavení se používá pro [TV] a zdroje audia [HDMI 1/2].

Kód dálkového ovládání

Když na signály dálkového ovládání tohoto zařízení odpovídají jiná zařízení Panasonic, změňte kód dálkového ovládání na aktivním basovém reproduktoru a na dálkovém ovládání.

Příprava

- Vypněte všechny ostatní výrobky Panasonic.
- Zapněte přístroj.

Změňte nastavení kódu dálkového ovládání na kód 2:

- 1 Nasměrujte dálkové ovládání na snímač signálu dálkového ovládání tohoto zařízení.
 - 2 Stiskněte a držte stisknuto [MUTE] a [HDMI 1/2] na dálkovém ovládání po dobu déle než 4 sekund.
- Při změně kódu tohoto systému budou všechny indikátory blikat po dobu 10 sekund.



- Nastavení je zachováno do následující změny.



- Když po změně kódu toto zařízení nebude fungovat, zopakujte kroky ① a ②.
- Za účelem změny dálkového ovládání na kód 1 zopakujte výše uvedené kroky, ale [HDMI 1/2] nahradte [TV].

Vypnutí efektu prostorového 3D zvuku a efektu režimu čistého dialogu

V závislosti na vaší preferenci lze použít pouze efekt Dolby Virtual Speaker vypnutím 3D prostorového efektu a efektu Čistého dialogu.

- 1 Stiskněte a držte tlačítko [TV] na dobu více než 2 sekund.

- Indikátor aktuálního nastavení bude 10 sekund blikat.

Je zapnutý pouze efekt Dolby Virtual Speaker.



Je zapnutý efekt 3D prostorového zvuku a efekt režimu čistého dialogu.



- 2 Během blikání indikátoru stiskněte [TV] za účelem změny nastavení.

- Změna nastavení se provede při každém stisknutí tlačítka [TV].
- Nastavení bude vynulováno a nastaveno na zapnuto při vypnutí systému.

Vypnutí VIERA Link "HDAVI Control"

Když zařízení kompatibilní s "HDAVI Control" nepracuje řádně s tímto systémem, je možné například vypnout tuto funkci níže uvedeným způsobem:

- Je-li funkce VIERA Link vypnuta, funkce ARC není k dispozici. Zkontrolujte připojení optického kabelu pro digitální audio. (⇒ 131)

- 1 Stiskněte a držte stisknuto [MUTE] na dálkovém ovládání a [- VOL] na aktivním basovém reproduktoru déle než 2 sekundy.
- 2 Po změně nastavení vypněte a potom zapněte všechna připojená zařízení.

Snížení efektu čistého dialogu

Když dialog nezni přirozeně při nastavení nízké hlasitosti, je například možné snížit efekt čistého dialogu, a to níže uvedeným způsobem:

Stiskněte a držte stisknuto [TV] na dálkovém ovládání a [- VOL] na aktivním basovém reproduktoru déle než 2 sekundy.

Vypnutí omezení hlasitosti

Když vás stav snížené hlasitosti ruší při každém zapnutí tohoto systému, je například možné vypnout tuto funkci níže uvedeným způsobem:

Stiskněte a držte stisknuto [MUTE] na dálkovém ovládání a [VOL +] na aktivním basovém reproduktoru déle než 2 sekundy.



Nastavení VIERA Link "HDAVI Control", efekt čistého dialogu a omezení hlasitosti zůstanou nedotčené, i když přepnete tento systém do pohotovostního režimu. Za účelem opětovného zapnutí těchto 3 funkcí je třeba nastavit tento systém na nastavení z výrobního závodu. (⇒ 138)

- Při provedení změny nastavení všechny indikátory jednou bliknou.



Odstraňování závad

Dříve, než se obrátíte na servisní službu, proveďte následující kontroly. Když pochybujete o některých kontrolních bodech nebo když navržené řešení neodstraní problém, obraťte se na vašeho prodejce s žádostí o pokyny.

Obnovení hodnot přednastavených ve výrobním závodě.

Když je tento systém zapnutý, stiskněte [⏏/I] na aktivním basovém reproduktoru na dobu déle než 4 sekundy.

(Při resetování aktivního subwooferu všechny indikátory dvakrát zablikají.)

Pokud systém nepracuje dle vašeho očekávání, vraťte nastavení na hodnoty přednastavené ve výrobním závodě.

- Při obnovení nastavení tohoto systému z výrobního závodu bude kód dálkového ovládání nastaven zpátky na "1". Informace o změně kódu dálkového ovládání najdete na straně 137.

Základní použití

Systém je vypojen ze zdroje.

- Bezpečně zasuňte zástrčku síťového napájecího kabelu do zásuvky elektrické sítě. (⇒ 133)
- Jestliže po zapnutí tohoto zařízení indikátory blikají a zařízení se ihned vypne, vytáhněte síťový napájecí kabel ze zástrčky a obraťte se na svého prodejce.

Dálkové ovládání nepracuje správným způsobem.

- Baterie je vybitá. Vyměňte ji za novou. (⇒ 119)
- Je možné, že nebyla odstraněna ochranná fólie. Odstraňte ochrannou fólii. (⇒ 119)
- Po výměně baterie dálkového ovládání může být potřebné znovu nastavit kód dálkového ovládání. (⇒ 137)
- Používejte dálkové ovládání ve správném provozním rozsahu. (⇒ 121)

Indikátor "TV" bliká, ale není slyšet žádný zvuk.

Odpojte napájecí síťový kabel a obraťte se na svého prodejce. Pokud blikají některé další indikátory, nezapomeňte o těchto blikajících indikátorech informovat svého prodejce.

Napájení tohoto systému bude vypnuto v případě volby reproduktorů televizoru na ovládání reproduktoru.

Jedná se o běžný jev při použití VIERA Link (HDAVI Control 4 nebo pozdější verzi). Ohledně podrobnějších informací si přečtěte, prosím, návod k použití televizoru ohledně jeho funkce úspory energie. (⇒ 136)

HDMI

Toto zařízení nepracuje správným způsobem.

V případě připojení HDMI kabelu do nesprávné zásuvky (HDMI IN nebo HDMI OUT) nebude tento systém pracovat správně. Vypněte tento systém a odpojte napájecí kabel a poté znovu zapojte HDMI kabel(y). (⇒ 130 do 132)

Operace související s VIERA Link již nefungují předepsaným způsobem.

- Zkontrolujte nastavení VIERA Link na připojených zařízeních.
- Vypnuli jste nastavení VIERA Link? (⇒ 137)
- Při změně připojení HDMI, po problému s napájením nebo po vyjmutí síťového napájecího kabelu se může stát, že operace VIERA Link nepracují předepsaným způsobem.
 - Zapněte všechna zařízení, která jsou připojena k televizi pomocí kabelu HDMI a potom zapněte televizi.
 - Vypněte nastavení VIERA Link a znovu ho zapněte. Podrobnější informace najdete v návodu k použití televize.
 - Když je toto zařízení a televize připojena pomocí kabelu HDMI, zapněte televizi a odpojte síťový napájecí kabel zařízení a znovu ho připojte.

Při použití připojení HDMI není prvních pět sekund slyšet zvuk.

To může nastat během přehrávání kapitoly DVD-Video. Změňte nastavení digitálního audio výstupu připojeného zařízení za "Bitstream" na "PCM".

Při použití zařízení odlišné značky kompatibilního s HDMI tento systém reaguje nežádoucím způsobem.

Ovládací prvky HDAVI Control mohou používat odlišný signál v závislosti na značce zařízení. V takovém případě vypněte VIERA Link. (⇒ 137)

Žádný zvuk (nebo obraz).

- Zrušte vypnutí zvuku. (⇒ 134)
- Zkontrolujte připojení k jiným zařízením. (⇒ 130 do 132)
- Zkontrolujte, zda přijatý audio signál je kompatibilní s tímto zařízením. (⇒ 118)
- Vypněte toto zařízení a znovu jej zapněte.
- Je-li toto zařízení připojeno k televizoru pouze HDMI kabelem, ujistěte se, že HDMI zásuvka televizoru je označena "HDMI (ARC)". V opačném případě proveďte připojení prostřednictvím optického kabelu pro digitální audio. (⇒ 130, 131)
- Když je tento systém připojen k televizoru od firmy Panasonic, při jeho zapnutí tlačítkem na aktivním basovém reproduktoru se může stát, že zvuk nebude vycházet z tohoto systému. V takovém případě zapněte tento systém dálkovým ovládním televizoru. (⇒ 136)
- Jsou-li zapojení správná, mohlo by se jednat o problém s kabely. Zopakujte připojení s použitím jiných kabelů.
- Zkontrolujte nastavení výstupu na připojeném zařízení.
- Jestliže indikátor HDMI 2 bliká a k dispozici není žádný audio výstup, proveďte následující kroky.
 - ① Vypněte a znovu zapněte připojené zařízení.
 - ② Vypněte toto zařízení, odpojte kabel HDMI, potom ho znovu připojte a zařízení opět zapněte.

Duální audio nelze změnit z hlavního na vedlejší.

Když audio přijímané z připojeného zařízení není "Dolby Dual Mono" nebo když nastavení výstupu není "Bitstream", nastavení nelze změnit z tohoto systému. V takovém případě změňte nastavení na připojeném zařízení.

Po zapnutí zařízení je snížena hlasitost.

Je-li při vypnutí zařízení hlasitost nastavena na hodnotu větší než je polovina (nad 50), toto zařízení při zapnutí automaticky sníží hlasitost na střední hodnotu (50). (⇒ 137)

Dialog zní příliš dlouho, nebo nezní přirozeně.

Toto zařízení je vybaveno funkcí pro zdůraznění dialogu při nízké hlasitosti. (⇒ 137)

Není slyšet žádný zvuk.









Napájení tohoto systému je vypínáno automaticky.

(Když zařízení zjistí problém, je aktivována bezpečnostní funkce a zařízení automaticky přejde do pohotovostního režimu.)

- Jedná se o problém se zesilovačem.
 - Je hlasitost extrémně vysoká?
Jestliže ano, snižte hlasitost.
 - Je zařízení umístěno v extrémně horkém prostředí?
Jestliže ano, přemístěte zařízení do chladnějšího prostředí, chvíli počkejte a znovu jej zapněte.
- Pokud problém přetrvává, ujistěte se, že indikátory TV a HDMI 2 blikají, vypněte systém, odpojte síťový napájecí kabel a obraťte se na svého prodejce. Zapamatujte si, které indikátory blikaly, a informujte jej o tom.

Rozsvícení indikátoru

Indikátory zobrazují stav systému blikáním. Niže uvedené vzory stavu indikátorů jsou zobrazovány během běžných provozních podmínek. Nevztahují se na indikace problému. V případě, že indikátory nesvítlí níže uvedeným způsobem, přečtěte si "Odstraňování závad" (⇒ 138).

Indikátor	Popis
	Indikátory blikají zleva doprava (+) nebo zprava doleva (–). <ul style="list-style-type: none">• Při nastavení hlasitosti reproduktoru nebo basového reproduktoru (⇒ 134)
	Indikátory blikají současně. <ul style="list-style-type: none">• Když je zapnuto vypnutí zvuku - "MUTE" (⇒ 134)
	Indikátor bliká po dobu 10 sekund. <ul style="list-style-type: none">• Když je režimem výstupu audia multikanálový režim (⇒ 135)• Když je zapnutý efekt 3D prostorového zvuku a efekt režimu čistého dialogu (⇒ 137)• Když je nastavením duálního audia Hlavní (⇒ 137)
	Indikátor bliká po dobu 10 sekund. <ul style="list-style-type: none">• Když je režim výstupu audia nastaven na Automatický režim (⇒ 135)
	Indikátor bliká po dobu 10 sekund. <ul style="list-style-type: none">• Když je režimem výstupu audia 2-kan. režim (⇒ 135)• Když je zapnutý Dolby Virtual Speaker (⇒ 137)• Když je nastavením duálního audia Sekundární (⇒ 137)
	Indikátor bliká po dobu 10 sekund. <ul style="list-style-type: none">• Když je nastavením duálního audia Hlavní a Sekundární (⇒ 137)
	Indikátory blikají po dobu 10 sekund. <ul style="list-style-type: none">• Když došlo ke změně kódu dálkového ovládání (⇒ 137)
	Indikátory jednou bliknou. <ul style="list-style-type: none">• Při změně nastavení (Za účelem Vypnutí VIERA Link "HDAVI Control", Za účelem Snížení efektu čistého dialogu a Za účelem Vypnutí omezení hlasitosti) (⇒ 137)

Specifikace

SEKCE ZESILOVAČE

Výkon RMS

10 % celkového harmonického zkreslení

Kanáľ subwooferu

120 W na každý kanál (100 Hz, 3 Ω)

Kanáľ předních reproduktorů (kanály L, R)

60 W na každý kanál (1 kHz, 6 Ω)

Celkový výkon režimu RMS Dolby Digital

240 W

SEKCE KONCOVEK

HDMI

Toto zařízení podporuje funkci "HDAVI Control 5".

Vstup HDMI AV (HDMI 1, HDMI 2) 2

Konektor vstupu Typ A (19 pin)

HDMI AV výstup (Do TV (ARC)) 1

Výstupní konektor Typ A (19 pin)

Digitální audio vstup

Optický (Televizor) 1

Vzorkovací kmitočet

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

88,2 kHz, 96 kHz

(pouze Optický vstup (televizor), LPCM)

Audio formát LPCM, Dolby Digital, DTS

Výstup reproduktoru

(Přední L, R) 2

ČÁST VĚNOVANÁ BASOVÉMU REPRODUKTORU

1 -směrný, 1 systém reproduktorů

(Bass reflexového typu)

Woofer 16 cm Kuželový typ×1

ZÁKLADNÍ INFORMACE O HLAVNÍM ZAŘÍZENÍ

Spotřeba energie 52 W

Pohotovostní stav 0,1 W

Napájení

AC 220 V do 240 V, 50 Hz

Rozměry (Š×V×H)

180 mm×408 mm×305 mm

Hmotnost

5,6 kg

Rozsah provozní teploty

0 °C do 40 °C

Rozsah provozní vlhkosti

20 % do 80 % RH (nezamřuje se)

ČÁST VĚNOVANÁ PŘEDNÍMU REPRODUKTORU

2 -směrný, 2 systém reproduktorů
(Bass reflexového typu)

Woofer 3,5 cm×10 cm Kuželový typ×1

Tweeter 2,5 cm Semi-dome typ×1

VŠEBECNÉ INFORMACE O REPRODUKTORECH

Vodorovné umístění s použitím konzol

Rozměry (Š×V×H)

800 mm×89 mm×75 mm

Hmotnost 1,4 kg

Vodorovné umístění s použitím nožky

reproduktoru

Rozměry (Š×V×H)

800 mm×51 mm×58 mm

Hmotnost 1,36 kg

Vodorovné umístění (pro montáž na stěnu)

Rozměry (Š×V×H)

800 mm×Přibližně 49 mm×58 mm

Hmotnost 1,36 kg

Svislé umístění s použitím podstavců

Rozměry (Š×V×H)

135 mm×398 mm×135 mm

Hmotnost 0,64 kg

Svislé umístění (pro montáž na stěnu)

Rozměry (Š×V×H)

Přibližně 49 mm×380 mm×58 mm

Hmotnost 0,59 kg



1 Specifikace se mohou měnit bez předchozího upozornění.

2 Uvedené hmotnosti a rozměry jsou přibližné.

3 Celkové harmonické zkreslení se měří digitálním spektrálním analyzátořem.

4 Celkové harmonické zkreslení je měřeno prostřednictvím filtru AES17.

Pursuant to at the directive 2004/108/EC, article 9(2)
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



Panasonic Corporation
Web Site: <http://panasonic.net>

